

40 V LITHIUM-ION

DE	Batterie	DATENBLATT ZUR PRODUKTSICHERHEIT
FR	Batterie	FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ DU PRODUIT
EN	Battery	DATA SHEET FOR PRODUCT SAFETY
NL	Batterij	GEGEVENSBLAD OVER DE PRODUCTVEILIGHEID
ES	Batería	HOJA DE DATOS SOBRE LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO
IT	Batteria	SCHEDA TECNICA PER LA SICUREZZA DEL PRODOTTO
PT	Bateria	FICHA DE DADOS PARA A SEGURANÇA DO PRODUTO
NO	Batteri	DATABLAD FOR PRODUKTSIKKERHET
PL	Bateria	KARTA DANYCH DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU
CS	Baterie	DATOVÝ LIST K BEZPEČNOSTI VÝROBKU
SK	Akumulátor	ŠPECIFIKÁCIA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV VÝROBKU
SL	Baterija	PODATKOVNI LIST ZA VARNOST IZDELKA
SV	Batteri	DATABLAD FÖR PRODUKTSÄKERHET
FI	Akku	TUOTETURVALLISUUSTIEDOTE
DA	Batteri	DATABLAD OM. PRODUKTSIKKERHED

SABO



DATENBLATT ZUR PRODUKTSICHERHEIT

Handbuch für Lithium-Ionen-Batterie für handgeführte bzw. handgehaltene Gartengeräte

Die Version für Deutschland unterliegt der deutschen Gesetzgebung.

Gerätedaten

Bezeichnung	Handgeführte bzw. handgehaltene Gartengeräte 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Seriennummer	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Hersteller	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Deutschland Telefon: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 E-Mail: post@sabo-online.de Homepage: www.sabo-online.com

Batteriedaten

Name	40 V Lithium-Ionen-Batterie, aufladbar	
Anwendungsgebiet	Aufladbare Lithium-Ionen-Batterie für handgeführte bzw. handgehaltene Gartengeräte	
Modell	SAU16450	SAU16451
Bestell-Nummer	SAA11780	SAA12250
Technische Daten		
Nennspannung	36 V DC	36 V DC
Nennkapazität	4 Ah	6 Ah
Nennleistung	144 Wh	216 Wh
Optimale Leistung	+7°C bis +40 °C	+7°C bis +40 °C
Gewicht	1,27 kg	1,33 kg
Anzahl Zellen	20	20
Zulässige Ladegeräte	SAU16509 (Schnellladergerät) SAU15033 (Standardladergerät)	
Ausrüstungsklassifizierung / Rechtsgrundlage	Die Batterie unterliegt in Deutschland folgender Gesetzgebung: <ul style="list-style-type: none"> • Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) über technische Arbeitsmittel und Verbraucherprodukte. • Gesetzgebung basierend auf dem Gefahrgutgesetz. • Gesetzgebung basierend auf dem Batteriegesetz. Außerhalb Deutschlands unterliegt die Batterie den nationalen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzen.	
Zertifikate / Funktionen / Normen	CE-Kennzeichnung: Die Batterie unterliegt derzeit keiner Gesetzgebung, die eine CE-Kennzeichnung erfordert. Sicherheitsvoraussetzungen: Die Batterie wurde gemäß UN Handbuch der Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3, 1,2 m Falltest geprüft und zertifiziert.	

Die Lithium-Ionen-Batterie erfüllt die Anforderungen der EU-Vorschriften.
Ladegerät - Konformitätserklärung:
 Siehe Bedienungsanleitung des Ladegeräts.

Potenzielle Gefahren



Sicherheitshinweise zur Handhabung der Batterie:

- Bei den im Produktsicherheitsdatenblatt beschriebenen Lithium-Ionen-Batterien handelt es sich um versiegelte Einheiten, die ungefährlich sind, vorausgesetzt, sie werden gemäß Herstellerempfehlung verwendet.
- Unter normalen Betriebsbedingungen kommen die enthaltenen Elektroden und flüssigen Elektrolyte nicht mit der Umgebung in Berührung. Voraussetzung dafür ist, dass die Batterie und die Dichtungen intakt bleiben.
- Ein Gefährdungsrisiko besteht nur im Fall von Missbrauch (mechanisch, thermisch, elektrisch), was zu einer Aktivierung der Sicherheitsventile und/oder dem Abreißen der Batteriebehälter führt. Als Folge daraus ist abhängig von den Umständen ein Auslaufen von Elektrolyt, die Reaktion der Elektroden mit Feuchtigkeit/Wasser oder ein(e) Entlüftung/Explosion/Brand der Batterie möglich.
- Die Batterie darf nicht geöffnet, zerlegt, gelötet, durchbohrt oder fallen gelassen werden.
- Die Batterie vor Kurzschlüssen schützen – Explosionsgefahr!
- Die Batterie vor Regen schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen – Kurzschlussgefahr.
- Die Batterie vor direktem Sonnenlicht, Hitze (auch warmen Heizkörpern) und Feuer schützen.
- Die Batterie niemals in ein Feuer werfen – Explosionsgefahr!
- Keine defekte, undichte oder deformierte Batterie verwenden oder in das Ladegerät einsetzen. Batterien immer auf äußere Beschädigungen prüfen. Im Zweifelsfall ersetzen.
- Batterie ist zerbrechlich – vorsichtig handhaben.
- Die Lithium-Ionen-Batterie vor Mikrowellen und Hochdruck schützen.
- Die Batterie vor Schocks schützen, nicht stoßen oder darauf schlagen. Während des Transports muss die Batterie sicher befestigt werden. Gemäß den Vorschriften transportieren, siehe Kapitel „Transport“.
- Wenn Rauch aus der Batterie austritt, muss gewährleistet werden, dass die Batterie ausreichend belüftet ist. Das Einatmen von Dämpfen/Rauch kann vorübergehende Nebenwirkungen haben.
- Keine Batterie verwenden, die nicht normal erscheint (z.B. deformiert, verfärbt, ungewöhnlich heiß ist, ungewöhnlich riecht usw.).
- Nur zulässige SABO-Originalbatterien verwenden. Wenn andere Batterien verwendet werden, besteht die Gefahr schwerer Verletzungen. In diesem Fall erfolgt keine Haftung durch SABO. Die Garantie Ihres Gartengeräts erlischt, wenn andere als SABO-Batterien verwendet werden.
- Die Batterie nur für den ursprünglichen Verwendungszweck nutzen.
- Wenn das Netzkabel des Ladegeräts beschädigt ist, muss das Kabel sofort ausgetauscht werden.
- Wenn die Batterie beschädigt ist, kann ihr Inhalt auslaufen. Nicht anfassen.
- Eine Berührung kann zu Hautreizungen, Verbrennungen und chemischen Verbrennungen führen.
- Keine Dämpfe einatmen, die erzeugt oder abgegeben werden.
- Nicht den positiven und negativen Anschluss der Batterie vertauschen.

Maßnahmen im Notfall

Erste-Hilfe-Maßnahmen:

Bei Kontakt mit den internen Komponenten reizen die ätzenden Dämpfe Haut, Augen und Schleimhäute. Es können Ekzeme, Hautallergien, Lungenverletzungen, Asthma und andere Erkrankungen der Atemwege auftreten.

- **Kontakt mit der Haut:** Die betroffenen Hautstellen mindestens 15 Minuten lang mit reichlich sauberem, lauwarmem Wasser abwaschen. Bei fortbestehender Reizung, Verletzung oder Schmerzen einen Arzt aufsuchen.
- **Kontakt mit den Augen:** Mindestens 30 Minuten lang mit reichlich sauberem lauwarmem Wasser spülen, ohne dabei die Augen zu reiben. Unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- **Einatmen:** Beim Auslaufen der Batterie kann der Inhalt die Atemwege reizen. Sofort an die frische Luft gehen. Bei fortbestehender Reizung einen Arzt aufsuchen.

- **Orale Aufnahme:** Bei Verschlucken sind Gewebeschäden in Rachen, Magen und den Atemwegen möglich. Sofort einen Arzt aufsuchen.

Medizinische Informationen: Zu Gefahrgütern gehören:

Zellen, die Elektrolyt mit einem korrosiven Alkalieffekt enthalten (Lithiumsalz in organischen Lösungsmitteln) mit Li-, Ni- und Co/LiMn-Oxidkathode; allerdings weder Li-Metall- noch Lithium-Legierungen.

Maßnahmen bei versehentlicher Freisetzung:

An Land: Elektrolytflüssigkeit mit Sand absorbieren, in einen geeigneten Behälter geben und die örtliche Feuerwehr / Polizei anrufen.

Im Wasser: Falls möglich, aus dem Wasser entfernen und die örtliche Feuerwehr / Polizei anrufen.

Schutzkleidung tragen:

- Atemschutzmaske für organische Gase
- Schutzbrille
- Handschuhe

Gefährliche Abfälle müssen gemäß Gesetzgebung an einer besonderen Abfallsammelstelle entsorgt werden (Entsorgungscode EAK: 16 06 05 oder 20 01 34).

Maßnahmen im Brandfall:

Im Brandfall, bis zum Eintreffen der Feuerwehr:

Wenn im Brandfall eine Lithium-Ionen-Batterie involviert ist, den Bereich unter Wasser setzen. Bei einer brennenden Batterie reicht Wasser möglicherweise nicht zum Löschen aus, kühlt jedoch andere Batterien in der Nähe und kontrolliert die Ausbreitung des Feuers.

CO₂-, Trockenchemikalien- und Schaumfeuerlöscher eignen sich insbesondere für kleinere Brände, reichen jedoch möglicherweise auch nicht zum Löschen der brennenden Lithium-Ionen-Batterie aus. Die brennende Batterie wird in diesem Fall ausbrennen.

Praktisch alle Brände, an denen Lithium-Ionen-Batterien beteiligt sind, können mit Wasser gelöscht werden. Dies sollte jedoch nur durch geschultes Personal mit ausreichend großen Wassermengen erfolgen. Bei der Verwendung von Wasser kann jedoch Wasserstoff entstehen, der mit Luft eine explosive Mischung bildet. LITH-X- (Graphitpulver) oder Kupferpulver-Feuerlöscher, Sand, gemahlener Dolomit oder Natriumcarbonat können ebenfalls verwendet werden. Diese Materialien wirken erstickend.

Beim Bekämpfen des Brandes sollten die Brandschützer Schutzkleidung tragen und unabhängige Atemgeräte verwenden. Auf die Windrichtung achten. Brennende Lithium-Ionen-Batterien können giftige Dämpfe erzeugen, darunter Fluorwasserstoff, Kohlenstoffoxide, Aluminium, Lithium, Kupfer und Kobalt. Flüchtliges Phosphor-pentafluorid kann sich bei einer Temperatur über 110 °C bilden.

Sofern ohne Gefahr möglich, die Batterien aus dem Brandbereich entfernen. Nachdem der Brand erfolgreich unter Kontrolle gebracht wurde, muss der Bereich überwacht und von geschultem und entsprechend ausgestattetem Personal aufgeräumt werden. Brandrückstände müssen vorschriftsgemäß aufgenommen und entsorgt werden.

Nach der erfolgreichen Brandbekämpfung

Nachdem der zu überwachende Bereich von geschultem und vorschriftsgemäß ausgestattetem Personal geräumt wurde, müssen die Rückstände vorschriftsgemäß aufgenommen und entsorgt werden.

Informations-Rufnummer für Lithium-Ionen-Batterien

+49 (0) 2261 704-0

Handhabung und Lagerung

Verwendung und Behandlung der Lithium-Ionen-Batterie für handgeführte bzw. handgehaltene Gartengeräte:

Bei normalem Gebrauch und vorschriftsmäßiger Entsorgung besteht kein Risiko, dass die Batterie Gefahrstoffe freisetzt oder die Umwelt geschädigt wird.

Die Batterie muss nach ihrer Verwendung separat entsorgt werden, da sie gefährliche Chemikalien enthält, siehe Kapitel „Rücknahmeverpflichtungen / Entsorgung“.

- Die Batterie nur mit von SABO empfohlenen Ladegeräten laden. Wenn ein Ladegerät, das nur für einen bestimmten Batterietyp geeignet ist, mit anderen Batterien verwendet wird, besteht Brand-, Explosions- und Stromschlaggefahr
- Nur die vorgeschriebene Batterie in das Gartengerät einsetzen. Die Verwendung anderer Batterien kann Verletzungen oder einen Brand verursachen.

- Unbenutzte Batterien von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten fernhalten, die zur Überbrückung der Kontakte führen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Batteriekontakten und/oder den Ladekontakten des Ladegeräts kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.
- Kontakte an Ladegerät, Batterie und Gartengerät auf Verschmutzung und Korrosion prüfen. Gegebenenfalls fachgerecht reinigen.
- Bei falscher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Kontakt mit der Batterie vermeiden. Bei einer versehentlichen Berührung sofort mit Wasser abspülen. Wenn diese Flüssigkeit in die Augen gelangt, müssen Sie einen Arzt aufsuchen. Auslaufende Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- Die Batterie nicht öffnen. Es besteht Kurzschlussgefahr.
- Die Batterie vor Hitze schützen, wie z. B. vor fortwährender Sonneneinstrahlung, warmen Heizkörpern und Bränden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Bei Beschädigung und falscher Verwendung der Batterie können Dämpfe austreten. An die frische Luft gehen und einen Arzt aufsuchen. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Defekte Batterien können auslaufen und Batteriesäure kann auf die umliegenden Teile gelangen. Die betroffenen Teile prüfen. Reinigen oder nach Bedarf austauschen.
- Die Batterie sollte in einem Temperaturbereich zwischen +7 °C und +40 °C geladen und verwendet werden. Wenn die Batterie extremen Temperaturen ausgesetzt ist, kann die Batterie dauerhaft Schaden nehmen.

Zweckbestimmung:

- Die Lithium-Ionen-Batterie ist nur zum Gebrauch am handgeführten bzw. handgehaltenen Gartengerät vorgesehen und darf nur für diesen Zweck verwendet werden.
- SABO übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unvorschriftsmäßige Verwendung verursacht wurden.
- Nur SABO-Originalteile verwenden. SABO übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Verwendung von Fremdkomponenten oder nicht autorisiertem Zubehör verursacht wurden.

Sämtliche Warnhinweise und Anweisungen lesen!

Werden diese Sicherheitswarnungen und Anweisungen nicht befolgt, kann es zu elektrischen Schlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen kommen.

Ladung der Batterie für den Betrieb:

- Die Batterie wird teilweise aufgeladen ausgeliefert. Die Batterie vor der ersten Verwendung vollständig aufladen. Die Batterie kann jederzeit neu geladen werden. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs beschädigt die Batterie nicht.

ACHTUNG!

Falsche Handhabung kann zu einer Explosion oder einem Brand führen! Batterien vor Kindern geschützt lagern.

Wartung, Instandhaltung und Reparatur von einem auf diese Maschine spezialisierten SABO-Händler ausführen lassen.

Aufbewahrung:

- Batterien sicher aufbewahren. Von Kindern fernhalten! Ein Kurzschluss kann zu Bränden, Platzen und Auslaufen der Batterie führen.
- Die Batterie muss in einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Raum gelagert werden, geschützt vor Feuchtigkeit, Wärmequellen und offenen Flammen. Extreme Temperaturen können zum Platzen und Auslaufen der Batterie führen.
- Lagerungstemperaturbereich: 0 °C bis +20 °C.
- Die Batterie nicht in der Nähe von Lebensmitteln und Getränken aufbewahren.
- Ausreichend Abstand zwischen Wänden und Batterien einhalten.
- Batterien sind zerbrechlich – vorsichtig handhaben, nicht werfen oder fallen lassen.
- Wenn die Batterie lange Zeit gelagert wird, sollte sie etwa alle zwei Monate voll aufgeladen werden.

Transport

- Die Batterie erfüllt die Anforderungen des UN Handbuchs ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. Teil III, Unterabschnitt 38.3.
- Dennoch muss die Batterie während des Transports vor Erschütterungen geschützt und gegen Bewegungen gesichert werden.
- Darauf achten, dass die Verpackung während des Transports nicht beschädigt wird. Wenn die Verpackung beschädigt ist, muss sie überprüft werden und bei Bedarf müssen die Batterien umgepackt werden, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu Bränden, Platzen und Auslaufen der Batterie führen.

- Batterien sind zerbrechlich – vorsichtig handhaben, nicht werfen oder fallen lassen.
- Im Allgemeinen werden Lithium-Ionen-Batterien als Gefahrgüter klassifiziert und unterliegen den Transport- und Verpackungsanforderungen des Gefahrgutrechts.

Transport gemäß Gefahrgutvorschriften:

- Transport per Straße / Bahn / Schiff / Luft (ADR / RID / IMDG-Code / IATA-DGR)
- Die Batterie gemäß UN 3480 Lithium-Ionen-Batterie, Kl. 9 transportieren.

ADR/RID 2019 (Internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße/Eisenbahn)

- Verpackungsvorschriften: P903, P908, P909, P911
- Spezielle Vorschriften: 230, 310, 348, 376, 377, 636

IMDG-Code 2017 (International Maritime Dangerous Goods)

- Verpackungsvorschriften: P903, P908, P909
- Spezielle Vorschriften: 230, 310, 348; 376; 377

IATA-DGR 2019 (60. Ausgabe) (Gefahrgutvorschriften der International Air Transport Association)

Batterie (allein): UN 3480 (nur mit Frachtflugzeug)

- Verpackungsvorschriften: PI965
- Spezielle Vorschriften: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 und Vorschriften 60. Ausgabe 2019

Informationen zum Gefahrgut-Transport per Luftfracht:

Website: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-Mail: dangood@iata.org

Informationen zum Gefahrgut-Transport per Straße und Schiene:

Website: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-Mail: info@balzer-online.de

Informationen zum Gefahrgut-Transport per Schiff:

Website: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-Mail: info@imo.org

Kurzschlüsse geschützt werden (stabile Kartonverpackung – ideal wäre die Original-Kartonverpackung, wenn vorhanden).

Ausrangierte oder gebrauchte Batterien dürfen nicht verbrannt werden, weil sie explodieren können. Wenn Batterien verbrannt werden, entstehen giftige Dämpfe und Giftstoffe.

Nur in EU-Ländern:

Gemäß Richtlinie 2012/19/EU zu elektrischen und elektronischen Abfällen und deren Umsetzung in der Gesetzgebung muss ein durch Lithium-Ionen gespeistes Gerät getrennt gesammelt und in ein umweltfreundliches Recycling-System gebracht werden.

Gemäß Richtlinie 2006/66/EG müssen gebrauchte Batterien recycelt werden.

Sonstiges

Durch unabhängig durchgeführte Labortests wurde nachgewiesen, dass für die Batterie die PAK-Grenzwerte gemäß Kategorie 3 der AfPS GS 2014:01 eingehalten werden.

Dieses Produkt wurde aus Materialien ohne feststellbares Quecksilber hergestellt.

Wenn eine Lithium-Ionen-Batterie sichtbar beschädigt ist oder eine Beschädigung vermutet wird, bitte folgende Informations-Rufnummer anrufen:

+49 (0) 2261 704-0

Die in diesem Sicherheitsdatenblatt enthaltenen Informationen basieren auf dem derzeitigen Kenntnistand und der geltenden Gesetzgebung. Dieses Sicherheitsdatenblatt dient als Leitlinie zu Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltaspekten des Produkts und ist nicht als Garantie für technische Leistung oder Eignung für spezielle Anwendungen auszulegen.

Rücknahmeverpflichtungen / Entsorgung



Basierend auf dem Batteriegesetz übernimmt der Hersteller / Inverkehrbringer die Kosten für Sammlung, Verarbeitung und Recycling von Ausrüstung und Batterien. Zu diesem Zweck muss die Batterie in den per Landesgesetzen vorgeschriebenen Sammelbehältern entsorgt werden. Die Batterie darf nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden; der Abfall muss nach Art der Batterie getrennt werden, wie durch das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne dargestellt wird.

Wenn das Ende der Batterielebensdauer erreicht ist, übergeben Sie die Batterie Ihrem SABO-Händler oder bringen Sie diese zu einer öffentlichen Sammelstelle (in Deutschland z.B. zur GRS, der Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien), sodass die Batterie gemäß den Abfall- und Gefahrgutvorschriften entsorgt werden kann.

Vorschriften und Gesetze für das Recycling und die Entsorgung von Lithium-Ionen-Batterien unterscheiden sich von Land zu Land und können auch innerhalb der Bundesländer unterschiedlich sein. Informieren Sie sich über die landesspezifischen und örtlichen Gesetzgebungen und Vorschriften zur Entsorgung von Sonderabfall.

Für Deutschland:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-Mail: info@GRS-Batterien.de

Änderungen vorbehalten

ACHTUNG:

Nur entladene Batterien ohne Spannung auf den externen Kontakten abgeben.

Wenn die Batterie nur zum Teil entladen ist, muss sie vor der Rückgabe gegen

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ DU PRODUIT

Manuel pour batterie lithium-ion pour outils de jardinage guidés ou tenus à la main

La version pour l'Allemagne est soumise à la législation allemande.

Données de l'appareil

Désignation	Outils de jardinage guidés ou tenus à la main 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Numéro de série	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Fabricant	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Allemagne Téléphone : + 49 (0) 2261 704-0 Fax : + 49 (0) 2261 704-104 E-mail : post@sabo-online.de Site Web : www.sabo-online.com

Données de la batterie

Nom	Batterie lithium-ion 40 V, rechargeable	
Domaine d'application	Batterie lithium-ion rechargeable pour outils de jardinage guidés ou tenus à la main	
Modèle	SAU16450	SAU16451
Numéro de commande	SAA11780	SAA12250
Caractéristiques techniques		
Tension nominale	36 V CC	36 V CC
Capacité nominale	4 Ah	6 Ah
Puissance nominale	144 Wh	216 Wh
Puissance optimale	+7 °C à +40 °C	+7 °C à +40 °C
Poids	1,27 kg	1,33 kg
Nombre de cellules	20	20
Chargeurs autorisés	SAU16509 (chargeur rapide) SAU15033 (chargeur standard)	
Classification de l'équipement / base juridique	La batterie est soumise à la réglementation suivante en Allemagne : <ul style="list-style-type: none"> Loi sur la sécurité des appareils et des produits (ProdSG) concernant les outils de travail et les produits de consommation. Législation reposant sur la loi sur les marchandises dangereuses. Législation reposant sur la loi sur les batteries. En dehors de l'Allemagne, la batterie est soumise aux lois nationales relatives à la sécurité des appareils et des produits.	
Certificats / fonctions / normes	Marquage CE : La batterie n'est actuellement soumise à aucune législation qui requiert un marquage CE. Conditions de sécurité : La batterie a été soumise à un test de chute de 1,2 m et certifiée conformément au manuel des contrôles et des critères de l'ONU partie III, sous-section 38.3.	

La batterie lithium-ion remplit les exigences des réglementations européennes.

Déclaration de conformité du chargeur :

Voir le mode d'emploi du chargeur.

Dangers potentiels



Consignes de sécurité relatives au maniement de la batterie :

- Les batteries lithium-ion décrites dans la fiche de données de sécurité du produit sont des unités scellées qui ne sont pas dangereuses à condition qu'elles soient utilisées conformément aux recommandations du fabricant.
- Dans des conditions de fonctionnement normales, les électrodes contenues et les électrolytes liquides n'entrent pas en contact avec l'environnement. Ceci implique que la batterie et les joints restent intacts.
- Il y a seulement un risque en cas de mauvaise utilisation (mécanique, thermique, électrique), ce qui conduit à une activation des vannes de sécurité et/ou la destruction du boîtier de la batterie. En conséquence, un déversement d'électrolyte, une réaction des électrodes au contact de l'humidité/de l'eau ou une purge/une explosion/un incendie de la batterie est possible selon les circonstances.
- La batterie ne doit pas être ouverte, démontée, soudée ou laissée tomber.
- Protéger la batterie contre les courts-circuits – risque d'explosion !
- Protéger la batterie de la pluie et ne pas l'immerger dans un liquide – risque de court-circuit.
- Protéger la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et du feu.
- Ne jamais jeter la batterie au feu – risque d'explosion !
- Ne pas utiliser de batterie défectueuse, non étanche ou déformée.
- Une batterie est fragile – la manipuler avec précaution.
- Protéger la batterie lithium-ion des micro-ondes et des pressions élevées.
- La batterie doit être protégée contre les chocs. Pendant le transport, la batterie doit être fixée de manière sûre. Transporter conformément aux prescriptions. Voir chapitre « Transport ».
- Si de la fumée sort de la batterie, s'assurer que la batterie est bien ventilée. La respiration de vapeurs/fumées peut avoir des effets secondaires passagers.
- Ne pas utiliser une batterie qui présente une anomalie (déformée, bruits inhabituels etc).
- Utiliser uniquement des batteries d'origine Briggs & Stratton. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner de graves blessures. Dans ce cas, aucune responsabilité n'est assumée par SABO ou Briggs & Stratton. La garantie de la tondeuse perd toute validité si d'autres batteries que Briggs & Stratton sont utilisées.
- Utiliser la batterie uniquement pour l'usage prévu à l'origine.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, l'ensemble du bloc d'alimentation doit être retourné au revendeur chez lequel il a été acheté.
- Lorsque la batterie est endommagée, son contenu peut couler. Ne pas toucher.
- Un contact peut entraîner des irritations cutanées, des brûlures et des brûlures chimiques.
- Ne pas respirer les vapeurs qui sont générées ou émises.

Mesures en cas d'urgence

Premiers secours :

- En cas de contact avec les composants internes, les vapeurs corrosives irritent la peau, les yeux et les muqueuses. Cela peut entraîner de l'eczéma, des allergies cutanées, des lésions pulmonaires, de l'asthme et autres maladies respiratoires.
- Contact avec la peau :** Laver abondamment les zones de la peau concernées pendant au moins 15 minutes avec de l'eau tiède et propre. En cas d'irritation, de blessures ou de douleurs qui persistent, consulter un médecin.
 - Contact avec les yeux :** Laver abondamment pendant au moins 30 minutes avec de l'eau tiède et propre, sans frotter les yeux. Consulter immédiatement un médecin.
 - Inhalation :** En cas de déversement de la batterie, le contenu peut irriter les voies respiratoires. Sortir immédiatement à l'air libre. En cas d'irritation qui persiste, consulter un médecin.
 - Ingestion :** En cas d'ingestion, des lésions des tissus dans la gorge, l'estomac et les voies respiratoires sont possibles. Consulter immédiatement un médecin.

Informations médicales : Appartiennent aux marchandises dangereuses : les cellules qui contiennent de l'électrolyte avec un effet alcalin corrosif (sel de lithium dans des solvants organiques) avec cathode à oxydes Li, Ni et Co/LiMn ; que ce soient des alliages métal Li ou lithium.

Mesures en cas de fuite accidentelle :

Au sol : Absorber le liquide électrolyte avec du sable, le verser dans un récipient approprié et appeler les pompiers / la police.

Dans l'eau : Si possible le retirer de l'eau et appeler les pompiers / la police.

Porter des vêtements de protection :

- masque de protection respiratoire pour gaz organiques
- lunettes de protection
- gants

Les déchets dangereux doivent être éliminés conformément à la législation dans un centre de collecte spécialisé (code d'élimination EAK : 16 06 05 ou 20 01 34).

Mesures en cas d'incendie :

En cas d'incendie, en attendant les pompiers :

Si une batterie lithium-ion est impliquée dans un incendie, arroser la zone avec de l'eau. En cas d'incendie d'une batterie, l'eau peut ne pas suffire pour éteindre l'incendie, mais elle refroidit les autres batteries à proximité et contrôle la propagation du feu.

Les extincteurs à CO₂, à produits chimiques secs et à mousse sont particulièrement adaptés aux petits incendies, mais ne suffisent pas pour éteindre une batterie lithium-ion qui prend feu. La batterie en feu se consume dans ce cas.

Pratiquement tous les incendies où des batteries lithium-ion sont impliquées peuvent être éteints avec de l'eau. Cela doit être effectué uniquement par du personnel formé avec une quantité d'eau suffisante. L'utilisation d'eau peut donner lieu à une substance aqueuse qui forme un mélange explosif avec de l'air.

Un extincteur LITH-X (poudre de graphite) ou à poudre de cuivre, du sable, de la roche dolomitique moulue ou du carbonate de sodium peuvent également être utilisés. Ces matériaux ont un effet asphyxiant.

Lors de la lutte contre l'incendie, porter des vêtements de protection et utiliser les appareils respiratoires autonomes. Observer la direction du vent. Les batteries lithium-ion qui brûlent peuvent générer des vapeurs toxiques, dont du fluorure d'hydrogène, des oxydes de carbone, de l'aluminium, du lithium, du cuivre et du cobalt. Le pentafluorure de phosphore volatil peut se former à une température supérieure à 110 °C.

Retirer les batteries de la zone de l'incendie, dans la mesure où cela est sans danger.

Une fois l'incendie maîtrisé, la zone doit être surveillée et rangée par du personnel formé et équipé en conséquence. Les résidus de l'incendie doivent être collectés et éliminés conformément à la législation.

Après avoir lutté contre un incendie

Une fois que la zone à surveiller a été rangée par le personnel formé et équipé conformément à la législation, les résidus doivent être collectés et éliminés conformément à la législation.

Numéro du service de renseignement pour les batteries lithium-ion

+49 (0) 2261 704-0

Manipulation et entreposage

Utilisation et manipulation de la batterie lithium-ion pour outils de jardinage guidés ou tenus à la main :

En cas d'utilisation normale et d'élimination conforme à la législation, il n'y a pas de risque que la batterie libère des substances dangereuses ou qu'elle pollue l'environnement.

La batterie doit être éliminée séparément selon son utilisation, car elle contient des produits chimiques dangereux, voir le chapitre « Obligations de reprise / élimination ».

- Charger la batterie uniquement avec des chargeurs recommandés par SABO. Si un chargeur qui convient uniquement à un certain type de batterie est utilisé avec d'autres batteries, il y a un risque d'incendie, d'explosion et de choc électrique
- Insérer uniquement la batterie prescrite dans l'outil de jardinage. L'utilisation d'autres batteries peut causer des blessures ou un incendie.
- Ne pas stocker de batteries non utilisées à proximité de trombones, de pièces, de clés, de clous, de vis ou de tout autre objet métallique susceptible d'entraîner le pontage des contacts. Un court-circuit entre les contacts de la

batterie et/ou des contacts de charge du chargeur peut entraîner des brûlures ou des incendies.

- Vérifier que les contacts sur le chargeur, la batterie et l'outil de jardinage ne présentent pas de saletés et de traces de corrosion. Nettoyer de manière appropriée le cas échéant.
- En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut sortir de la batterie. Éviter tout contact avec la batterie. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement avec de l'eau. Si de l'eau entre en contact avec les yeux, consulter immédiatement un médecin. Un déversement de liquide peut entraîner des irritations cutanées ou des brûlures.
- Ne pas ouvrir la batterie. Risque de court-circuit.
- Protéger la batterie de la chaleur, par ex. des rayons du soleil, des radiateurs chauds ou des incendies. Risque d'explosion.
- En cas de dommages et de mauvaise utilisation de la batterie, des vapeurs peuvent sortir. Sortir à l'air libre et consulter un médecin. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.
- Les batteries défectueuses peuvent couler et l'acide de la batterie peut se déverser sur les pièces à proximité. Contrôler les pièces concernées. Les nettoyer ou les remplacer en cas de besoin.
- La batterie doit être chargée et utilisée dans une plage de température entre +7 °C et +40 °C. Si la batterie est exposée à des températures extrêmes, la batterie peut être endommagée de manière irréversible.

Finalité :

- La batterie lithium-ion est destinée uniquement à l'utilisation d'outils de jardinage guidés ou tenus à la main et doit être utilisée uniquement à cette fin.
- SABO décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.
- Utiliser uniquement des pièces d'origine SABO. SABO décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation de composants d'autres marques ou d'accessoires non autorisés.

Lire tous les avertissements et toutes les instructions !

Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Chargement de la batterie pour le fonctionnement :

- La batterie est livrée en partie déchargée. La batterie doit être chargée entièrement avant la première utilisation. La batterie peut être rechargée à tout moment. Une interruption de la charge n'endommage pas la batterie.

ATTENTION !

Une mauvaise manipulation peut entraîner une explosion ou un incendie !

Stocker les batteries hors de portée des enfants.

Confier l'entretien, la maintenance et les réparations à un des revendeurs SABO spécialisés dans cette machine.

Conservation :

- Conserver les batteries dans un endroit sûr. Tenir hors de portée des enfants ! Un court-circuit peut entraîner des incendies, l'éclatement et le déversement de la batterie.
- La batterie doit être stockée dans un endroit frais, sec et bien ventilé, à l'abri de l'humidité, de sources de chaleur et de flammes nues. Des températures extrêmes peuvent entraîner l'éclatement et l'écoulement de la batterie.
- Plage de température de stockage : 0 °C à +20 °C.
- Ne pas conserver la batterie à proximité de denrées alimentaires et de boissons.
- Respecter une distance suffisante entre les murs et les batteries.
- Les batteries sont fragiles – les manipuler avec précaution, ne pas les jeter ou les faire tomber.
- Si la batterie est stockée pendant une période prolongée, celle-ci doit être rechargée entièrement environ tous les deux mois.

Transport

- La batterie remplit les exigences du manuel de l'ONU ST/SG/AC.10/11/Rév. 4. partie III, sous-section 38.3.
- La batterie doit être protégée pendant le transport contre les vibrations et sécurisée contre les déplacements.
- Veiller à ce que l'emballage ne soit pas endommagé pendant le transport. Si l'emballage est endommagé, celui-ci doit être contrôlé et les batteries doivent être débarrassées si nécessaire afin d'éviter un court-circuit. Un court-circuit peut entraîner des incendies, l'éclatement et le déversement de la batterie.
- Les batteries sont fragiles – les manipuler avec précaution, ne pas les jeter ou les faire tomber.

- En général, les batteries lithium-ion sont classées comme des marchandises dangereuses et sont soumises aux exigences en matière de transport et d'emballage du droit des marchandises dangereuses.

Transport conformément aux réglementations relatives aux marchandises dangereuses :

- Transport par voie routière / ferroviaire / maritime / aérienne (ADR / RID / code IMDG / IATA-DGR)
- Transporter la batterie conformément à UN 3480 batteries lithium-ion, cl. 9.

ADR/RID 2019 (transport international de marchandises dangereuses par voie routière/ferroviaire)

- Réglementations relatives à l'emballage : P903, P908, P909, P911
- Réglementations spéciales : 230, 310, 348, 376, 377, 636

Code IMDG 2017 (International Maritime Dangerous Goods)

- Réglementations relatives à l'emballage : P903, P908, P909
- Réglementations spéciales : 230, 310, 348; 376; 377

IATA-DGR 2019 (60^{ème} édition) (transport international de marchandises dangereuses de l'International Air Transport Association)

Batterie (seule) : UN 3480 (uniquement avec avion-cargo)

- Réglementations relatives à l'emballage : P1965
- Réglementations spéciales : A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 et réglementations 60^{ème} édition 2019

Informations sur le transport de marchandises dangereuses par fret aérien :

Site Web : <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Téléphone : +1 (514) 390 6770

E-mail : dangood@iata.org

Informations sur le transport de marchandises dangereuses par voie routière et ferroviaire :

Site Web : <https://www.balzer-online.de>

Téléphone : 0800 17 18 900

E-mail : info@balzer-online.de

Informations sur le transport de marchandises dangereuses par voie maritime :

Site Web : <http://www.imo.org>

Téléphone : +44 (0) 20 7735 7611

E-mail : info@imo.org

Les batteries hors service ou usées ne doivent pas être brûlées, car elles peuvent exploser. Si des batteries sont brûlées, des vapeurs et substances toxiques sont générées.

Uniquement dans les pays de l'UE :

Conformément à la directive 2012/19/UE sur les déchets électriques et électroniques et leur transposition dans la législation, un appareil alimenté par une batterie lithium-ion doit être trié et éliminé dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Conformément à la directive 2006/66/CE, les batteries usagées doivent être recyclées.

Divers

Des essais de laboratoire indépendants ont montré que les valeurs limites PAK conformément à la catégorie 3 de l'AfPS GS 2014:01 sont respectées pour la batterie.

Ce produit a été fabriqué à partir de matériaux sans mercure détectable.

Si une batterie lithium-ion présente des dommages visibles ou en cas de suspicion de dommages, veuillez appeler le numéro du service de renseignement suivant :

+49 (0) 2261 704-0

Les informations contenues dans cette fiche de données de sécurité sont basées sur l'état actuel des connaissances et de la législation en vigueur. Cette fiche de données de sécurité sert de ligne directrice concernant les aspects du produit liés à sécurité, la santé et l'environnement et ne constitue pas une garantie de la performance technique ou de l'adéquation à des applications spéciales.

Obligations de reprise / élimination



Conformément à la loi sur les batteries, le fabricant/responsable de la mise sur le marché prend à sa charge les coûts pour la collecte, le traitement et le recyclage de l'équipement et des batteries.

À cette fin, la batterie doit être éliminée dans les bacs de collecte prescrits par la législation locale. La batterie ne doit pas être éliminée avec les déchets ménagers ; elle doit être triée selon le type de batterie, comme représenté par le symbole avec la poubelle barrée.

Lorsque la fin de la durée de vie de la batterie est atteinte, redonnez la batterie à votre revendeur SABO ou amenez-la dans un centre de collecte public (en Allemagne par ex. GRS, Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterie) de manière à ce que la batterie puisse être éliminée de manière conforme aux réglementations relatives aux déchets et aux marchandises dangereuses.

Les réglementations et les lois pour le recyclage et l'élimination de batteries lithium-ion varient d'un pays à l'autre et peuvent être différentes au sein même d'un pays fédéral. Renseignez-vous sur les lois et prescriptions nationales et locales relatives à l'élimination des déchets spéciaux.

Pour l'Allemagne :

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Téléphone : +49 (40) 23 77 88

E-mail : info@GRS-Batterien.de

Sous réserve de modifications

ATTENTION :

Remettre uniquement des batteries déchargées sans tension. Lorsque la batterie est déchargée partiellement, celle-ci doit être protégée contre les courts-circuits (emballage en carton solide, idéalement celui d'origine, si disponible).

DATA SHEET FOR PRODUCT SAFETY

Manual for lithium-ion battery for manually guided or hand-held garden tools

The version for Germany is subject to German legislation.

Equipment data

Designation	Manually guided or hand-held garden tools 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Serial number	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Manufacturer	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Germany Tel: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 Email: post@sabo-online.de Homepage: www.sabo-online.com

Battery data

Name	40 V lithium ion batteries, chargeable	
Area of application	Chargeable lithium ion battery for manually guided or hand-held garden tools	
Model	SAU16450	SAU16451
Order number	SAA11780	SAA12250
Technical data		
Rated voltage	36 V DC	36 V DC
Rated capacity	4 Ah	6 Ah
Rated output	144 Wh	216 Wh
Optimum output	+7°C to +40 °C	+7°C to +40 °C
Weight	1.27 kg	1.33 kg
Number of cells	20	20
Admissible chargers	SAU16509 (fast charger) SAU15033 (standard charger)	
Equipment classification / legal basis	<p>In Germany, the battery is subject to the following legislation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Equipment and Product Safety Act (ProdSG) regarding technical appliances and consumer products. • Legislation based on the Dangerous Goods Act. • Legislation based on the Battery Act. <p>Outside Germany, the battery is subject to national equipment and product safety legislation.</p>	
Certificates / functions / standards	<p>CE mark:</p> <p>The battery is not currently subject to any legislation requiring a CE mark.</p> <p>Safety requirements:</p> <p>The battery has been tested and certified in accordance with the UN Manual of Tests and Criteria, part III, subsection 38.3, in a 1.2 m fall test.</p> <p>The lithium-ion battery fulfils the requirements of EU provisions.</p>	

Potential hazards



Safety information about handling the battery:

- The lithium-ion batteries described in the product safety datasheet are sealed units, which are safe as long as they are used in accordance with the manufacturer's recommendation.
- Under normal operating conditions, the electrodes and liquid electrolytes do not come into contact with the environment. The prerequisite for this is that the battery and the seals remain intact.
- There is only a risk in the case of misuse (mechanical, thermal, electric), which leads to the safety valves being activated and/or the battery container breaking. As a result of this, and depending on the circumstances, electrolyte leaks, electrode reactions with liquid/water or battery venting/explosion/fire are possible.
- The battery must not be opened, dismantled, soldered, drilled or allowed to fall.
- Protect the battery against short circuits – risk of explosion!
- Protect the battery against rain and do not immerse in liquids – risk of explosion!
- Protect the battery against direct sunlight, heat (also warm heaters) and fire.
- Never put the battery in a fire – risk of explosion!
- Do not use defective, leaky or deformed batteries or insert into the charger. Always check batteries for external damage. If in doubt, replace.
- Battery is fragile – handle with care.
- Protect the lithium-ion battery from microwaves and high pressure.
- Protect the battery from impacts, do not knock or hit it. The battery must be securely fastened during transport. Transport according to the provisions, see chapter "Transport".
- If smoke is coming from the battery, it must be guaranteed that the battery is sufficiently ventilated. Inhaling vapours/smoke can cause temporary side effects.
- Do not use a battery that does not appear normal (e.g. deformed, discoloured, unusually hot, smells unusual, etc.).
- Only use approved SABO original batteries. If other batteries are used, there is a risk of serious injuries. In this case, SABO shall not be liable. The warranty on your garden appliance shall lapse if batteries other than SABO batteries are used.
- Only use the battery for the original intended purpose.
- If the charger's mains cable is damaged, it must be immediately replaced.
- If the battery is damaged, its contents may leak. Do not touch.
- Contact can cause skin irritations, burns and chemical burns.
- Do not inhale vapours that are generated or emitted.
- Do not confuse the positive and negative battery connections.

In case of emergency

First-aid measures:

The caustic vapours can irritate skin, eyes and mucus membranes upon contact with the internal components. Eczemas, skin allergies, lung injuries, asthma and other illnesses of the respiratory tract can occur.

- **Contact with the skin:** Rinse the affected skin for at least 15 minutes with plenty of clean, lukewarm water. In the event of continued irritation, injury or pain, contact a doctor.
- **Contact with the eyes:** Rinse with plenty of clean, lukewarm water for at least 30 minutes without rubbing your eyes. Immediately contact a doctor.
- **Inhalation:** The contents can irritate the respiratory tract if the battery leaks. Immediately go outside. In the event of continued irritation, contact a doctor.
- **Oral consumption:** if swallowed, tissue damage is possible in the throat, stomach and respiratory tract. Immediately contact a doctor.

Medical information: The following are dangerous goods:

Cells containing electrolyte with a corrosive alkali effect (lithium salt in organic solvents) with Li, Ni and Co/LiMn oxide cathodes; but not Li metal or lithium alloys.

What to do in case of accidental release:

On land: Absorb electrolyte liquid with sand, place in a suitable container and call the local fire service / police.

In water: If possible, remove from water and call the local fire service / police.

Wear protective clothing:

- Breathing mask for organic gases
- Safety goggles
- Gloves

Dangerous waste must be disposed of at a special waste collection location in accordance with the law (disposal code EAK: 16 06 05 or 20 01 34).

In case of fire:**In case of fire, until the fire service arrives:**

If a lithium-ion battery is involved in the fire, cover the area with water. If a battery is burning, water may not be sufficient to put out the fire, however it cools other batteries nearby and checks the spread of the fire.

CO₂, dry chemicals and foam fire extinguishers are suitable for smaller fires in particular, but may not be sufficient for extinguishing the burning lithium-ion battery. In this case, let the battery burn out.

Practically all fires involving lithium-ion batteries can be extinguished with water. However, this should only be done by trained staff and with sufficient quantities of water. If using water, however, hydrogen may be released, forming an explosive mix in the air.

LITH-X (graphite powder) or copper powder fire extinguishers, sand, milled dolomite or sodium carbonate can also be used. These materials are suffocating.

When fighting fire, the fire fighters should wear protective clothing and use independent breathing apparatus. Be aware of the wind direction. Burning lithium ion batteries can generate poisonous vapours, including hydrogen fluoride, carbon oxides, aluminium, lithium, copper and cobalt. Volatile phosphorus pentafluoride can form at a temperature above 110 °C.

If possible without danger, remove the batteries from the fire area.

After the fire has been successfully brought under control, the area must be monitored and cleared by trained and correspondingly equipped personnel. Fire residues must be removed and disposed off in accordance with the law.

After successfully fighting the fire

After the monitored area has been cleared by trained and properly equipped personnel, the residues must be collected and disposed of in accordance with the law.

- Defective batteries can leak and battery acid can reach surrounding parts. Check the affected parts. Clean or replace as required.
- The battery should be charged and used in a temperature range of between +7 °C and +40 °C. If the battery is exposed to extreme temperatures, the battery may be permanently damaged.

Intended use:

- The lithium-ion battery is intended only for use in the manually guided or hand-held garden tool and may only be used for this purpose.
- SABO does not accept any liability for damage caused by unintended use.
- Only use SABO original parts. SABO does not accept any liability for damage caused by using third-party components or unauthorised accessories.

Read all warning information and instructions!

If these safety warnings and instructions are not complied with, electric shocks, fires and/or serious injuries may occur.

Charge the battery for use:

- The battery is supplied partly charged. Fully charge the battery before first use. The battery can be recharged at any time. Interrupting the charging process does not damage the battery.

NOTE!

Incorrect handling can lead to an explosion or fire! Store batteries out of reach of children. Have maintenance, service and repair work carried out by a SABO dealer that specialises in this machine.

Safekeeping:

- Store batteries securely Keep out of reach of children! A short circuit can lead to fire, bursting and leaking of the battery.
- The battery must be stored in a cool, dry and well-ventilated room, protected against damp, heat sources and open flames. Extreme temperatures can lead to the bursting and leaking of the battery.
- Storage temperature range: 0 °C to +20 °C.
- Do not store the battery close to food and drink.
- Keep a sufficient distance between walls and batteries.
- Batteries are fragile – handle carefully, do not throw or allow to fall.
- If the battery is stored for a long time, it should be fully charged roughly every two months.

Information hotline for lithium-ion batteries

+49 (0) 2261 704-0

Handling and storage**Using and handling the lithium ion battery for manually guided or hand-held garden tools:**

In normal use and with correct disposal, there is no risk of the battery emitting dangerous materials or damaging the environment.

The battery must be disposed of separately after use because it contains dangerous chemicals, see chapter "Take-back obligations / disposal".

- Only charge the battery with chargers recommended by SABO. If a charger, which is only suitable for one specific type of battery, is used with different batteries, there is a risk of fire, explosion and electric shock.
- Only use the specified battery in the garden tool. The use of other batteries can cause injuries or fire.
- Keep unused batteries away from paper clips, coins, keys, screws, nails and all other small metal objects that could connect the contacts. A short circuit between the battery contacts and/or the contacts on the charger can cause burns or fires.
- Check the charger's contacts, the battery and the garden tool for dirt and corrosion. Clean properly if required.
- If used incorrectly, liquid can leak from the battery. Avoid contact with the battery. If touched by accident, immediately rinse with water. If this liquid comes into contact with the eyes, you must see a doctor. Leaking liquid can cause skin irritations or burns.
- Do not open the battery. There is a risk of short circuit.
- Protect the battery from heat, such as direct sunlight, warm heaters and fires. There is a risk of explosion.
- If the battery is damaged or used incorrectly, vapours can escape. Go outside and see a doctor. The vapours can irritate the respiratory tract.

Transport

- The battery fulfils the requirements of the UN manual ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. Part III, subsection 38.3.
- However, the battery must be protected from vibrations and secured against movements during transport.
- Ensure that the packaging is not damaged during transport. If the packaging is damaged, it must be checked and the batteries repacked, if necessary, in order to prevent a short circuit. A short circuit can lead to fire, bursting and leaking of the battery.
- Batteries are fragile – handle carefully, do not throw or allow to fall.
- In general, lithium-ion batteries are classified as dangerous goods and are subject to the transport and packaging requirements of the dangerous goods act.

Transport according to dangerous goods provisions:

- Transport by road / rail / ship / air (ADR / RID / IMDG code / IATA)
- Transport the battery according to UN 3480 Lithium-Ion Battery Class 9.

ADR/RID 2019 (International Transport of Dangerous Goods by Road/Rail)

- Packaging provisions: P903, P908, P909, P911
- Special provisions: 230, 310, 348, 376, 377, 636

IMDG-Code 2017 (International Maritime Dangerous Goods)

- Packaging provisions: P903, P908, P909
- Special provisions: 230, 310, 348, 376, 377

IATA-DGR 2019 (60th edition) (Dangerous Goods Provisions of the International Air Transport Association)

Battery (alone): UN 3480 (only by cargo aircraft)

- Packaging provisions: PI965
- Special provisions: A88, A99, A154, A164, A183, A201, A206, A331 and provisions, 60th edition 2019

Information about dangerous goods transport by airfreight:Website: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Tel: +1 (514) 390 6770

Email: dangood@iata.org

Information about dangerous goods transport by road and rail:Website: <https://www.balzer-online.de>

Tel: 0800 17 18 900

Email: info@balzer-online.de

Information about dangerous goods transport by ship:Website: <http://www.imo.org>

Tel: +44 (0) 20 7735 7611

Email: info@imo.org

Obligation to take back / Disposal

Based on the battery Act, the manufacturer / retailer assumes the costs for collection, processing and recycling of equipment and batteries.

To this end, the battery must be disposed of in the containers prescribed by the national laws. The battery must not be disposed of with household waste; the waste must be separated by type of battery as shown by the symbol with the crossed-out bin.

When the end of the battery's life is reached, give the battery to your SABO retailer or take it to a public collection point (e.g. in Germany the GRS, Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien), so that the battery can be disposed of in accordance with waste and dangerous goods provisions.

Provisions and laws for recycling and the disposal of lithium ion batteries differ from country to country and can even be different within Germany. Find out about the country-specific and local legislation and provisions regarding the disposal of special waste.

For Germany:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Tel: +49 (40) 23 77 88

E-Mail: info@GRS-Batterien.de

Subject to change

ATTENTION:

Only connect discharged batteries without voltage to the external currents. If the battery is only partly discharged, it must be protected against short circuits (stable cardboard packaging – ideally the original cardboard packaging if available).

Scrap or used batteries must not be burned because they may explode. If batteries are burned, poisonous vapours and substances are generated.

Only in EU countries:

According to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in legislation, a lithium-ion-powered device must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly recycling system.

According to Directive 2006/66/EC, batteries must be recycled.

Other

Independently performed laboratory tests have verified that the PAK limits according to category 3, AfPS GS 2014:01 are complied with.

This product has been manufactured using materials without detectable mercury.

If a lithium-ion battery is visibly damaged or if damage is suspected, please call the following hotline;

+49 (0) 2261 704-0

The information contained in this safety datasheet is based on current knowledge and the applicable legislation. This safety datasheet serves as a guideline regarding the health, safety and environmental aspects of the product and is not to be interpreted as a guarantee for technical performance or suitability for specific applications.

GEGEVENSBLAD OVER DE PRODUCTVEILIGHEID

Handboek voor lithium-ionbatterij voor handgevoerde of handgehouden tuingereedschap

De versie voor Duitsland valt onder de Duitse wetgeving.

Apparaatgegevens

Benaming	Handgevoerde of handgehouden tuingereedschap 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Serienummer:	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Fabrikant:	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Duitsland Telefoon: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 E-mail: post@sabo-online.de Homepage: www.sabo-online.com

Accugegevens

Naam	40 V Lithium-ionbatterijen, oplaadbaar	
Toepassingsgebied	Oplaadbare lithium-ionbatterij voor handgevoerde of handgehouden tuingereedschap	
Model:	SAU16450	SAU16451
Bestelnummer	SAA11780	SAA12250
Technische gegevens		
Nominale spanning	36 V DC	36 V DC
Nominale capaciteit	4 Ah	6 Ah
Nominaal vermogen	144 Wh	216 Wh
Optimaal vermogen	+7°C tot +40 °C	+7°C tot +40 °C
Gewicht	1,27 kg	1,33 kg
Aantal cellen	20	20
Toegestane laders	SAU16509 (snellader) SAU15033 (standaard lader)	
Classificatie van apparatuur / wettelijke basis	De batterij is onderworpen aan de volgende wetgeving in Duitsland: <ul style="list-style-type: none"> Wetgeving inzake apparaat- en productveiligheid (ProdSG) betreffende technische arbeidsmiddelen en consumentenproducten. Wetgeving gebaseerd op de wetten inzake gevaarlijke goederen. Wetgeving gebaseerd op de wetten inzake batterijen. Buiten Duitsland is de batterij onderworpen aan nationale wetten inzake apparaat- en productveiligheid.	
Certificaten / functies / normen	CE-markering: De batterij is momenteel niet onderworpen aan enige wetgeving die CE-markering vereist. Veiligheidsvoorwaarden: De batterij werd volgens UN handboek beproevingen en criteria deel III, subsectie 38.3, 1,2 m valtest getest en gecertificeerd.	

De lithium-ionbatterij voldoet aan de eisen van de EU-voorschriften. Lader - conformiteitsverklaring: Bekijk de gebruiksaanwijzing van de lader.

Potentiele gevaren



Veiligheidsinstructies voor het hanteren van de batterij:

- De lithium-ionbatterijen beschreven in het productveiligheidsinformatieblad zijn verzegelde, ongevaarlijke eenheden, voor zover dat ze worden gebruikt in overeenstemming met de aanbeveling van de fabrikant.
- Onder normale omstandigheden komen de aanwezige elektroden en vloeibare elektrolyten niet in contact met de omgeving. De voorwaarde is dat de batterij en de afdichtingen intact blijven.
- Er is alleen een risico op gevaar in geval van onjuist gebruik (mechanisch, thermisch, elektrisch), wat leidt tot een activering van de veiligheidskleppen en/of het afscheuren van de batterijcontainers. Als gevolg hiervan is, afhankelijk van de omstandigheden, lekkage van elektrolyten, reactie van de elektroden met vocht/water of het ontluichten/exploderen/branden van de batterij mogelijk.
- De batterij mag niet worden geopend, uit elkaar gehaald, gesoldeerd, doorboord of vallen.
- Bescherm de batterij tegen kortsluiting - explosiegevaar!
- Bescherm de batterij tegen regen en dompel hem niet onder in vloeistoffen - risico op kortsluiting.
- Bescherm de batterij tegen direct zonlicht, hitte (inclusief warme radiatoren) en vuur.
- Gooi de batterij nooit in vuur - explosiegevaar!
- Gebruik geen defecte, lekkende of vervormde batterij of plaats deze niet in de lader. Controleer batterijen altijd op externe schade. Vervangen in geval van twijfel;
- Batterij is fragiel - wees voorzichtig.
- Bescherm de lithium-ionbatterij tegen magnetrons en hoge druk.
- Bescherm de batterij tegen schokken, stoot er niet tegen en sla er niet op. Tijdens transport moet de batterij stevig worden vastgemaakt. Volgens de voorschriften transporteren, zie hoofdstuk 'Transport'.
- Als er rook uit de batterij komt, moet u ervoor zorgen dat de batterij voldoende geventileerd wordt. Inademing van dampen/rook kan tijdelijke bijwerkingen hebben.
- Gebruik geen batterij die niet normaal lijkt (zoals vervormd, verkleurd, ongewoon heet, een vreemde geur heeft, enz.).
- Alleen toelaatbare originele SABO-batterijen gebruiken. Het gebruik van andere batterijen kan ernstige letsels tot gevolg hebben. In dit geval wordt geen aansprakelijkheid aanvaard door SABO. De garantie van uw tuinapparaat vervalt, wanneer andere dan SABO-batterijen worden gebruikt.
- Gebruik de batterij alleen voor het oorspronkelijke doel.
- Als het stroomkabel van de lader beschadigd is, moet de kabel onmiddellijk worden vervangen.
- Als de batterij beschadigd is, kan hun inhoud uitlopen. Niet aanraken.
- Contact met de huid kan huidirritatie, brandwonden en chemische brandwonden veroorzaken.
- Adem geen dampen in die worden verwerkt of afgegeven.
- Verwissel de positieve en negatieve polen van de batterij niet.

Maatregelen in noodgevallen

Eerste-hulp-maatregelen:

- Bij contact met de interne componenten irriteren de bijtende dampen huid, ogen en slijmvliezen. Het kan eczeem, huidallergieën, longletsels, astma en andere aandoeningen van de luchtwegen veroorzaken.
- Contact met de huid:** was de aangetaste huid minstens 15 minuten met veel zuiver, lauw water. Raadpleeg een arts als irritatie, letsel of pijn blijft aanhouden.
 - Contact met de ogen:** spoel minstens 30 minuten lang met veel zuiver, lauw water zonder in uw ogen te wrijven. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
 - Inademen:** als de accu lekt, kan de inhoud de luchtwegen irriteren. Zoek meteen frisse lucht op. Raadpleeg een arts als irritatie blijft aanhouden.
 - Orale opname:** bij inslikken is weefselschade in de keel, maag en luchtwegen mogelijk. Raadpleeg meteen een arts.

Medische informatie: tot de gevaarlijke goederen behoren:
Cellen die elektrolyt bevatten met een corrosief alkalisch effect (Lithiumzout in organische oplosmiddelen) met Li-, Ni- en Co/LiMn-oxidekathode; in elk geval geen Li-metaal of lithiumlegeringen.

Maatregelen bij accidentele blootstelling:

Aan land: elektrolytvloeistof met zand absorberen, in een geschikte container doen en de lokale brandweer/politie bellen.

In het water: uit het water verwijderen indien mogelijk en de lokale brandweer/politie bellen.

Beschermende kleding dragen:

- Adembeschermingsmasker voor organische gassen
- Veiligheidsbril
- Handschoenen

Gevaarlijk afval moet in overeenstemming met de wetgeving worden verwijderd op een speciaal afvalinzamelpunt (verwijderingscode EAC: 16 06 05 of 20 01 34).

Maatregelen in geval van brand:

In geval van brand, tot de aankomst van de brandweer:

Als een lithium-ionbatterij bij een brand betrokken is, moet u de betreffende zone onder water zetten. Bij een brandende batterij is water alleen misschien niet voldoende om het te doven, maar het zal andere nabijgelegen batterijen afkoelen en de verspreiding van het vuur controleren.

CO₂ droge chemicaliën en schuimblussers zijn bijzonder geschikt voor kleinere branden, maar zijn mogelijk niet voldoende om de brandende lithium-ionbatterij te blussen. De brandende batterij zal in dit geval uitbranden.

Vrijwel alle branden waarbij lithium-ionbatterijen betrokken zijn, kunnen met water worden geblost. Dit mag echter alleen worden gedaan door professionals met voldoende hoeveelheden water. Bij gebruik van water kan echter waterstof ontstaan die in combinatie met lucht een explosieve mix vormt.

LITH-X (grafietpoeder) of koperpoederbrandblussers, zand, gemalen dolomiet of natriumcarbonaat kunnen ook worden gebruikt. Deze materialen hebben een verstikkend effect.

Bij het bestrijden van de brand moeten de brandweerlieden beschermende kleding dragen en onafhankelijke ademhalingsapparatuur gebruiken. Let op de windrichting. Brandende lithium-ionbatterijen kunnen giftige dampen produceren, waaronder waterstoffluoride, koolstofoxiden, aluminium, lithium, koper en kobalt. Vluchtig fosforpentafluoride kan zich vormen bij een temperatuur boven 110°C.

Verwijder indien mogelijk zonder risico de batterijen uit de brandzone.

Nadat de brand met succes onder controle is gebracht, moet het gebied worden bewaakt en opgeruimd door opgeleid en goed uitgerust personeel. Brandresiduen moeten worden verzameld en verwijderd in overeenstemming met de voorschriften.

Na de succesvolle brandbestrijding

Nadat het te bewaken gebied is vrijgemaakt door opgeleid en goed uitgerust personeel, moeten de residuen worden verzameld en afgevoerd volgens de voorschriften.

deze vloeistof in uw ogen komt, moet u een arts raadplegen. Lekkende vloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

- Open de batterij niet. Er bestaat een risico op kortsluiting.
- Bescherm de batterij tegen hitte, zoals tegen continu zonlicht, warme radiatoren en vuur. Er bestaat explosiegevaar.
- Dampen kunnen ontsnappen als de batterij is beschadigd of onjuist wordt gebruikt. Zoek de frisse lucht op of raadpleeg een arts. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- Defecte batterijen kunnen uitlopen en batterijzuur kan lekken naar de omliggende delen. Controleer de betreffende delen. Reinig of vervang indien nodig.
- De batterij moet worden opgeladen en gebruikt in een temperatuurbereik tussen +7 °C en +40 °C. Als de batterij wordt blootgesteld aan extreme temperaturen, kan de batterij permanent worden beschadigd.

Doel:

- De lithium-ionbatterij is alleen bedoeld voor gebruik op het handgevoerde of handgehouden tuingereedschap en mag alleen voor dit doel worden gebruikt.
- SABO aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, die wordt veroorzaakt door ondeskundig gebruik.
- Alleen originele SABO-onderdelen gebruiken. SABO aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, die wordt veroorzaakt door vreemde componenten of niet-geautoriseerde toebehoren.

Lees alle waarschuwingen en instructies!

Het niet opvolgen van deze veiligheidswaarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels.

Laad de batterij op voor gebruik:

- De batterij wordt deels opgeladen meegeleverd. Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik. De batterij kan op elk moment opnieuw worden opgeladen. Het onderbreken van het laadproces beschadigt de batterij niet.

OPGELET!

Onjuist gebruik kan een explosie of brand veroorzaken! Bewaar batterijen op een plaats waar kinderen niet aankunnen. Onderhoud, instandhouding en reparaties laten uitvoeren door een op deze machine gespecialiseerde SABO-dealer.

Opslag:

- Batterij veilig opbergen. Uit de buurt van kinderen houden! Door kortsluiting kan de batterij branden, ontploffen en uitlopen.
- De batterij moet worden bewaard in een koele, droge en goed geventileerde ruimte, uit de buurt van vocht, warmtebronnen en open vuur. Door extreme temperaturen kan de batterij barsten en lekken.
- Opslagtemperatuurbereik: 0 °C tot +20 °C.
- Houd de batterij uit de buurt van eten en drinken.
- Zorg voor voldoende ruimte tussen muren en batterijen.
- Batterijen zijn fragiel - wees er voorzichtig mee, gooi er niet mee en laat ze niet vallen.
- Als de batterij een lange periode niet wordt gebruikt, moet ze om de twee maanden volledig worden opgeladen.

Informatie-telefoonnummer voor lithium-ionbatterijen

+49 (0) 2261 704-0

Hantering en opslag

Gebruik en behandeling van de lithium-ionbatterij voor handgevoerde of handgehouden tuingereedschap:

Onder normale gebruiks- en verwijderingsvoorwaarden bestaat er geen risico dat de batterij gevaarlijke stoffen vrijgeeft of het milieu schaadt.

De batterij moet na gebruik apart worden verwijderd, omdat ze gevaarlijke chemicaliën bevat, zie hoofdstuk "Terugnameverplichtingen/ verwijdering".

- De batterij alleen laden door SABO geadviseerde laadapparaten. Als een lader die alleen geschikt is voor een bepaald type batterij wordt gebruikt met andere batterijen, bestaat er een risico op brand, explosie en elektrische schokken
- Plaats alleen de voorgeschreven batterij in het tuingereedschap. Het gebruik van andere batterijen kan letsels of brand veroorzaken
- Houd ongebruikte batterijen uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de contacten kunnen overbruggen. Een kortsluiting tussen de batterijcontacten en/of laadcontacten van de lader kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Controleer de contacten op de lader, batterij en tuingereedschap op vervuiling en corrosie. Reinig het indien nodig zoals het hoort.
- Bij onjuist gebruik kan vloeistof uit de batterij lekken. Vermijd contact met de batterij. In geval van accidenteel contact, onmiddellijk spoelen met water. Als

Transport

- De batterij voldoet aan de vereisten van UN Handboek ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. Deel III, subsectie 38.3,
- Desondanks moet de batterij tijdens het vervoer worden beschermd tegen schokken en worden beveiligd tegen beweging.
- Zorg ervoor dat de verpakking niet wordt beschadigd tijdens het vervoer. Als de verpakking beschadigd is, moet deze worden gecontroleerd en zo nodig moeten de batterijen opnieuw worden verpakt om kortsluiting te voorkomen. Door kortsluiting kan de batterij branden, ontploffen en uitlopen.
- Batterijen zijn fragiel - wees er voorzichtig mee, gooi er niet mee en laat ze niet vallen.
- Lithium-ionbatterijen worden over het algemeen geclassificeerd als gevaarlijke objecten en zijn onderworpen aan de transport- en verpakkingseisen van de wetgeving inzake gevaarlijke goederen.

Transport volgens voorschriften voor gevaarlijke goederen:

- Transport over de weg / per spoor / op zee / in de lucht (ADR / RID / IMDG-code / IATA-DGR)
 - De batterij volgens UN 3481 lithium-ionbatterijen, kl. 9 transporteren.
- ADR/RID 2019** (internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg/per spoor)
- Verpakkingsvoorschriften: P903, P908, P909, P911

- Speciale voorschriften: 230, 310, 348, 376, 377, 636
- IMDG-code 2017** (International Maritime Dangerous Goods)
- Verpakkingsvoorschriften: P903, P908, P909
 - Speciale voorschriften: 230, 310, 348; 376; 377

IATA-DGR 2019 (60e uitgave) (Voorschriften voor gevaarlijke goederen van de International Air Transport Association)

Batterij (alleen): UN 3480 (alleen met vrachtliegtuig)

- Verpakkingsvoorschriften: PI965
- Speciale voorschriften: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 en voorschriften 60e uitgave 2019

Informatie over het vervoer van gevaarlijke goederen per luchtvracht:

Website: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefoon: +1 (514) 390 6770

E-mail: dangood@iata.org

Informatie over het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg en per spoor:

Website: <https://www.balzer-online.de>

Telefoon: 0800 17 18 900

E-mail: info@balzer-online.de

Informatie over het vervoer van gevaarlijke goederen per schip

Website: <http://www.imo.org>

Telefoon: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: info@imo.org

Dit product is gemaakt van materialen zonder detecteerbaar kwik.

Als een lithium-ionbatterij zichtbaar is beschadigd of als schade wordt vermoed, belt u het volgende informatienummer:

+49 (0) 2261 704-0

De informatie in dit veiligheidsinformatieblad is gebaseerd op de huidige kennis en wetgeving. Dit veiligheidsinformatieblad is bedoeld als leidraad voor de gezondheids-, veiligheids- en milieuaspecten van het product en mag niet worden opgevat als een garantie voor technische prestaties of geschiktheid voor specifieke toepassingen.

Terugnameverplichtingen / Verwerking



Op basis van de wetgeving inzake batterijen neemt de fabrikant / distributeur de kosten voor inzameling, verwerking en recycling van apparatuur en batterijen voor zijn rekening.

Hiervoor moet de batterij worden weggegooid in de verzamelcontainers die door de nationale wetgeving zijn voorgeschreven. De batterij mag niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid; het afval moet worden gescheiden op basis van het type batterij, zoals aangegeven door het symbool van de doorkruiste vuilnisbak.

Wanneer het einde van de levensduur van de batterij is bereikt, levert u de batterij in bij uw SABO-dealer of brengt deze bij een openbaar verzamelpunt (in Duitsland bijvoorbeeld naar GRS, de stichting Gemeinsames Rücknahmesystem voor batterijen), zodat de batterij kan worden afgevoerd conform de voorschriften voor afval- en gevaarlijke stoffen.

Voorschriften en wetten voor het recyclen en weggooien van lithium-ionbatterijen verschillen van land tot land en kunnen verschillen tussen de deelstaten. Lees meer over de landspecifieke en lokale wet- en regelgeving voor de verwijdering van gevaarlijk afval.

Voor Duitsland:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefoon: +49 (40) 23 77 88

E-mail: info@GRS-Batterien.de

Wijzigingen voorbehouden

OPGELET:

Geef alleen lege batterijen zonder spanning op de externe contacten af. Als de batterij slechts gedeeltelijk is ontladen, moet deze voor retour worden beschermd tegen kortsluiting (stevige kartonnen verpakking - de originele kartonnen verpakking zou ideaal zijn, indien nog beschikbaar).

Weggegooid of gebruikte batterijen mogen niet worden verbrand omdat ze kunnen exploderen. Brandende batterijen veroorzaken giftige dampen en gifstoffen.

Alleen in EU-landen:

Volgens Richtlijn 2012/19 / EU betreffende elektrisch en elektronisch afval en de toepassing ervan in de wetgeving, moet een door lithium-ion aangedreven apparaat afzonderlijk worden ingezameld en in een milieuvriendelijk recyclingsstelsel worden geplaatst.

Volgens Richtlijn 2006/66/EG moeten gebruikte batterijen worden gerecycled.

Overige

Onafhankelijke laboratoriumtests hebben aangetoond dat de batterij voldoet aan de PAK-grenswaarden volgens Categorie 3 van de AfPS GS 2014:01.

HOJA DE DATOS SOBRE LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Manual para baterías de iones de litio recargables para equipos de jardinería portátiles o de mano

La versión para Alemania está sujeta a la legislación alemana.

Datos del aparato

Denominación	Equipos de jardinería portátiles o de mano 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Número de serie	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Fabricante	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Alemania Teléfono: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 Correo electrónico: post@sabo-online.de Sitio web: www.sabo-online.com

Datos de la batería

Nombre	Batería de iones de litio de 40 V, recargable	
Campo de aplicación	Batería de iones de litio recargable para equipos de jardinería portátiles o de mano	
Modelo	SAU16450	SAU16451
Número de pedido	SAA11780	SAA12250
Información técnica		
Tensión nominal	36 V CC	36 V CC
Capacidad nominal	4 Ah	6 Ah
Potencia nominal	144 Wh	216 Wh
Potencia óptima	+7 °C a +40 °C	+7 °C a +40 °C
Peso	1,27 kg	1,33 kg
Cantidad de celdas	20	20
Cargadores admitidos	SAU16509 (cargador rápido) SAU15033 (cargador estándar)	
Clasificación de equipos / base jurídica	En Alemania, las baterías están sujetas a las siguientes legislaciones: <ul style="list-style-type: none"> La Ley sobre la seguridad de equipos y productos de Alemania (ProdSG, por sus siglas en alemán) acerca de los instrumentos técnicos de trabajo y los productos de consumo. La legislación basada en la Ley sobre mercancías peligrosas. La legislación basada en la Ley de baterías. Fuera de Alemania, las baterías están sujetas a las leyes nacionales sobre la seguridad de equipos y productos.	
Certificados / Funciones / Normas	Marco de conformidad CE: Por el momento, la batería no está sujeta a ninguna legislación que exija el marcado de conformidad CE. Condiciones de seguridad: La batería ha sido comprobada y certificada de conformidad con el manual de las NU de pruebas y criterios, parte III, subsección 38.3, prueba de caída de 1,2 m.	

La batería de iones de litio cumple con los requisitos de las disposiciones de la UE.
Declaración de conformidad del cargador:
Véase el manual de instrucciones del cargador.

Peligros potenciales



Indicaciones de seguridad sobre el manejo de la batería:

- Las baterías de iones de litio descritas en la hoja de datos de seguridad del producto son unidades selladas que no son peligrosas, en tanto se las use de conformidad con las recomendaciones del fabricante.
- En condiciones de funcionamiento normales, los electrodos y electrolitos líquidos contenidos no entran en contacto con el entorno. Para ello, es necesario que la batería y las juntas permanezcan intactas.
- Solo habrá riesgo en caso de un uso indebido (mecánico, térmico, eléctrico) que lleve a una activación de las válvulas de seguridad y/o a la rotura del contenedor de la batería. Como consecuencia de ello, es posible, dependiendo de las circunstancias, el derrame de electrolitos, la reacción de los electrodos con humedad/agua o un/a purga/explosión/incendio de la batería.
- No es posible abrir, desarmar, soldar, perforar o dejar caer la batería.
- Proteger la batería de los cortocircuitos, ¡riesgo de explosión!
- Proteger la batería de la lluvia y no sumergir en líquidos, ¡riesgo de cortocircuito!
- Proteger la batería de la luz solar directa, del calor (incluso de los radiadores calientes) y del fuego.
- Nunca arrojar la batería al fuego, ¡riesgo de explosión!
- No utilizar baterías defectuosas, con fugas o deformadas, ni colocarlas en el cargador. Comprobar siempre si la batería presenta daños externos. En caso de duda, sustituirla.
- La batería es frágil, manipular con cuidado.
- Proteger la batería de iones de litio de las microondas y de la alta presión.
- Proteger la batería de los impactos, no chocarla ni golpear sobre ella. Durante el transporte, la batería debe estar sujeta de forma segura. Transportar la batería de acuerdo con las disposiciones, véase el capítulo «Transporte».
- Si sale humo de la batería, se deberá garantizar que la batería esté lo suficientemente ventilada. Inhalar los valores/el humo puede tener efectos secundarios.
- No utilizar baterías que no se ven normales (por ej., que están deformadas, decoloradas, muy calientes o con un olor inusual, etc.).
- Utilizar únicamente las baterías originales de SABO permitidas. Si se utilizan otras baterías, hay peligro de lesiones graves. En tal caso, SABO no se hará responsable. La garantía del equipo de jardinería se extingue si se utilizan baterías que no sean las de SABO.
- Utilizar la batería únicamente para la finalidad de uso original.
- Si el cable de red del cargador está dañado, el cable se debe sustituir de inmediato.
- Si la batería está dañada, se puede derramar su contenido. No intentar agarrarlo.
- Si se manipula este contenido se pueden producir irritaciones en la piel, quemaduras y quemaduras químicas.
- No inhalar los vapores que se producen o generan.
- No intercambiar la conexión positiva y negativa de la batería.

Medidas en caso de emergencia

Medidas de primeros auxilios:

Al entrar en contacto con los componentes internos, los vapores corrosivos irritan la piel, los ojos y las mucosas. Se pueden producir eccemas, alergias en la piel, lesiones en los pulmones, asma y otras enfermedades de las vías respiratorias.

- Contacto con la piel:** limpiar las áreas afectadas de la piel durante, al menos, 15 minutos con agua pura limpia y tibia. Si la irritación, la lesión o el dolor persisten, consultar a un médico.
- Contacto con los ojos:** limpiar durante, al menos, 30 minutos con agua pura limpia y tibia, sin frotar los ojos. Consultar inmediatamente a un médico.
- Inhalación:** si se derrama la batería, el contenido puede llegar a las vías respiratorias. Ir de inmediato a un lugar donde corra aire puro. Si la irritación persiste, consultar a un médico.

- **Ingestión oral:** en caso de ingestión, pueden resultar dañados los tejidos de la garganta, el estómago y las vías respiratorias. Consultar inmediatamente a un médico.

Información médica: son sustancias peligrosas:

Las celdas que contienen electrolitos con un efecto alcalino corrosivo (sal de litio en los solventes orgánicos) con cátodo de óxidos de Li, Ni y Co/LiMn; sin embargo, no los metales de litio ni las aleaciones de litio.

Medidas en caso de un vertido accidental:

En el terreno: absorber los electrolitos con arena, colocarlos en un recipiente adecuado y llamar a los bomberos/a la policía local.

En el agua: de ser posible, retirarlos del agua y llamar a los bomberos/a la policía local.

Llevar ropa de protección:

- Máscara de protección respiratoria para gases orgánicos
- Gafas protectoras
- Guantes

Los residuos peligrosos se deben eliminar de acuerdo con la normativa legal en un punto especial de recolección de residuos (código de residuos EAK: 16 06 05 o 20 01 34).

Medidas en caso de incendio:

En caso de incendio, hasta que lleguen los bomberos:

Si, en caso de incendio, hay una batería de iones de litio involucrada, colocar el área bajo agua. En caso de una batería en llamas, es probable que el agua no sea suficiente para extinguir el fuego. Sin embargo, enfría otras baterías que se encuentren alrededor y controla la expansión del fuego.

Los extintores de CO₂, productos químicos secos y espuma son adecuados, en especial, para incendios pequeños. Sin embargo, es probable que no sean suficientes para apagar las baterías de iones de litio en llamas. En este caso, las baterías de iones de litio en llamas se seguirán quemando.

Prácticamente todos los incendios en los cuales haya baterías de iones de litio involucradas, pueden extinguirse con agua. Esto debe ser realizado, sin embargo, solo por el personal especializado que cuente con grandes cantidades de agua suficientes. Al utilizar agua, puede generarse hidrógeno que forme una mezcla explosiva en conjunto con el aire.

También se pueden utilizar extintores de LITH-X (polvo de grafito) o de polvo de cobre, arena, dolomita molida o carbonato de sodio. Estos materiales tienen un efecto sofocante.

Al combatir el incendio, las personas encargadas de la protección contra el incendio deben llevar ropa de protección y equipos de respiración independientes. Prestar atención a la dirección del viento. Las baterías de iones de litio pueden producir vapores tóxicos, entre ellos, fluoruro de hidrógeno, óxidos de carbono, aluminio, litio, cobre y cobalto. A una temperatura 110 °C se puede formar pentafluoruro de fósforo líquido.

Si no hay peligro, quitar las baterías del área de incendio.

Una vez que se haya controlado el incendio de forma exitosa, se debe supervisar el área y esta debe ser ordenada por el personal capacitado y equipado de manera adecuada. Los restos que queden del incendio deben ser recolectados y desechados conforme a las disposiciones.

Después de combatir el incendio de manera exitosa

Una vez que el personal capacitado y equipado de manera adecuada haya ordenado el área, los restos que queden del incendio deben ser recolectados y desechados conforme a las disposiciones.

Número de teléfono informativo para las baterías de iones de litio

+49 (0) 2261 704-0

Manejo y almacenamiento

Uso y tratamiento de las baterías de iones de litio para los equipos de jardinería portátiles o de mano:

En caso de un uso normal y una eliminación conforme a las disposiciones, no existe ningún riesgo de que se liberen las sustancias peligrosas de la batería o que el medioambiente resulte afectado.

La batería debe ser eliminada de conformidad con su uso, dado que contiene sustancias peligrosas, véase el capítulo «Obligaciones de devolución / Eliminación».

- Cargar la batería únicamente con los cargadores recomendados por SABO. Si se utiliza un cargador que no es adecuado para un determinado modelo de batería, existe riesgo de incendio, exposición o descarga eléctrica.

- Colocar únicamente las baterías prescritas en el equipo de jardinería. El uso de otras baterías puede ocasionar lesiones o incendios.
- Mantener las baterías que no se utilicen alejadas de los sujetapapeles, las monedas, las llaves, los clavos, los tornillos u otros objetos de metal pequeños que puedan provocar un puenteo de los contactos. Un cortocircuito entre los contactos de la batería y/o los contactos de carga del cargador puede ocasionar lesiones o incendios.
- Comprobar la limpieza del cargador, de la batería y del equipo de jardinería, así como si presentan corrosión. Dado el caso, limpiar de manera adecuada.
- Si se utiliza de manera incorrecta, pueden salir líquidos de la batería. Evitar el contacto con la batería. Si se toca accidentalmente, lavar con agua de inmediato. Si este líquido ingresa a los ojos, consultar a un médico. El líquido que se vierte puede ocasionar irritaciones en la piel o quemaduras.
- No abrir la batería. Peligro de cortocircuito.
- Proteger la batería del calor, como, por ej., de la radiación solar continua, de los radiadores calientes y de los incendios. Peligro de explosión.
- En caso de daños y de un uso incorrecto de la batería, pueden liberarse vapores. Ir a un lugar donde corra aire puro y consultar a un médico. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.
- Se puede producir un derrame de las baterías defectuosas y los ácidos de las baterías pueden alcanzar las piezas que estén alrededor. Comprobar las piezas afectadas. Limpiar o, de ser necesario, sustituirlas.
- Las baterías se deben cargar y utilizar en un rango de temperatura de entre +7 °C y +40 °C. Si las baterías se exponen a temperaturas extremas, se pueden ocasionar daños permanentes.

Finalidad de uso:

La batería de iones de litio está prevista únicamente para un uso en los equipos de jardinería portátiles o de mano y solo puede ser utilizada para este fin.

- SABO no se hace responsable por los daños ocasionados por un uso no conforme a lo dispuesto.
- Utilizar únicamente piezas originales de SABO. SABO no se hace responsable por los daños ocasionados por utilizar componentes extraños o accesorios no autorizados.

¡Leer todas las indicaciones de advertencias e instrucciones!

Si no se respetan estas advertencias de seguridad e instrucciones, se pueden ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Carga de la batería para el funcionamiento:

- La batería se entrega parcialmente cargada. Cargar por completo la batería antes del primer uso. La batería se puede volver a cargar en todo momento. Una interrupción del proceso de carga no daña la batería.

¡ATENCIÓN!

¡Un manejo incorrecto puede ocasionar una explosión o un incendio!

Almacenar las baterías fuera del alcance de los niños.

Solicitar el mantenimiento, la conservación y la reparación a un comerciante de SABO especializado en esta máquina.

Almacenamiento:

- Almacenar las baterías en un lugar seguro. ¡Mantener las baterías alejadas del alcance de los niños! Un cortocircuito puede producir incendios, la ruptura y el derrame de la batería.
- La batería se debe almacenar en un lugar fresco, seco y bien ventilado, protegida de la humedad, del calor y de otras fuentes de ignición. Las temperaturas extremas pueden producir la ruptura y el derrame de la batería.
- Rango de temperatura para el almacenamiento: 0 °C a +20 °C.
- No almacenar las baterías cerca de alimentos o bebidas.
- Mantener una distancia suficiente entre las paredes y las baterías.
- Las baterías son frágiles; manipular con cuidado, no arrojarlas ni dejarlas caer.
- Si la batería permanecerá almacenada por un largo período, se deberá cargar por completo cada dos meses.

Transporte

- La batería cumple con los requerimientos del Manual de las Naciones Unidas ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. Parte III, subsección 38.3.
- No obstante, durante el transporte, la batería se debe proteger de las sacudidas y asegurar contra los movimientos.
- Asegurarse de que el embalaje no resulte dañado durante el transporte. Si el embalaje está dañado, este deberá ser inspeccionado y, de ser necesario, las baterías se deberán volver a embalar para evitar un cortocircuito. Un cortocircuito puede producir incendios, la ruptura y el derrame de la batería.
- Las baterías son frágiles; manipular con cuidado, no arrojarlas ni dejarlas caer.

- En general, las baterías de iones de litio se clasifican como mercancías peligrosas y están sujetas a los requisitos de transporte y embalaje de las disposiciones respecto a las mercancías peligrosas.

Transporte según las disposiciones respecto a las mercancías peligrosas:

- Transporte por carretera / tren / barco / aire (ADR / RID / código IMDG / IATA-DGR)
- Transportar la batería de acuerdo con la norma para baterías de iones de litio UN 3480 de la clase 9.

ADR/RID 2019 (Transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera y ferrocarril)

- Instrucciones de embalaje: P903, P908, P909, P911
- Disposiciones especiales: 230, 310, 348, 376, 377, 636

Código IMDG 2017 (Código marítimo internacional de mercancías peligrosas)

- Instrucciones de embalaje: P903, P908, P909
- Disposiciones especiales: 230, 310, 348; 376; 377

IATA-DGR 2019 (60.ª edición) (Reglamentación sobre Mercancías Peligrosas de la International Air Transport Association)

Batería (sola): UN 3480 (solo con avión de carga)

- Instrucciones de embalaje: P1965
- Disposiciones especiales: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 y normativas de la 60.ª edición del año 2019

Información sobre el transporte de mercancías peligrosas por flete aéreo:

Sitio web: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Teléfono: +1 (514) 390 6770

Correo electrónico: dangood@iata.org

Información sobre el transporte de mercancías peligrosas por carretera y en ferrocarril:

Sitio web: <https://www.balzer-online.de>

Teléfono: 0800 17 18 900

Correo electrónico: info@balzer-online.de

Información sobre el transporte de mercancías peligrosas en barco:

Sitio web: <http://www.imo.org>

Teléfono: +44 (0) 20 7735 7611

Correo electrónico: info@imo.org

Solo en los países de la UE:

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su incorporación en la legislación, un equipo alimentado mediante iones de litio debe ser recolectado por separado y llevado a un sistema de reciclaje ecológico.

De conformidad con la Directiva 2006/66/CE, las baterías usadas deben ser recicladas.

Otros

A través de las pruebas de laboratorio realizadas de manera individual, se determinó que se respeta con los valores límite de HAP de conformidad con la categoría 3 del AfPS GS 2014:01.

Este producto fue fabricado a base de materiales sin mercurio detectable.

Si se detecta que una batería de iones de litio se ha dañado o se sospecha de un daño, llamar al siguiente número, por favor:

+49 (0) 2261 704-0

La información incluida en esta hoja de datos de seguridad se basa en el estado de conocimiento actual y en la legislación vigente. Esta hoja de datos de seguridad sirve como pauta para los aspectos de salud, seguridad y medioambientales del producto y no debe interpretarse como garantía de su rendimiento técnico o de su idoneidad para aplicaciones especiales.

Obligaciones de retirada/eliminación



De acuerdo con la ley de baterías, el fabricante/la persona responsable de la comercialización correrá con los costes de la recolección, el procesamiento y el reciclaje del equipamiento y de las baterías.

Por tal motivo, las baterías se deben desechar en los contenedores de residuos dispuestos por la ley del país correspondiente. La batería no debe desecharse con la basura doméstica; los desechos deben separarse según el tipo de batería, tal como se muestra con el símbolo del cesto de basura tachado.

Cuando la vida útil de la batería llega a su final, devolver la batería al comerciante de SABO o llevarla a un punto de recolección público (en Alemania, por ej., a «GRS», la fundación para el reciclaje de baterías), para que la batería pueda ser desechada de conformidad con la legislación en materia de residuos y mercancías peligrosas.

Las disposiciones y leyes sobre el reciclaje y la eliminación de baterías de iones de litio difieren entre los países y pueden ser diferentes incluso entre los estados federados. Informarse sobre las legislaciones locales y nacionales específicas y sobre las disposiciones sobre la eliminación de residuos peligrosos.

Para Alemania:

GRS

Fundación para el reciclaje de baterías

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Teléfono: +49 (40) 23 77 88

Correo electrónico: info@GRS-Batterien.de

Se reserva el derecho a realizar modificaciones

ATENCIÓN:

Entregar únicamente baterías descargadas y sin tensión en los contactos externos.

Si la batería está parcialmente cargada, debe asegurarse contra cortocircuitos antes de ser devuelta (embalaje de cartón estable, idealmente, el embalaje de cartón original, de estar disponible).

Las baterías usadas o desechadas no pueden ser quemadas, dado que pueden explotar. Si se queman baterías, se producen vapores tóxicos y sustancias tóxicas.

SCHEMA TECNICA PER LA SICUREZZA DEL PRODOTTO

Manuale d'uso per le batterie agli ioni di litio degli apparecchi da giardinaggio condotti e/o tenuti a mano

La versione per la Germania è soggetta alla legislazione tedesca.

Dati dell'apparecchio

Denominazione	Apparecchi da giardinaggio condotti e/o tenuti a mano 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Numero di serie	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Produttore	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Germania Telefono: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 E-mail: post@sabo-online.de Homepage: www.sabo-online.com

Dati della batteria

Nome	Batterie agli ioni di litio ricaricabili da 40 V	
Campo d'applicazione	Batterie agli ioni di litio ricaricabili per apparecchi da giardinaggio condotti e/o tenuti a mano	
Modello	SAU16450	SAU16451
Nr. d'ordine	SAA11780	SAA12250
Dati tecnici		
Tensione nominale	36 V DC	36 V DC
Capacità nominale	4 Ah	6 Ah
Potenza nominale	144 Wh	216 Wh
Potenza ottimale	da +7 fino a +40 °C	da +7 fino a +40 °C
Peso	1,27 kg	1,33 kg
Numero di celle	20	20
Caricabatterie autorizzati	SAU16509 (caricabatterie rapido) SAU15033 (caricabatterie standard)	
Classificazione dell'apparecchiatura / Base giuridica	<p>In Germania, le batterie sono soggette alle seguenti basi giuridiche:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Legge sulla sicurezza degli apparecchi e prodotti (ProdSG) sui mezzi di lavoro tecnici e prodotti di consumo. • Base giuridica che si basa sulla legge che regola le merci pericolose. • Base giuridica che si basa sulla legge che regola le batterie. <p>Al di fuori della Germania, le batterie sono soggette alle leggi sulla sicurezza degli apparecchi e prodotti nazionali.</p>	
Certificati / Funzioni / Norme	<p>Marcatura CE: al momento le batterie non sono soggette a nessuna base giuridica che richiede la marcatura CE.</p> <p>Condizioni di sicurezza: Le batterie sono state controllate e certificate secondo il Manuale UN per i controlli e criteri Parte III, paragrafo 38.3, 1,2 m.</p>	

Le batterie agli ioni di litio soddisfano i requisiti della Direttiva UE.

Dichiarazione di conformità per i caricabatterie:

vedi le istruzioni per l'uso del caricabatterie.

Pericoli potenziali



Avvisi di sicurezza per la manipolazione delle batterie:

- per quanto riguarda le batterie agli ioni di litio descritti nella scheda tecnica di sicurezza del prodotto, si tratta di unità sigillate, le quali sono innocue, nella misura in cui vengono utilizzate secondo i suggerimenti del produttore.
- In condizioni d'esercizio normali, gli elettrodi e gli elettroliti liquidi contenuti non vengono a contatto con l'ambiente. Condizione preliminari per ciò è che le batterie e le guarnizioni restino intatte.
- Il rischio di eventuali pericoli sussiste solo in caso di uso improprio (meccanico, termico, elettrico), il quale può provocare l'attivazione delle valvole di sicurezza e/o un distacco della scatola della batteria. In base alle circostanze, ne potrebbero conseguire perdita di elettroliti, reazione degli elettrodi a contatto con umidità/acqua o sfiato/esplorazione/incendio delle batterie.
- Le batterie non devono essere aperte, smontate, saldate, forate o fatte cadere.
- Proteggere le batterie contro cortocircuiti - pericolo di esplosioni!
- Proteggere le batterie contro la pioggia e non immergere in liquidi - pericolo di cortocircuito.
- Proteggere le batterie contro i raggi diretti del sole, contro il calore (anche corpi riscaldanti) e il fuoco.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco - pericolo di esplosioni!
- Non utilizzare batterie difettose, non ermetiche o deformate e non inserirle nel caricabatterie. Controllare se le batterie presentano dei danneggiamenti. In caso di dubbi, sostituirle.
- Le batterie sono fragili - maneggiarle con cura.
- Proteggere le batterie agli ioni di litio contro le microonde e l'alta pressione.
- Proteggere le batterie contro gli urti, non sbatterle o colpirle. Durante il trasporto è necessario mettere in sicurezza le batterie. Trasportare secondo le disposizioni, vedi il capitolo "Trasporto".
- Se fuoriesce del fumo dalla batteria, è necessario garantire che la stessa sia sufficientemente arieggiata. L'inalazione di vapori/fumo può avere effetti collaterali.
- Non utilizzare batterie che non abbiano un aspetto normale (per es. deformate, scolorite, con un colore e un odore insoliti, ecc.).
- Utilizzare solo batterie originali SABO autorizzate. Se si utilizzano altre batterie, sussiste il pericolo di gravi lesioni. In tal caso, SABO non si assume nessuna responsabilità. La garanzia del vostro apparecchio per il giardinaggio decade se si utilizzano batterie diverse da quelle SABO.
- Utilizzare le batterie solo per lo scopo d'utilizzo prescritto.
- Se il cavo di rete del caricabatterie è danneggiato, è necessario sostituirlo immediatamente.
- Se la batteria è danneggiata, sussiste il rischio di fuoriuscita del contenuto. Non toccare.
- Un contatto con la batteria può causare irritazioni della pelle, ustioni e ustioni chimiche.
- Non inalare i vapori che si generano o vengono emessi.
- Non invertire i poli negativo e positivo della batteria.

Misure in caso d'emergenza

Misure di pronto soccorso:

in caso di contatto con i componenti interni, i vapori corrosivi possono irritare la pelle, gli occhi e le mucose. Possono verificarsi eczemi, allergie della pelle, disturbi ai polmoni, asma e altri disturbi alle vie respiratorie.

- **Contatto con la pelle:** lavare con abbondante acqua tiepida e pulita e per almeno 15 minuti le parti del corpo in oggetto. In caso di irritazione, ferite o dolori permanenti, rivolgersi ad un medico.
- **Contatto con gli occhi:** lavare con abbondante acqua tiepida e pulita e per almeno 30 minuti, senza strofinare gli occhi. Rivolgersi immediatamente ad un medico.
- **Inalare:** in caso di perdite della batteria, il contenuto potrebbe irritare le vie respiratorie. Recarsi all'aria aperta. In caso di irritazione permanente, rivolgersi ad un medico.

- **Ingestione orale:** in caso di ingestione, sono possibili danni ai tessuti della gola, dello stomaco e delle vie respiratorie. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

Informazioni mediche: fanno parte delle merci pericolose le seguenti sostanze: celle, che contengono elettroliti con effetto alcalino corrosivo (sale al litio in solventi organici) con ossicattodi al Li, Ni e Co/LiMn; tuttavia non leghe di metallo al Li e tanto meno leghe al litio.

Misure in caso di scarico imprevisto

nel terreno: assorbire il fluido elettrolita con sabbia, versare in un apposito contenitore e chiamare i vigili del fuoco / polizia.

In acqua: se possibile, rimuovere dall'acqua e chiamare i vigili del fuoco / polizia.

Indossare indumenti protettivi:

- maschera di protezione delle vie respiratorie per gas organici
- occhiali protettivi
- guanti

I rifiuti pericolosi devono essere smaltiti conformemente alle normative e presso un apposito centro di raccolta rifiuti speciali (codice di smaltimento: EAK: 16 06 05 o 20 01 34).

Misure in caso di incendi:

In caso di incendi e fino all'arrivo dei vigili del fuoco, procedere come segue:

se è coinvolta una batteria agli ioni di litio, spruzzare acqua sulla parte colpita. In caso di batteria incendiata, l'acqua potrebbe non essere sufficiente per spegnere l'incendio, però aiuta a raffreddare le altre batterie nelle vicinanze e controlla l'eventuale propagazione dell'incendio.

gli estintori a CO₂, a sostanze chimiche secche e a schiuma si adattano soprattutto ai piccoli incendi, ma probabilmente non sono sufficienti per estinguere una batteria agli ioni di litio che ha preso fuoco. In tal caso, la batteria incendiata brucia completamente.

In pratica, quasi tutti gli incendi nei quali sono coinvolte le batterie agli ioni di litio, possono essere estinti con acqua. Tuttavia, ciò dovrebbe essere effettuato solo da personale istruito e con grandi quantità di acqua. Quando si utilizza acqua, potrebbe generarsi ossigeno, il quale forma una miscela esplosiva a contatto con l'aria.

È anche possibile utilizzare gli estintori a LITH-X- (polvere di grafite) o a polvere di rame, la sabbia, la dolomite in polvere o il carbonato di calcio. Questi materiali hanno un'azione soffocante.

Quando si combatte un incendio, le persone addette devono indossare indumenti protettivi e dispositivi per la protezione delle vie respiratorie indipendenti. Prestare sempre attenzione alla direzione del vento. Le batterie agli ioni di litio incendiate possono generare vapori velenosi, tra cui acido fluoridrico, ossido di carbonio, alluminio, litio, rame e cobalto. Ad una temperatura superiore di 110 °C può generarsi anche pentasolfuro di fosforo.

Qualora non sia pericoloso, allontanare le batterie dalla zona dell'incendio.

Una volta che l'incendio è sotto controllo, è necessario monitorare la zona e pulita da personale istruito e adeguatamente equipaggiato. I residui dell'incendio devono essere smaltiti secondo le disposizioni.

Dopo aver estinto con successo l'incendio

Dopo che la zona in questione è stata pulita da parte di personale istruito e adeguatamente equipaggiato, è necessario smaltire tutti i residui conformemente alle disposizioni.

Numero di telefono per informazioni sulle batterie agli ioni di litio

+49 (0) 2261 704-0

Maneggio e deposito

Utilizzo e trattamento delle batterie agli ioni di litio ricaricabili per apparecchi da giardinaggio condotti e tenuti a mano:

Se si utilizza la batteria normalmente e secondo le disposizioni, non sussiste il rischio che la batteria liberi sostanze pericolose o che danneggi l'ambiente.

Dopo l'uso, smaltire la batteria separatamente, poiché contiene sostanze chimiche pericolose, vedi capitolo "Obbligo di ritiro / Smaltimento".

Utilizzare solo caricabatterie autorizzate da SABO. Se si utilizza un caricabatterie specifico per solo un tipo di batterie, con batterie diverse, sussiste il pericolo di incendio, esplosioni e shock elettrico.

- Inserire solo le batterie prescritte nell'apparecchio per il giardinaggio. Un utilizzo di batterie diverse può provocare esplosioni o incendi.
- Mantenere le batterie inutilizzate lontano da fermagli da ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici, i quali potrebbero generare dei contatti. Un

cortocircuito tra i contatti della batteria e/o i contatti di carica del caricabatterie può causare ustioni o incendi.

- Controllare i contatti del caricabatterie e dell'apparecchio per il giardinaggio per escludere sporcizia e corrosione. Pulire a regola d'arte.
- In caso di utilizzo errato, potrebbe fuoriuscire liquido dalla batteria. Evitare il contatto con la batteria. Se si tocca inavvertitamente la batteria, lavare immediatamente la parte in questione. Se questo liquido penetra negli occhi, rivolgersi ad un medico. La fuoriuscita di liquido può causare irritazioni della pelle o ustioni.
- Non aprire la batteria. Esiste un pericolo di cortocircuito.
- Proteggere la batteria contro il calore, come per es. contro i raggi diretti del sole, corpi riscaldanti caldi e incendi. Esiste il pericolo di esplosioni!
- In caso di danni e utilizzo errato della batteria, potrebbero fuoriuscire vapori. Recarsi all'aria aperta e rivolgersi ad un medico. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- Le batterie difettose possono avere delle perdite e gli acidi possono penetrare nelle parti circostanti. Controllare le parti in questione. All'occorrenza, pulire o sostituire.
- La batteria dovrebbe essere caricata e utilizzata ad un intervallo di temperatura tra +7 °C e +40 °C. Se la batteria è esposta a temperature estreme, potrebbe subire danni permanenti.

Scopo d'utilizzo:

- la batteria agli ioni di litio è prevista esclusivamente per gli apparecchi per lo giardinaggio condotti e tenuti a mano e deve essere utilizzata solo a tale scopo.
- SABO non si assume nessuna responsabilità per danni dovuti ad un utilizzo diverso da quello stabilito.
- Utilizzare solo parti originali SABO. SABO non si assume nessuna responsabilità per danni dovuti ad un utilizzo di componenti estranei o accessori non autorizzati.

Leggere tutti gli avvisi e istruzioni!

Se non si rispettano questi avvisi di sicurezza e istruzioni, potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi e/o gravi infortuni.

Carica della batteria per l'esercizio:

- la batteria viene fornita parzialmente carica. Caricare la batteria completamente prima del primo utilizzo. La batteria può essere caricata in qualunque momento. L'interruzione del processo di carica non danneggia la batteria.

ATTENZIONE!

Una manipolazione errata può provocare esplosioni o incendi! Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Far eseguire la manutenzione e la riparazione solo da un rivenditore SABO esperto di queste macchine.

Conservazione

- Conservare le batterie in un luogo sicuro. Tenere lontano dalla portata dei bambini! Un cortocircuito può causare incendi, esplosione e perdite delle batterie.
- Le batterie devono essere conservate in un luogo fresco, asciutto e ben arieggiato e protette contro l'umidità, fonti di calore e fiamme vive. Temperature estreme possono causare esplosione e perdite delle batterie.
- Intervallo di temperatura per il deposito: da 0 °C fino a +20 °C.
- Non conservare le batterie nelle vicinanze di alimenti e bevande.
- Mantenere una distanza sufficiente tra la parete e le batterie.
- Le batterie sono fragili, pertanto maneggiarle con cura, non lanciale o farle cadere.
- Se le batterie non vengono utilizzate per un lungo periodo, sarebbe opportuno caricarle completamente ogni due mesi.

Trasporto

- La batteria soddisfa i requisiti del manuale UN ST/SG/AC.10/11/Rev. 4 Parte III, Sottoparagrafo 38.3.
- Inoltre, durante il trasporto la batteria deve essere protetta contro eventuali scosse e spostamenti.
- Accertarsi che durante il trasporto la confezione non venga danneggiata. Qualora fosse danneggiata, è necessario eseguire un controllo e disimballare le batterie per evitare un cortocircuito. Un cortocircuito può causare incendi, esplosione e perdite delle batterie.
- Le batterie sono fragili, pertanto maneggiarle con cura, non lanciale o farle cadere.

- In generale le batterie agli ioni di litio vengono classificate come merci pericolose e sono soggette alle condizioni di trasporto e di imballaggio imposte dalla legge sulle merci pericolose.

Trasporto secondo le disposizioni sulle merci pericolose:

- trasporto su strada / ferrovia / via mare / via aerea (ADR / RID / IMDG-Code / IATA-DGR)
- Trasportare le batterie secondo la disposizione sulle batterie agli ioni di litio UN 3480, Cl. 9.

ADR/RID 2019 (Trasporto internazionale di merci pericolose su strada/ferrovia)

- Disposizioni di imballaggio: P903, P908, P909, P911
- Disposizioni speciali: 230, 310, 348, 376, 377, 636

Codice IMDG 2017 (International Maritime Dangerous Goods)

- Disposizioni di imballaggio: P903, P908, P909
- Disposizioni speciali: 230, 310, 348, 376, 377

IATA-DGR 2019 (60° Edizione) (Disposizioni sulle merci pericolose della International Air Transport Association)

Batterie (da sole): UN 3480 (solo con aereo cargo)

- Disposizioni di imballaggio: PI965
- Disposizioni speciali: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 e Disposizioni 60. Edizione 2019

Informazioni relative al trasporto di merci pericolose via aerea:

Sito web: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefono: +1 (514) 390 6770

E-mail: dangood@iata.org

Informazioni relative al trasporto di merci pericolose su strada:

Sito web: <https://www.balzer-online.de>

Telefono: 0800 17 18 900

E-mail: info@balzer-online.de

Informazioni relative al trasporto di merci pericolose via nave:

Sito web: <http://www.imo.org>

Telefono: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: info@imo.org

Solo nei Paesi dell'UE:

Conformemente la Direttiva 2012/19/UE in merito ai rifiuti elettrici ed elettronici e relativa attuazione della normativa, gli apparecchi alimentati con batterie agli ioni di litio devono essere raccolti separatamente e consegnati a un centro di riciclaggio ecologico.

Conformemente alla Direttiva 2006/66/CE, le batterie usate devono essere riciclate.

Altro

Mediante prove di laboratorio indipendenti è stato dimostrato che si rispettano i valori limiti PAK per le batterie, secondo la Categoria 3 della AfPS GS 2014:01. Questo prodotto è stato costruito con materiali senza mercurio identificabile.

Se le batterie agli ioni di litio sono visibilmente danneggiate o si teme un danno, chiamare quanto prima il seguente numero di telefono:

+49 (0) 2261 704-0

Le informazioni contenute in questa scheda tecnica di sicurezza si basano sulle stato attuale delle conoscenze e legislazione vigente. Questa scheda tecnica di sicurezza serve come orientamento sugli aspetti della salute, della sicurezza e dell'ambiente e non rappresenta nessuna garanzia sulle prestazioni tecniche o sull'idoneità per le applicazioni speciali.

Obbligo di ritiro/Smaltimento



In base alla legge sulle batterie, il produttore/distributore si assume le spese per la raccolta, trattamento e riciclaggio delle apparecchiature e delle batterie.

A tale scopo, le batterie devono essere smaltite negli appositi contenitori di raccolta prescritti dalle leggi nazionali. Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici; i rifiuti devono essere separati a seconda del tipo di batteria, come rappresentato dal simbolo con il bidone dei rifiuti cancellato.

Una volta raggiunta la fine della durata delle batterie, consegnatele al vostro rivenditore SABO, oppure portatele a un centro di raccolta pubblico (in Germania per es. presso il GRS, Centro di raccolta comunale per le batterie), così da poter smaltire le batterie secondo le disposizioni sui rifiuti e merci pericolose.

Le disposizioni e le leggi in merito al riciclaggio e smaltimento delle batterie agli ioni di litio si differenziano di Paese in Paese e possono differenziarsi anche di regione in regione. Informatevi sulle leggi e disposizioni specifiche per Paese e quelle locali per lo smaltimento corretto di rifiuti speciali.

Per la Germania:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefono: +49 (40) 23 77 88

E-mail: info@GRS-Batterien.de

Con riserva di modifiche.

ATTENZIONE:

consegnare solo batterie scariche senza tensione sui contatti esterni. Se le batterie sono scariche solo parzialmente, prima della consegna devono essere protette contro eventuali cortocircuiti (confezione del cratone stabile - l'ideale sarebbe la confezione originale, se ancora disponibile).

Le batterie aperte o usate non devono essere gettate nel fuoco, poiché potrebbero esplodere. Se le batterie vengono gettate nel fuoco, si generano vapori e sostanze velenose nocive.

FICHA DE DADOS PARA A SEGURANÇA DO PRODUTO

Manual para baterias de íões de lítio para aparelhos de jardim conduzidos manualmente ou seguros pelas mãos

A versão para a Alemanha está submetida à legislação alemã.

Dados do aparelho

Designação	Aparelhos de jardim conduzidos manualmente ou seguros pelas mãos 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Número de série	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Fabricante	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Alemanha Telefone: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 E-Mail: post@sabo-online.de Homepage: www.sabo-online.com

Dados da bateria

Nome	Bateria de íões de lítio de 40 V, recarregável	
Sector de aplicação	Bateria de íões de lítio recarregáveis para aparelhos de jardim conduzidos manualmente ou seguros pelas mãos	
Modelo	SAU16450	SAU16451
Número do pedido	SAA11780	SAA12250
Dados Técnicos		
Tensão nominal	36 V DC	36 V DC
Capacidade nominal	4 Ah	6 Ah
Potência nominal	144 Wh	216 Wh
Potência ideal	de +7°C até +40 °C	de +7°C até +40 °C
Peso	1,27 kg	1,33 kg
Número de células	20	20
Aparelhos de carregamento adicionais	SAU16509 (aparelho rápido) SAU15033 (aparelho de carregamento padrão)	
Classificação do equipamento / Princípios legais	A bateria está submetida, na Alemanha, à seguinte legislação: <ul style="list-style-type: none"> Lei da segurança de aparelhos e produtos (ProdSG) sobre meios de trabalho técnicos e produtos do consumidor. Legislação baseada na lei de materiais perigosos. Legislação baseada na lei de baterias. Fora da Alemanha, a bateria está submetida às leis de segurança de aparelhos e de produção nacionais.	
Certificados / Funções / Normas	Marca da CE: A bateria está submetida actualmente a nenhuma legislação que necessite uma marca da CE. Precondições de segurança: A bateria foi testada e certificada de acordo com o UN Manual de Testes e Critérios, parte III, subsecção 38.3, 1,2 m teste de queda. A bateria de íões de lítio satisfaz os requisitos das normas da UE.	

Aparelho de carregamento - Declaração de conformidade:

Ver o manual de instruções do aparelho de carregamento.

Perigos potenciais



Avisos de segurança para a manipulação da bateria:

- No caso da bateria de íões de lítio descrita na ficha de dados de segurança do produto trata-se de unidades seladas, que não são perigosas, pressupondo-se que ela seja utilizada de acordo com a recomendação do fabricante.
- Sob condições normais de funcionamento, os electrodos presentes e electrólitos líquidos não entram em contacto com o ambiente. Precondição para isso é a de que a bateria e as vedações permaneçam intactas.
- Um risco apenas existe no caso de mau uso (mecânico, térmico, eléctrico), o que leva a uma activação das válvulas de segurança e/ou o rompimento do recipiente da bateria. Como consequência disso é possível, dependendo das circunstâncias, um extravasamento do electrólito, a reacção dos electrodos com humidade/água ou um(a) purga/explosão/incêndio da bateria.
- A bateria não deve ser aberta, desmontada, soldada, perfurada ou sofrer queda.
- Proteger a bateria contra curto-circuitos – perigo de explosão!
- Proteger a bateria contra a chuva e não mergulhar em líquidos – perigo de curto-circuito.
- Proteger a bateria contra luz solar directa, calor (também radiadores aquecidos) e fogo.
- Jamais atirar a bateria no fogo – perigo de explosão!
- Não utilizar nenhuma bateria defeituosa, não estancada ou deformada, ou colocá-la no aparelho de carregamento. Testar sempre a bateria quanto a avarias externas. Em caso de dúvida, substituir.
- A bateria é frágil – manipular com cuidado.
- Proteger a bateria de íões de lítio contra microondas e alta pressão.
- Proteger a bateria contra choques, não bater ou percussionar em cima dela. Durante o transporte, a bateria deve ser fixada seguramente. Transportar de acordo com as normas, ver o capítulo „Transporte“.
- Se sair fumaça da bateria, deve ser assegurado que a bateria esteja suficientemente ventilada. A aspiração de vapores/fumos pode ter efeitos colaterais temporários.
- Não utilizar nenhuma bateria que não pareça normal (p.ex., deformada, descolorida, que esteja aquecida fora do normal, cheira fora do normal etc.).
- Apenas utilizar baterias originais autorizadas da SABO. Se forem utilizadas outras baterias, existe o perigo de sérios ferimentos. Neste caso não ocorre nenhuma responsabilidade pela SABO. A garantia do seu aparelho de jardim é extinta se forem utilizadas outras baterias que não as da SABO.
- Apenas utilizar a bateria para o fim de utilização original.
- Quando o cabo de rede do aparelho de carregamento estiver danificado, o cabo deve ser substituído imediatamente.
- Se a bateria estiver danificada, o seu conteúdo pode extravasar. Não pegar.
- Um toque pode levar a irritações de pele e queimaduras químicas.
- Não respirar nenhum vapor, que são gerados ou emitidos.
- Não trocar a conexão positiva e negativa da bateria.

Medidas em caso de emergência

Medidas de primeiros socorros:

- No caso de contacto com componentes internos, os vapores corrosivos irritam a pele, olhos e mucosas. Podem ocorrer eczemas, alergias da pele, ferimentos nos pulmões, asma e outras doenças das vias respiratórias.
- Contacto com a pele:** lavar os locais afectados da pele por, no mínimo, 15 minutos com água limpa, morna, em abundância. No caso de continuidade da irritação, ferimento ou dores, procurar um médico.
 - Contacto com os olhos:** lavar, no mínimo, por 30 minutos com água limpa, morna, em abundância, sem esfregar os olhos. Procurar imediatamente assistência médica.
 - Aspirar:** quando do vazamento da bateria, o conteúdo pode irritar as vias respiratórias. Imediatamente ir para o ar fresco. No caso de continuidade da irritação, procurar um médico.

- **Ingestão oral:** no caso de engolir, são possíveis danos dos tecidos na garganta, estômago e das vias respiratórias. Procurar imediatamente um médico.

Informações médicas: às mercadorias perigosas pertencem:

células, o electrólito com um efeito alcalino corrosivo contém (sal de lítio em solventes orgânicos) com cátodo de óxidos de Li, Ni e Co/LiMn; entretanto nem ligas de Li metálico nem de lítio.

Medidas no caso de liberação inadvertida:

No solo: absorver o líquido electrolítico com areia, colocar num recipiente adequado e telefonar para o serviço de bombeiros/polícia local.

Na água: caso possível, remover da água e telefonar para o serviço de bombeiros/polícia local.

Utilizar vestimenta de protecção:

- Máscara de protecção respiratória para gases orgânicos
- Óculos de protecção
- Luvas

Resíduos perigosos devem ser descartados de acordo com a legislação num posto de recolha de resíduos especial (código de descarte EAK: 16 06 05 ou 20 01 34).

Medidas em caso de incêndio:

Em caso de incêndio, até a intervenção do corpo de bombeiros:

se uma bateria de íões de lítio estiver envolvida num caso de incêndio, colocar o sector debaixo de água. No caso de uma bateria em chamas, a água possivelmente não é suficiente para a extinção, arrefece, entretanto, as outras baterias nas proximidades e controla o espalhamento do fogo. CO₂, extintor de incêndio com pó químico seco e espuma são adequados especialmente para pequenos incêndios, não são suficientes provavelmente para a extinção de baterias de íões de lítio em chamas. A bateria em chamas irá queimar totalmente nesse caso.

Praticamente todos os incêndios onde participam baterias de íões de lítio podem ser extintos com água. Isso deve, entretanto, ocorrer apenas através de pessoal formado com suficientes grandes quantidades de água. No caso do uso de água pode ser formado, entretanto, hidrogénio, que forma com o ar uma mistura explosiva.

Extintor de incêndio LITH-X (pó de grafite) ou pó de cobre, areia, dolomita moída ou carbonato de sódio podem também ser utilizados. Esses materiais atuam de maneira asfixiante.

Quando do combate do incêndio, os bombeiros devem utilizar vestimentas de protecção e aparelhos de respiração autónoma. Prestar atenção à direcção do vento. Baterias de íões de lítio em chamas podem gerar vapores venenosos, entre eles hidreto de flúor, óxidos de carbono, alumínio, lítio, cobre e cobalto. O pentafluoreto de fósforo líquido pode ser formado a uma temperatura acima de 110 °C.

Desde que seja possível sem perigo, remover as baterias para fora do sector do incêndio.

Depois que o incêndio tenha sido controlado com sucesso, o sector deve ser vigiado e limpo por pessoal formado e correspondentemente equipado. Os resíduos do incêndio devem ser colectados e descartados de acordo com as normas.

Após o combate bem-sucedido do incêndio

Depois que o sector vigiado tenha sido limpo por pessoal formado e equipado correctamente, os resíduos devem ser recolhidos e descartados correctamente.

Número de telefone para informações sobre baterias de íões de lítio

+49 (0) 2261 704-0

Manipulação e armazenamento

Utilização e manipulação da bateria de íões de lítio para aparelhos de jardim conduzidos manualmente ou seguros pelas mãos:

No caso de uso normal e descarte conforme o especificado não existe nenhum risco, de que a bateria libere materiais perigosos ou seja danosa ao ambiente.

A bateria deve ser descartada em separado após a sua utilização, pois contém substâncias químicas perigosas, ver capítulo „Obrigações de recolha / Descarte“.

- Apenas carregar a bateria com aparelhos de carregamento da SABO. Quando um aparelho de carregamento, que apenas é adequado para um determinado tipo de bateria, for utilizado com outras baterias, existe o perigo de incêndio, explosão e choque eléctrico.
- Apenas colocar a bateria prevista no aparelho de jardinagem. O uso de outras baterias pode causar ferimentos ou um incêndio.

- Manter baterias não utilizadas afastadas de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos metálicos pequenos, que possam levar ao curto-circuito dos contactos. Um curto-circuito entre os contactos da bateria e/ou os contactos de carga do aparelho de carregamento pode levar a queimaduras ou incêndios.
- Testar os contatos no aparelho de carregamento, bateria e aparelho de jardinagem quanto a sujidades e corrosão. Limpar, caso necessário, de maneira especializada.
- No caso de uso incorrecto pode extravasar líquido da bateria. Evitar contacto com a bateria. No caso de contacto inadvertido, lavar imediatamente com água. Se esse líquido atingir os olhos, devemos procurar um médico. Líquido extravasado pode levar a irritações de pele ou queimaduras.
- Não abrir a bateria. Existe perigo de curto-circuito.
- Proteger a bateria contra aquecimento, como, p.ex., contra radiação solar contínua, radiadores aquecidos e incêndios. Existe perigo de explosão.
- No caso de danos e uso incorrecto da bateria podem ser emitidos vapores. Ir para o ar livre e procurar um médico. Os vapores podem irritar as vias respiratórias.
- Baterias defeituosas podem vaziar e o ácido da bateria pode atingir as peças ao seu entorno. Testar as peças afectadas. Limpar e, caso necessário, substituir.
- A bateria deve ser armazenada e utilizada num intervalo de temperatura entre +7 °C e +40 °C. Quando a bateria for submetida a temperaturas extremas, ela pode sofrer danos permanentes.

Especificação de fim de uso:

- A bateria de íões de lítio é prevista apenas para o uso em aparelhos de jardim conduzidos manualmente ou seguros pelas mãos e apenas deve ser utilizado para esse fim.
- A SABO não assume nenhuma responsabilidade por danos que forem ocasionados por uso negligente.
- Apenas utilizar peças originais SABO. A SABO não assume quaisquer responsabilidades por danos, que forem causados por uso de componentes de terceiros ou acessórios não autorizados.

Ler todos os avisos de advertência e instruções!

Se essas advertências de segurança e instruções não forem obedecidas, podem ocorrer choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Carregamento da bateria para o funcionamento:

- A bateria é fornecida parcialmente carregada. Carregar a bateria completamente antes da primeira utilização. A bateria pode ser recarregada a qualquer momento. Uma interrupção do procedimento de carregamento não danifica a bateria.

ATENÇÃO!

A manipulação incorrecta pode levar a uma explosão ou um incêndio!

Armazenar as baterias protegidas contra as crianças.

Deixar a execução de manutenção, conservação e reparação por um representante comercial dessa máquina da SABO.

Armazenamento:

- Armazenar baterias de maneira segura. Mantê-las afastadas de crianças! Um curto-circuito pode levar a incêndios, explosões e vazamentos da bateria.
- A bateria deve ser armazenada num local frio, seco e bem ventilado, protegida contra humidade, fontes de calor e chamas vivas. Temperaturas extremas podem levar a explosões e vazamentos da bateria.
- Intervalo de temperatura de armazenamento: de 0 °C até +20 °C.
- Não armazenar a bateria nas proximidades de alimentos e bebidas.
- Manter distância suficiente entre paredes e baterias.
- Baterias são frágeis – manipular com cuidado, não arremessar ou deixar cair.
- Quando as baterias forem armazenadas por longos períodos de tempo, elas devem ser completamente recarregadas a cada dois meses.

Transporte

- A bateria satisfaz os requisitos do Manual da UN, ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. parte III, subsecção 38.3.
- Entretanto, a bateria deve ser protegida durante o transporte contra sacudidas e protegida contra movimentações.
- Prestar atenção para que a embalagem não seja danificada durante o transporte. Se a embalagem for danificada, ela deve ser verificada e, caso necessário, as baterias devem ser reembaladas, para evitar um curto-circuito. Um curto-circuito pode levar a incêndios, explosões e vazamentos da bateria.
- Baterias são frágeis – manipular com cuidado, não arremessar ou deixar cair.

- Geralmente, as baterias de íões de lítio são classificadas como materiais perigosos e estão submetidas aos requisitos de transporte e embalagem da lei de materiais perigosos.

Transporte de acordo com as normas de materiais perigosos:

- Transporte por rodovia / via férrea / navio / ar (ADR / RID / código IMDG / IATA-DGR)
- Transportar a bateria de acordo com a UN 3480 bateria de íões de lítio, classe 9.

ADR/RID 2019 (Transporte internacional de mercadorias perigosas em rodovias/vias férreas)

- Normas de embalagem: P903, P908, P909, P911
- Normas especiais: 230, 310, 348, 376, 377, 636

Código IMDG 2017 (International Maritime Dangerous Goods)

- Normas de embalagem: P903, P908, P909
- Normas especiais: 230, 310, 348, 376, 377

IATA-DGR 2019 (60. edição) (Normas sobre mercadorias perigosas da Associação Internacional de transporte Aéreo)

Bateria (sozinha): UN 3480 (apenas com avião de frete)

- Normas de embalagem: PI965
- Normas especiais: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 e normas 60. edição 2019

Informações sobre o transporte de mercadorias perigosas por frete aéreo:

Website: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefone: +1 (514) 390 6770

e-mail: dangood@iata.org

Informações sobre o transporte de mercadorias perigosas por rodovias e vias férreas:

Website: <https://www.balzer-online.de>

Telefone: 0800 17 18 900

e-mail: info@balzer-online.de

Informações sobre o transporte de mercadorias perigosas por navio:

Website: <http://www.imo.org>

Telefone: +44 (0) 20 7735 7611

e-mail: info@imo.org

Apenas em países da UE:

De acordo com a directiva 2012/19/UE para resíduos eléctricos e electrónicos e sua implementação na legislação, um aparelho alimentado por íões de lítio deve ser colectado em separado e levado para um sistema de reciclagem não poluente do meio ambiente.

De acordo com a directiva 2006/66/CE, as baterias usadas devem ser recicladas.

Outros

Através de testes de laboratório executados independentemente foi comprovado que para a bateria foram mantidos os valores limite PAK de acordo com a categoria 3 da AfPS GS 2014:01.

Esse produto foi fabricado a partir de materiais sem mercúrio detectável.

Quando uma bateria de íões de lítio estiver visivelmente danificada ou supõe-se danificada, telefonar, sf., para o seguinte número de telefone de informação:

+49 (0) 2261 704-0

As informações incluídas nessa ficha de dados de segurança baseiam-se no actual estado de conhecimento e na legislação em vigor. Essa ficha de dados de segurança serve como guia para aspectos de saúde, segurança e meio ambiente do produto e não deve ser interpretada como garantia para desempenho técnico ou adequação para aplicações especiais.

Obrigações de retorno / Descarte



Com base na legislação sobre baterias, o fabricante/distribuidor assume as custas para a recolha, processamento e reciclagem de equipamento e baterias.

Para esse fim, a bateria deve ser descartada em contenedores de recolha prescritos por leis nacionais. A bateria não deve ser descartada no lixo doméstico; o resíduo deve ser separado de acordo com o tipo de bateria, como representado através do símbolo com o contendor de lixo barrado.

Se o final da vida útil da bateria for atingido, entregar a bateria ao seu representante comercial SABO ou leve-a para um posto de colecta público (na Alemanha, p. ex., para a GRS, a Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem para baterias), para que a bateria possa ser descartada de acordo com as normas de lixo e materiais perigosos.

As normas e leis para a reciclagem e o descarte de baterias de íões de lítio divergem de país para país e também podem ser diferentes dentro dos estados federais. Informe-se sobre as legislações locais e específicas nacionais e normas para o descarte de lixo especial.

Para a Alemanha:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefone: +49 (40) 23 77 88

e-mail: info@GRS-Batterien.de

Ressalvadas as modificações

ATENÇÃO:

Entregar apenas baterias descarregadas sem tensão para os contactos externos.

Se a bateria estiver apenas parcialmente descarregada, ela deve ser protegida contra curto-circuito antes do retorno (embalagem de caixa de papelão estável – ideal seria a embalagem de caixa de papelão original, se disponível).

Baterias fora de uso ou usadas não devem ser queimadas, pois podem explodir.

Quando as baterias forem queimadas, são originados vapores e materiais venenosos.



DATABLAD FOR PRODUKTSIKKERHET

Håndbok for litium-ione-batteri for håndførte eller håndholdte hageapparater

Versjonen for Tyskland er underlagt tysk lovgivning.

Maskindata

Betegnelse	Håndførte hhv. håndholdte hageapparater 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Serienummer	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Produsent	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Tyskland Telefon: + 49 (0) 2261 704-0 Faks: + 49 (0) 2261 704-104 E-post: post@sabo-online.de Hjemmeside: www.sabo-online.com

Batteridata

Navn	40 litium-ione-batteri, oppladbart	
Bruksområde	Oppladbart litium-ione-batteri for håndførte hhv. håndholdte hageapparater	
Modell	SAU16450	SAU16451
Bestillingsnummer	SAA11780	SAA12250
Tekniske data		
Nominell spenning:	36 V DC	36 V DC
Nominell kapasitet	4 Ah	6 Ah
Nominell effekt	144 Wh	216 Wh
Optimal effekt	+7 °C til +40 °C	+7 °C til +40 °C
Vekt	1,27 kg	1,33 kg
Antall celler	20	20
Godkjente ladere	SAU16509 (hurtiglader) SAU15033 (standardlader)	
Utstyr klassifisering / rettsgrunnlag	Batteriet ligger under følgende lovregler i Tyskland: <ul style="list-style-type: none"> Maskin- og produktsikkerhetslov (ProdSG) for tekniske arbeidsmidler og forbrukerprodukter. Lovregel basert på fagegodsloven. Lovregel basert på batteriloven. Utenfor Tyskland ligger batteriet under de nasjonale maskin- og produktsikkerhetslovene.	
Sertifikater / Funksjoner / Normer	CE-merking: Batteriet ligger for tiden ikke under lovregler som krever en CE-merking. Sikkerhetsforutsetninger: Batteriet ble testet og sertifisert iht. FN håndbok for tester og kriterier del III, underavsnitt 38.3, 1,2 m falltest. Litium-ione-batteriet oppfyller kravene til EU-forskriftene. Lader - samsvarserklæring: Se laderens bruksanvisning.	

Mulige farer



Sikkerhetshensvisninger angående håndtering av batteriet:

- Litium-ione-batteri som beskrives i produktsikkerhetsdataarket er forseglede enheter som er ufarlige, med forutsetning at de brukes iht. produsentens anbefalinger.
- Under normale driftsbetingelser kommer ikke elektrodene og de flytende elektrolyttene i kontakt med omgivelsene. Betingelsen for dette er at batteriet og tetningene forblir intakte.
- Det består en farerisiko ved misbruk (mekanisk, termisk, elektrisk), noe som fører til en aktivering av sikkerhetsventilene og/eller at batteribeholder rives ned. Konsekvensen av dette er avhengige av omstendighetene og kan føre til at elektrolytter renner ut, reaksjon av elektrodene med fuktighet/vann eller en ventilasjon/eksplosjon/brann i batteriet.
- Batteriet må ikke åpnes, demonteres, loddes, bores eller slippes ned.
- Batteriet må beskyttes mot kortslutning - eksplosjonsfare!
- Batteriet må beskyttes mot regn og ikke dypes i væske - fare for kortslutning.
- Batteriet må beskyttes mot direkte sollys, varme (også varme radiatorer) og brann.
- Batteriet må aldri kastes inn i flammer - eksplosjonsfare!
- Ikke bruk defekte, utette eller deformerte batterier eller sett disse inn i laderen. Batterier må alltid kontrolleres for ytre skader. Skiftes ut ved tvil.
- Batteriet kan ødelegges - håndteres med forsiktighet.
- Litium-ione-batteriet må beskyttes mot mikrobølger og høytrykk.
- Batteriet må beskyttes mot sjokk, ikke slå eller bank på det. Under transport må batteriet festes sikkert. Transporteres iht. forskriftene, se kapittelet "Transport".
- Dersom det kommer røyk ut fra batteriet, så må det garanteres at batteriet er tilstrekkelig ventilert. Innånding av damper/røyk kan ha forbigående bivirkninger.
- Ikke bruk batterier som ikke virker normale (f.eks. er deformerte, misfarget, uvanlig varmt, lukter uvanlig osv.).
- Bruk kun tillatte SABO-originalbatterier. Dersom andre batterier brukes er det fare for alvorlige skader. I slike tilfeller tar ikke SABO ansvar. Garantien til hageapparatet ditt utgår når det brukes andre batterier enn SABO-batterier.
- Batteriet må kun brukes for opprinnelig bruksformål.
- Når kabelen er skadet må kabelen skiftes ut øyeblikkelig.
- Når batteriet er skadet kan innholdet renne ut. Ikke ta i batteriet.
- En berøring kan føre til irritasjon i huden, forbrenninger og kjemiske forbrenninger.
- Damper som oppstår eller avgis må ikke innåndes.
- Positiv og negativ forbindelse til batteriet må ikke forveksles.

Tiltak i nødtillfeller

Førstehjelp tiltak:

Ved kontakt med de innvendige komponentene, irriterer den etsende dampen hud, øyne og slimhinner. Eksem, hudallergi, lungeskader, astma og andre åndedrettssykdommer kan oppstå.

- Hudkontakt:** Vask de berørte områdene i minst 15 minutter med rent, lunkent vann. Dersom irritasjon, skade eller smerte vedvarer, bør du søke legehjelp.
- Øyekontakt:** Skyll i minst 30 minutter med rent, lunkent vann uten å gni i øynene. Kontakt en lege umiddelbart.
- Innånding:** Når batteriet lekker ut, kan innholdet irritere luftveiene. Gå ut i frisk luft umiddelbart. Hvis irritasjon vedvarer, bør du søke legehjelp.
- Muntlig opptak:** Dersom det svelges, kan vevsskader oppstå i halsen, magen og luftveiene. Kontakt en lege umiddelbart.

Medisinske informasjon:

Til fagegods tilhører:
Celler som inneholder elektrolytter med en etsende alkalisk virkning (litiumsalt i organiske løsemidler) med Li-, Ni- og Co/LiMn-oksidadoter; imidlertid verken Li-metall eller litium legeringer.

Tiltak ved utilsiktet utslipp:

- På land:** Ta opp den elektrolytiske væsken med sand, plasser den i en egnet beholder og ring det lokale brannvesenet/politiet.
- I vannet:** Hvis det er mulig, ta ut fra vannet og ring det lokale brannvesenet/politiet. Bruk verneutøyt:
 - pustemaske til organiske gasser

- beskyttelsesbriller
- hansker

Farlig avfall skal disponeres på et særskilt innsamlingscenter for avfall i samsvar med lovgivningen (kode EAK for avfallshåndtering: 16 06 05 eller 20 01 34).

Tiltak i tilfelle brann:

I tilfelle brann, til brannvesenet ankommer:

Hvis et litiumionbatteri er involvert i brannen, legger du området under vann. I et brennende batteri er det ikke sikkert at vannet er tilstrekkelig til å slokke, men det kan kjøle andre batterier i nærheten og kontrollere spredningen av brannen.

CO₂, tørre kjemikalier og brannslukkingsapparater med skum er særlig egnet for små branner, men er kanskje ikke tilstrekkelige til å slokke det brennende litiumionbatteriet. Det brennende batteriet vil brenne ut i dette tilfellet.

Så godt som alle branner med litiumion-batterier kan slukkes med vann. Dette bør imidlertid bare gjøres av utdannet personale med tilstrekkelige mengder vann.

Bruken av vann kan imidlertid produsere hydrogen, som utgjør en eksplosiv blanding med luft.

LITH-X (grafittpulver) eller brannslukkingsapparater med kobberpulver, sand, malt dolomitt eller natriumkarbonat kan også brukes. Disse materialene kveler.

Brannmannskaper skal ha på seg verneutrustning og bruke uavhengige pusteapparater. Se etter vindens retning. Forbrenningsbatterier med litium-ion kan produsere giftig røyk, herunder hydrogenfluorid, karbonoksid, aluminium, litium, kobber og kobolt. Flyktig fosforpentafluorid kan dannes ved en temperatur på over 110 °C.

Om mulig fjerner du batteriene fra brannsonen uten fare.

Når brannen er kontrollert, skal området overvåkes og rengjøres av utdannet og tilstrekkelig utstyrt personell. Brannrester skal registreres og disponeres på riktig måte.

Etter vellykket brannsløkking

Når det området som skal overvåkes, er rengjort av opplært og korrekt utstyrt personell, skal restmengdene tas opp og disponeres på riktig måte.

- SABO tar ikke ansvar for skader som forårsakes gjennom uriktig bruk.
- Bruk kun SABO-originaldeler. SABO tar ikke ansvar for skader som forårsakes gjennom bruk av fremmede komponenter eller tilbehør som ikke er autorisert.

Les alle varselhenvisninger og henvisninger!

Dersom disse sikkerhetsadvarslene og henvisningene ikke følges, så kan det oppstå elektriske støt, branner og/eller alvorlige skader.

Lade batteriet for bruk:

- Batteriet leveres delvis oppladet. Batteriet må lades helt opp før første bruk. Batteriet kan lades på nytt når som helst. Et avbrudd i ladingen skader ikke batteriet.

OBS!

Feil håndtering kan føre til en eksplosjon eller brann! Batterier må lagres utilgjengelig for barn.

Service, vedlikehold og reparasjoner må utføres av spesialister fra SABO-forhandlere.

Oppbevaring:

- Batterier må oppbevares sikkert. Oppbevares utilgjengelig for barn! En kortslutning kan føre til branner, sprekker og utrenning av batteriet.
- Batteriet må oppbevares på et kjølig, tørt og godt ventilert rom, beskyttet mot fuktighet, varme kilder og åpne flammer. Ekstreme temperaturer kan føre til at batteriet sprekker og renner ut.
- Temperaturområde lagring: 0 °C til +20 °C.
- Batteriet må ikke oppbevares i nærheten av næringsmidler og drikkevarer.
- Hold en tilstrekkelig avstand mellom vegger og batterier.
- Batterier kan ødelegges – håndter dem forsiktig, ikke kast dem eller la dem falle.
- Hvis batteriet lagres over lengre tid, må det lades helt opp omtrent hver andre måned.

Informasjonsnummer for litiumionbatterier

+49 (0) 2261 704-0

Håndtering og lagring

Bruk og behandling av litium-ione-batteri for håndførte hhv. håndholdte hageapparater:

Ved normal bruk og forskriftsmessig avhending er det ingen fare for at batteriet avgir farestoffer eller skader miljøet.

Batteriet må avhendes separat, for det inneholder farlige kjemikalier, se kapittel "Forpliktelse til returnering/avhending".

- Batteriet må kun lades i ladere anbefalt fra SABO. Når en lader som er egnet for en bestemt batteritype brukes med andre batterier er det fare for brann, eksplosjoner og strømstøt.
- Bruk kun foreskrevet batteri i hageapparatet. Bruk av andre batterier kan føre til skader eller brann.
- Ubrukte batterier må holdes borte fra binderser, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre små metallobjekter som kan føre til at kontaktene brokoples. En kortslutning mellom batterikontaktene og/eller ladekontaktene til laderen kan føre til forbrenninger eller branner.
- Kontakter på lader, batteri og hageapparat kontrolleres for smuss og korrosjon. Rengjøres eventuelt profesjonelt.
- Ved feil bruk kan væske komme ut av batteriet. Unngå kontakt med batteriet. Skyll øyeblikkelig med vann, ved utilsiktet berøring. Dersom denne væsken kommer i øynene må du oppsøke lege. Væsken kan føre til irritasjon i huden eller forbrenninger.
- Ikke åpne batteriet. Det er fare for kortslutning.
- Batteriet må beskyttes mot varme, som f.eks. permanent sollys, varme ovner og brann. Det er fare for eksplosjon.
- Ved skader og feil bruk av batteriet kan damper komme ut. Gå ut i frisk luft og oppsøk lege. Dampene kan irritere luftveiene.
- Defekte batterier kan renne ut og batterisyre kan komme på nærliggende deler. Kontroller gjeldende deler. Rengjør eller skift ut ved behov.
- Batteriet skal lades og brukes i et temperaturområde mellom +7 °C og +40 °C. Dersom batteriet utsettes for ekstreme temperaturer kan batteriet være skadet.

Forskriftsmessig bruk:

- Litium-ione-batteriet skal kun brukes for håndførte hhv. håndholdte hageapparater og får kun brukes til dette formålet.

Transport

- Batteriet oppfyller kravene til FN's håndbok ST/SG/AC.10/11/rev. 4. Del III, underavsnitt 38.3.
- Allikevel må batteriet beskyttes mot vibrasjoner under transport og sikres mot bevegelser.
- Se til at emballasjen ikke skades under transport. Dersom emballasjen er skadet må den kontrolleres og ved behov må batteriene pakkes på nytt for å unngå en kortslutning. En kortslutning kan forårsake brann, sprekking og lekkasjer av batteriet.
- Batterier kan ødelegges – håndter dem forsiktig, ikke kast dem eller la dem falle.
- Generelt klassifiseres litium-ione-batterier som faregods og ligger under transport- og emballasjekravene til faregodsloven.

Transport iht. faregods forskriftene:

- Transport via vei / tog / skip / luft (ADR. / RID / IMDG kode / IATA-DGR)
- Batteriet transporteres ifølge UN 3480 litiumionbatteriet kl. 9.

ADR/RID 2019 (internasjonal veitransport av farlig gods veier/jernbane)

- Krav til emballasje: P903, P908, P909, P911
- Bestemte regler: 230, 310, 348, 376, 377, 636

IMDG-kode 2017 (Internasjonalt sjøfarlig gods)

- Krav til emballasje: P903, P908, P909
- Bestemte regler: 230, 310, 348; 376; 377

IATA-DGR 2019 (60). utgave) (Tekniske forskrifter fra International Air Transport Association)

Batteri (alene): UN 3480 (bare med fraktfly)

- Krav til emballasje: PI965
- Bestemte regler: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 og krav 60. 2019-utgaven

Opplysninger om lufttransport av farlig gods:

Nettsted: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-post: dangood@iata.org

Opplysninger om transport av farlig gods på vei og med jernbane:

Nettsted: Telefon <https://www.balzer-online.de>: 0800 17 18 900E-post: info@balzer-online.de

Opplysninger om transport av farlig gods med skip:Nettsted: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-post: info@imo.org**Plikt til å ta imot kasserte batterier / Kassering**

Basert på batteriloven overtar produsent/ driftsetter kostnader for samling, bearbeidelse og resirkulering av utstyr og batterier.

For dette formålet må batteriet avhendes i de foreskrevne samlebeholderne i landet. Batteriet må ikke avhendes med husholdningsavfallet; avfallet må sorteres etter type batteri, som vist med symbolet med gjennomstreket søppelkasse.

Når batteriet har nådd slutten på levetiden leverer du batteriet til din SABO-forhandler eller leverer det inn på et offentlig samlested (i Tyskland f.eks. til GRS, Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien), slik at batteriet kan avhendes iht. forskriftene for avfall og faregods.

Forskrifter og lover for resirkulering og avhending av litium-ione-batterier er forskjellig fra land til land og kan også være forskjellig i forskjellige delstater. Informer deg om de nasjonale og lokale lovene og forskriftene for avhending av spesialavfall.

For Tyskland:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

e-post: info@GRS-Batterien.de

Med forbehold om endringer

OBS:

Lad bare utladde batterier uten spenning på de eksterne kontaktene. Dersom batteriet kun er delvis utladet må det beskyttes mot kortslutning før levering (stabil pappemballasje - ideelt sett original pappemballasje, dersom denne fortsatt finnes). Utsorterte eller brukte batterier må ikke brennes, for de kan eksplodere. Når batterier brennes oppstår det giftige damper og giftstoffer.

Kun i EU-land:

I henhold til retningslinje 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall og deres omsetning i lovgivningen må en enhet som har vært matet med litium-ioner samles separat og bringes til et miljøvennlig gjenvinningsystem.

I henhold til retningslinje 2006/66/EF må brukte batterier resirkuleres.

Annet

Uavhengige laboratorieundersøkelser har vist at batteriet overholder PAH-grenseverdiene angitt i kategori 3 i GSP GS 2014:01.

Dette produktet er laget av materialer uten påviselig kvikksølv.

Hvis et litiumionbatteri er synlig skadet eller antas å være skadet, kan du ringe følgende informasjonsnummer:

+49 (0) 2261 704-0

Opplysningene i dette sikkerhetsdatabladet bygger på gjeldende kunnskap og lovgivning. Dette sikkerhetsdatabladet skal være en retningslinje for produktets helse-, sikkerhets- og miljøaspekter og skal ikke tolkes som en garanti for teknisk ytelse eller egnethet for bestemte anvendelser.

KARTA DANYCH DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Poradnik do akumulatorów litowo-jonowych do urządzeń ogrodowych prowadzonych lub trzymanyh ręcznie

Wersja dla Niemiec podlega niemieckiemu ustawodawstwu.

Dane urządzenia

Oznaczenie	Urządzenia ogrodowe prowadzone lub trzymane ręcznie 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Numer seryjny	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Producent	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Niemcy Telefon: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 E-mail: post@sabo-online.de Strona internetowa: www.sabo-online.com

Dane akumulatora

Nazwa	Akumulator 40 V litowo-jonowy, do ładowania	
Zakres zastosowania	Ładowane akumulatory litowo-jonowe do urządzeń ogrodowych prowadzonych i trzymanyh ręcznie	
Model	SAU16450	SAU16451
Numer zamówieniowy	SAA11780	SAA12250
Dane techniczne		
Napięcie znamionowe	36 V DC	36 V DC
Pojemność znamionowa	4 Ah	6 Ah
Moc znamionowa	144 Wh	216 Wh
Optymalna moc	+7°C do +40 °C	+7°C do +40 °C
Ciężar	1,27 kg	1,33 kg
Liczba ogniw	20	20
Dopuszczone ładowarki	SAU16509 (szybka ładowarka) SAU15033 (standardowa ładowarka)	
Klasyfikacja wyposażenia / podstawa prawna	Akumulator podlega w Niemczech następującemu ustawodawstwu: <ul style="list-style-type: none"> Ustawa w sprawie bezpieczeństwa urządzeń i produktów (ProdSG) dotycząca technicznych środków pracy i produktów konsumenckich. Ustawodawstwo opiera się na ustawie dotyczącej towarów niebezpiecznych. Ustawodawstwo bazuje na ustawie w sprawie akumulatorów. Poza Niemcami akumulator podlega narodowym ustawom w sprawie bezpieczeństwa urządzeń i produktów.	
Certyfikaty / Funkcje / Normy	Oznaczenie CE: Akumulator nie podlega aktualnie żadnemu ustawodawstwu, które wymaga oznaczenia CE. Wymagania bezpieczeństwa: Akumulator został poddany kontrolom zgodnie z księgą ONZ i kryteriami części III, podrozdział	

38,3 w trakcie testu przy upadku z wysokości 1,2 m i uzyskał certyfikat.
Akumulator jonowo-litowy spełnia wymagania przepisów UE.
Ładowarka - deklaracja zgodności:
Patrz instrukcja obsługi ładowarki.

Potencjalne zagrożenia



Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące obsługi akumulatorów:

- Akumulatory litowo-jonowe opisane w karcie charakterystyki produktu, to zamknięte jednostki, które są bezpieczne przy założeniu, że stosowane są one zgodnie z zaleceniem producenta.
- Przy normalnych warunkach eksploatacji występujące elektrody i ciekły elektrolit nie wchodzi w kontakt z otoczeniem. Jest to warunek utrzymania akumulatora i uszczelek w dobrym stanie.
- Ryzyko związane z zagrożeniem istnieje wyłącznie w przypadku nadużyć (mechanicznych, termicznych, elektrycznych), co prowadzi do aktywacji zaworów bezpieczeństwa i / lub do oderwania pojemnika na akumulatory. Skutkiem tego jest wyciekanie elektrolitu, reakcja elektrod z wilgocią / wodą lub odpowietrzenie / wybuch / pożar akumulatora, które są zależne od okoliczności.
- Akumulatora nie wolno otwierać, rozkładać, lutować, przewiercać ani upuszczać.
- Chronić akumulator przed zwarciami – niebezpieczeństwo wybuchu!
- Akumulator należy chronić przed deszczem i nie zanurzać w cieczach - niebezpieczeństwo zwarcia.
- Akumulator chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego, ciepłem (także z grzejników) i ogniem.
- Akumulatora nigdy nie wrzucać do ognia – niebezpieczeństwo eksplozji!
- Nie używać i nie wkładać do ładowarek uszkodzonych, nieszczelnych lub zdeformowanych akumulatorów. Akumulatory zawsze sprawdzać pod kątem uszkodzeń zewnętrznych. W sytuacjach wątpliwych wymienić.
- Akumulator jest kruchy – należy się z nim obchodzić ostrożnie.
- Akumulator jonowo-litowy chronić przed działaniem mikrofal i wysokim ciśnieniem.
- Chronić akumulator przed wstrząsami, nie obijać i nie uderzać. Podczas transportu akumulator musi być bezpiecznie zamocowany. Transportować zgodnie z przepisami, patrz rozdział „Transport“.
- Jeżeli z akumulatora wydobywa się dym, należy zapewnić dostateczną wentylację. Inhalacja oparów / dymu może powodować przejściowe skutki uboczne.
- Nie stosować akumulatora, którego wygląd nie jest normalny (zdeformowany, zabarwiony, nietypowy np. nietypowo pachnie).
- Stosować tylko oryginalne akumulatory SABO. Jeżeli zostaną użyte inne akumulatory, istnieje niebezpieczeństwo poważnych obrażeń. W takim przypadku wygasa odpowiedzialność ze strony firmy SABO. Gwarancja Twojego urządzenia ogrodowego straci ważność, jeżeli zostaną użyte inne akumulatory niż firmy lub SABO.
- Akumulatora używać tylko do przewidzianego celu.
- Jeżeli kabel sieciowy ładowarki jest uszkodzony, to musi zostać niezwłocznie wymieniony.
- Jeżeli akumulator jest uszkodzony, to jego zawartość może się wylać. Nie dotykać.
- Dotknięcie może prowadzić do podrażnień skóry, poparzeń i oparzeń chemicznych.
- Nie wdychać oparów, które są wytwarzane lub wydzielane.
- Nie zamienić dodatniego i ujemnego przyłącza akumulatora.

Działania w sytuacjach awaryjnych

Środki pierwszej pomocy:

W kontakcie z elementami wewnętrznymi żrące opary podrażniają skórę, oczy i błony śluzowe. Mogą wystąpić wypryski, alergię skórne, obrażenia płuc, astma i inne choroby układu oddechowego.

- Kontakt ze skórą:** Myć skażone obszary skóry dużą ilością czystej, letniej wody przez co najmniej 15 minut. . Jeżeli podrażnienie, obrażenia lub bóle utrzymują się, udać się do lekarza.

- **Kontakt z oczami:** Płukać dużą ilością czystej, letniej wody przez co najmniej 30 minut bez tarcia oczu. Niezwłocznie udać się do lekarza.
- **Inhalacja:** Jeśli zawartość akumulatora wycieknie, to zawartość może podrażnić drogi oddechowe. Natychmiast wyjść na świeże powietrze. Jeżeli podrażnienie utrzymuje się, udać się do lekarza.
- **Oralne:** Połknięcie może spowodować uszkodzenie tkanek gardła, żołądka i dróg oddechowych. Niezwłocznie udać się do lekarza.

Informacje medyczne: Źródła zagrożenia:

Ogniwa zawierające elektrolit z korozyjnym efektem alkalicznym (sól litu z organicznymi rozpuszczalnikami) z katodą z tlenkami Li, Ni i Co/LiMn; jednak nie stopy litu z metalami i stopy litu.

Działania związane z przypadkowym uwolnieniem się:

Na ładzie: Ciekły elektrolit zebrać przy pomocy piasku, wrzucić do odpowiedniego pojemnika i wezwać lokalną straż pożarną / policję.

W wodzie: Jeśli możliwe usunąć z wody i wezwać lokalną straż pożarną / policję.

Nakaz stosowania odzieży ochronnej:

- maskę oddechową z filtrem gazów organicznych
- okulary ochronne
- rękawice

Odpady niebezpieczne muszą być usuwane zgodnie z przepisami w specjalnym punkcie zbiórki odpadów (kod odpadu EAK: 16 06 05 albo 20 01 34).

Działania w razie pożaru:

W razie pożaru, do przybycia straży pożarnej:

Jeśli pożar obejmuje akumulator litowo-jonowy, to obszar należy zalać wodą. Jeśli zapali się akumulator, to woda może nie wystarczyć do ugaszenia pożaru, ale schłodzi inne akumulatory w pobliżu i pozwoli kontrolować rozprzestrzenienie się ognia.

Gaśnice CO₂, do suchych chemikaliów i pianowe nadają się przede wszystkim do małych pożarów, lecz także mogą nie wystarczyć do ugaszenia płonącego akumulatora litowo-jonowego. W takim przypadku płonący akumulator spali się całkowicie.

Praktycznie wszystkie pożary akumulatorów litowo-jonowych można gasić wodą. Gasić powinny osoby o odpowiedniej wiedzy i doświadczeniu, dysponując odpowiednią ilością wody. W razie gaszenia wodą może jednak powstać wodór, który tworzy mieszkankę wybuchową z powietrzem.

Można także stosować gaśnice LITH-X (z proszkiem grafitowym), gaśnice z proszkiem miedzianym, piasek, dolomit mielony lub węglan sodu. Materiały te mają działanie duszące.

Podczas gaszenia pożaru strażacy powinni nosić odzież ochronną i używać niezależnych aparatów oddechowych. Zwracać uwagę na kierunek wiatru. Płonące baterie litowo-jonowe mogą wytwarzać toksyczne opary, w tym fluorowodór, tlenki węgla, aluminium, lit, miedź i kobalt. Lotny pentafluorek fosforu może powstawać w temperaturze powyżej 110 °C.

Jeżeli jest to możliwe bez narażania się na niebezpieczeństwa, należy wyciągnąć akumulatory z obszaru zagrożonego pożarem.

Po pomyślnym opanowaniu pożaru, teren musi być monitorowany i oczyszczony przez przeszkolony i odpowiednio wyposażony personel. Pozostałości po pożarze należy zebrać i usunąć zgodnie z przepisami.

Po ugaszeniu pożaru

Po oczyszczeniu monitorowanego obszaru przez przeszkolony i odpowiednio wyposażony personel, pozostałości należy zebrać i usunąć zgodnie z przepisami.

Numer informacji o akumulatorach litowo-jonowych

+49 (0) 2261 704-0

Obsługa i przechowywanie

Użytkowanie i obchodzenie się z akumulatorem jonowo-litowym do urządzeń ogrodowych prowadzonych i trzymanyh ręcznie:

Ryzyko uwolnienia się substancji niebezpiecznych z akumulatora i szkód ekologicznych nie występuje, gdy akumulator zostanie zutylizowany zgodnie z przepisami.

Po okresie użytkowania akumulatora należy go zutylizować osobno, gdyż zawiera niebezpieczne chemikalia, patrz rozdział „Obowiązek odbioru odpadów / utylizacja”.

- Akumulator ładować tylko przy pomocy zalecanych ładowarek SABO. Jeżeli ładowarka, która przeznaczona jest do określonego typu akumulatora, będzie używana z innymi akumulatorami, istnieje zagrożenie pożarowe. Niebezpieczeństwo pożaru, wybuchu lub porażenia prądem

- Do narzędzia ogrodowego należy wkładać tylko zalecany akumulator. Użycie innych akumulatorów może spowodować obrażenia i pożar.
- Nieużywane akumulatory trzymać z daleka od klamer biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych obiektów metalowych, które mogą prowadzić do zmostkowania zestyków. Zwarcie pomiędzy zestykami akumulatora i/lub kontaktami ładowarki może prowadzić do oparzeń lub pożaru.
- Kontakty ładowarki, akumulatora i urządzenia ogrodowego sprawdzać pod kątem zabrudzenia i korozji. W razie potrzeby fachowo wyczyścić.
- W przypadku nieprawidłowego użycia ciecz może wylać się z akumulatora. Unikać kontaktu z akumulatorem. W przypadku nieumyślnego kontaktu natychmiast przepłukać wodą. Jeżeli ta ciecz dostanie się do oczu, należy udać się do lekarza. Wyciekająca ciecz może prowadzić do podrażnień skóry i oparzeń.
- Nie otwierać akumulatora. Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia.
- Chronić akumulator przed ciepłem, np. przed stałym promieniowaniem słonecznym, gorącymi grzejnikami i pożarami. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
- W przypadku uszkodzenia i nieprawidłowego użytkowania akumulatora mogą dostać się opary. Wyjść na świeże powietrze i udać się do lekarza. Opary mogą powodować podrażnienia dróg oddechowych.
- Uszkodzony akumulator może przeciekać, a kwas akumulatorowy może przedostać się na sąsiednie części. Sprawdzić części skażone. Wyczyścić lub w razie potrzeby wymienić.
- Akumulator powinien być ładowany i używany w zakresie temperatur pomiędzy +7 °C i +40 °C. Jeżeli akumulator jest poddawany działaniu ekstremalnych temperatur, to możliwe jest jego trwałe uszkodzenie.

Przeznaczenie:

- Akumulator litowo-jonowy jest przewidziany wyłącznie do użytku z urządzeniami ogrodowymi prowadzonymi i trzymanyh ręcznie i można go stosować wyłącznie do tego celu.
- SABO nie przejmuje odpowiedzialności za szkody, które zostały spowodowane nieprzepisowym użyciem.
- Używać tylko oryginalnych części SABO. SABO nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za szkody, które zostaną spowodowane w wyniku użycia obcych komponentów lub nieautoryzowanego wyposażenia.

Przeczytać wszystkie wskazówki ostrzegawcze i instrukcje!

Jeżeli te ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje nie będą przestrzegane, może dojść do porażenia prądem, pożaru i / lub ciężkich obrażeń.

Ładowanie akumulatora na potrzeby eksploatacji:

- Akumulator jest dostarczany częściowo naładowany. Akumulator przed pierwszym użyciem całkowicie naładować. Akumulator jonowo-litowy można ładować w każdym momencie. Przerwanie procesu ładowania nie uszkadza akumulatora.

UWAGA!

Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do wybuchu lub pożaru! Akumulator przechowywać w miejscu chronionym przed dziećmi. Zlecać konserwację, obsługę techniczną i naprawy autoryzowanej placówce handlowej SABO.

Przechowywanie:

- Akumulatory należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci! Zwarcie może prowadzić do pożarów, pęknięcia i rozlania akumulatora.
- Akumulator musi być przechowywany w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu w warunkach zapewniających zabezpieczenie przed działaniem wilgoci, źródeł ciepła i otwartego ognia. Ekstremalne temperatury mogą prowadzić do pęknięcia i wylania się zawartości akumulatora.
- Zakres temperatury przechowywania: 0 °C do +20 °C.
- Akumulator nie wolno przechowywać w pobliżu produktów spożywczych i napojów.
- Zachować wystarczający odstęp pomiędzy ścianami i akumulatorami.
- Akumulatory są kruche – należy obchodzić się z nimi ostrożnie, nie rzucać i nie upuszczać.
- Jeśli akumulator jest magazynowany przez dłuższy czas, to co dwa miesiące musi zostać całkowicie naładowany.

Transport

- Akumulator spełnia wymagania podręcznika UN ST/SG/AC.10/11/Rev. 4, część III, podrozdział 38.3.

- Pomimo tego akumulator podczas transportu należy zabezpieczyć przed wstrząsami i przemieszczaniem się.
- Zwrócić uwagę na to, aby opakowanie nie zostało uszkodzone podczas transportu. Jeżeli opakowanie jest uszkodzone, należy je sprawdzić i w razie potrzeby, w celu uniknięcia spięcia, konieczne będzie przepakowanie akumulatorów. Zwarcie może prowadzić do pożarów, pęknięcia i rozlania akumulatora.
- Akumulatory są kruche – należy obchodzić się z nimi ostrożnie, nie rzucać i nie upuszczać.
- Zasadniczo akumulatory litowo-jonowe zostały zakwalifikowane jako towary niebezpieczne i podlegają one wymaganiom dotyczącym transportu i opakowań towarów niebezpiecznych.

Transport zgodnie z przepisami odnośnie towarów niebezpiecznych:

- Transport drogowy / kolejowy / morski / lotniczy (ADR / RID / kod IMDG / IATA-DGR)
- Akumulator transportować zgodnie z UN 3480 akumulatory litowo-jonowe, klasa 9.

ADR/RID 2019 (Międzynarodowy przewóz niebezpiecznych towarów w transporcie drogowym / kolejowym)

- Przepisy o opakowaniach: P903, P908, P909, P911
- Przepisy specjalne: 230, 310, 348, 376, 377, 636

IMDG-Code 2017 (International Maritime Dangerous Goods)

- Przepisy o opakowaniach: P903, P908, P909
- Przepisy specjalne: 230, 310, 348; 376; 377

IATA-DGR 2019 (60. wydanie) (Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych Międzynarodowego Związku Transportu Lotniczego (International Air Transport Association))

Akumulator (osobno): UN 3480 (tylko samolotami frachtowymi)

- Przepisy o opakowaniach: PI965
- Przepisy specjalne: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 i przepisy 60. wydania 2019

Informacje dotyczące transportu towarów niebezpiecznych transportem lotniczym:

Internet: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-mail: dangood@iata.org

Informacje dotyczące transportu towarów niebezpiecznych drogami i koleją:

Internet: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-mail: info@balzer-online.de

Informacje dotyczące transportu towarów niebezpiecznych transportem morskim:

Internet: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: info@imo.org

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-mail: info@GRS-Batterien.de

Zastrzega się możliwość zmian

UWAGA:

Przekazywać do utylizacji tylko wyladowane akumulatory bez napięcia na stykach zewnętrznym. Jeśli akumulator jest tylko częściowo rozladowany, to przed zwrotem musi być zabezpieczony przed zwarciami (idealne byłoby stabilne, oryginalne opakowanie kartonowe - jeśli jest jeszcze dostępne). Wycofanych z eksploatacji lub zużytych akumulatorów nie wolno spalać, ponieważ mogą eksplodować. Podczas spalania baterii powstają toksyczne opary i toksyny.

Tylko w krajach UE:

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie odpadów elektrycznych i elektronicznych oraz jej wdrożeniem do prawodawstwa, urządzenie zasilane litowo-jonem musi być zbierane oddzielnie i kierowane do przyjaznego dla środowiska systemu recyklingu.

Zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE zużyte akumulatory muszą być poddane recyklingowi.

Pozostałe uwagi

Niezależne testy laboratoryjne wykazały, że akumulator spełnia limity PAH według kategorii 3 AfPS GS 2014:01.

Produkt ten jest wykonany z materiałów bez wykrywalnej rtęci.

Jeżeli akumulator litowo-jonowy jest wyraźnie uszkodzony lub istnieje podejrzenie jego uszkodzenia, to należy zadzwonić pod następujący numer informacyjny:

+49 (0) 2261 704-0

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki opierają się na aktualnym stanie wiedzy i obowiązującym ustawodawstwie. Niniejsza karta charakterystyki służy jako wskazówka dotycząca zdrowia, bezpieczeństwa i aspektów środowiskowych produktu i nie może być interpretowana jako gwarancja parametrów technicznych lub przydatności do określonych zastosowań.

Obowiązki odbioru odpadów/utylizacja



Na mocy ustawy o bateriach producent/dystrybutor przejmuje koszty zbiórki, przetwarzania i recyklingu sprzętu i baterii/akumulatorów.

W tym celu baterie i akumulatory muszą być utylizowane w pojemnikach na surowce wtórne określonych w przepisach krajowych. Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi; odpady należy segregować zgodnie z typem baterii/akumulatora, jak pokazuje symbol przekreślonego kosza na śmieci.

Po upływie okresu eksploatacji akumulatorów należy je oddać do punktu handlowego SABO lub do publicznego punktu zbiórki (np. w Niemczech do GRS – fundacji Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien), aby mogły zostać poddane utylizacji zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów i materiałów niebezpiecznych.

Przepisy i prawa dotyczące recyklingu i utylizacji akumulatorów litowo-jonowych różnią się w zależności od kraju i mogą również różnić się w poszczególnych krajach związkowych. Zasięgnij informacji o krajowych i lokalnych przepisach i regulacjach dotyczących usuwania odpadów niebezpiecznych.

W Niemczech:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

DATOVÝ LIST K BEZPEČNOSTI VÝROBKU

Příručka pro lithium-iontovou baterii pro ručně vedené, příp. ruční zahradní přístroje

Provedení pro Německo splňuje německé právní předpisy.

Údaje o stroji

Označení	Ručně vedené, příp. ruční zahradní přístroje 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Sériové číslo	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Výrobce	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Německo Telefon: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 E-mail: post@sabo-online.de Homepage: www.sabo-online.com

Údaje o akumulátoru

Název	Lithium-iontová baterie 40 V, dobíjecí	
Oblasti použití	Dobíjecí lithium-iontová baterie ručně vedených, příp. ručních zahradních přístrojů	
Model	SAU16450	SAU16451
Objednávací číslo	SAA11780	SAA12250
Technické údaje		
Jmenovité napětí	36 V DC	36 V DC
Jmenovitá kapacita	4 Ah	6 Ah
Jmenovitý výkon	144 Wh	216 Wh
Optimální výkon	+7 °C až +40 °C	+7 °C až +40 °C
Hmotnost	1,27 kg	1,33 kg
Počet článků	20	20
Připustné nabíječky	SAU16509 (rychlónabíječka) SAU15033 (standardní nabíječka)	
Klasifikace stroje / právní předpisy	Baterie podléhá v Německu těmto právním předpisům: <ul style="list-style-type: none"> Zákon o bezpečnosti strojů a výrobků (ProdSG), technických pracovních pomůcek a spotřebních produktů. Právní předpisy související se zákonem o nebezpečných látkách. Právní předpisy související se zákonem o bateriích. Mimo Německo podléhá baterie národním předpisům o bezpečnosti strojů a výrobků.	
Certifikáty / Funkce / Normy	Značka CE: Na baterii se v současné době nevztahují žádné právní předpisy, které by stanovily povinnost označení značkou CE. Splnění bezpečnostních požadavků: Baterie byla podrobena pádové zkoušce z výšky 1,2 m a je certifikována podle předpisu UN pro zkoušky a požadavky část III, podkapitola 38.3. Lithium-iontové baterie splňují požadavky předpisu EU.	

Nabíječka - prohlášení o shodě:
Viz návod k obsluze nabíječky.

Potenciální nebezpečí



Bezpečnostní pokyny pro použití baterie:

- Lithium-iontové baterie uvedené v bezpečnostním listu jsou zapouzdřené jednotky, které jsou bezpečné při dodržování pokynů výrobce.
- Za normálních provozních podmínek se elektrody a kapalné elektrolyty obsažené v bateriích nedostanou do styku s okolím. Předpokladem je neporušení akumulátoru a jeho těsnění.
- Nebezpečí hrozí pouze v případě násilného poškození (mechanickými, tepelnými, elektrickými vlivy), které bude mít za následek aktivaci bezpečnostních ventilů anebo poškození pouzdra baterie. Následkem může podle okolností dojít k úniku elektrolytu, reakci elektrod s vlhkostí/vodou anebo zavzdušnění/explozi/požáru baterie.
- Baterie se nesmí otvírat, demontovat, pájet, vrtat nebo nechat spadnout.
- Baterii chraňte před zkratem – nebezpečí výbuchu!
- Baterii chraňte před deštěm a neponořujte ji do kapaliny – nebezpečí zkratu.
- Baterii chraňte před přímým slunečním zářením, horkem (teplými radiátory) a ohněm.
- Baterii nevhazujte do ohně – nebezpečí výbuchu!
- Nepoužívejte poškozenou, netěsnou nebo zdeformovanou baterii a nekládejte ji do nabíječky. Baterie vždy zkontrolujte, zda nevykazují vnější poškození. V případě pochybností ji vyměňte.
- Baterie je křehká – manipulujte s ní opatrně.
- Lithium-iontové baterie chraňte před působením mikrovlnného záření a vysokého tlaku.
- Baterii chraňte před otřesy, nárazy nebo údery. Při přepravě musí být baterie připevněna. Přepravu provádějte v souladu s předpisy, viz kapitola „Přeprava“.
- Pokud z baterie začne vystupovat kouř, zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu. Vdechování výparů/kouře může mít přechodné vedlejší účinky.
- Nepoužívejte baterie, které vypadají neobvykle (jsou deformované, zbarvené, neobvykle horké nebo mají neobvyklý zápach atd.)
- Používejte pouze schválené originální baterie společnosti SABO. Při použití jiných baterií hrozí nebezpečí vážného poranění. Společnost SABO v takovém případě nenese odpovědnost. Záruka na váš zahradní přístroj zaniká při použití jiných baterií než baterií společnosti SABO.
- Baterii používejte pouze pro původní určené účely.
- Pokud je síťový kabel nabíječky poškozený, je nutné kabel neprodleně vyměnit.
- Pokud je baterie poškozená, může vytéci obsah baterie. Nedotýkejte se elektrolytu.
- Kontakt s elektrolytem může způsobit podráždění kůže, popálení a poleptání.
- Nevdechujte vznikající nebo uvolňované výpary.
- Nezaměňte kladné a záporné připojení baterie.

Opatření v případě nouze

Opatření první pomoci

Při kontaktu s vnitřními komponenty dráždí leptavé výpary pokožku, oči a sliznice. Mohou způsobit ekzémy, kožní alergie, poškození plic, astma a jiná onemocnění dýchacích cest.

- Kontakt s pokožkou:** Zasažená místa pokožky umyjte minimálně 15 minut velkým množstvím čisté vlažné vody. Pokud podráždění, zranění nebo bolesti přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Kontakt s očima:** Vyplachujte velkým množstvím vlažné vody po dobu minimálně 30 minut, aniž byste si oči třeli. Bez prodlevy vyhledejte lékaře.
- Vdechnutí:** Pokud z baterie vyteče obsah, může ním dojít k podráždění dýchacích cest. Ihned odejděte na čerstvý vzduch. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Perorální příjem:** Při požití může dojít k poškození tkání v hrdle, žaludku a dýchacích cest. Okamžitě vyhledejte lékaře.

Medicínské informace: K nebezpečnému zboží patří:

Články obsahující elektrolyt s korozivním alkalickým účinkem (lithná sůl v organických rozpouštědlech) s kyslíčnickovou katodou Li, Ni a Co/LiMn; avšak ani slitiny lithia a kovu, ani slitiny lithia.

Opatření při náhodném uvolnění:

Na souši: Kapalinu elektrolytu absorbujte pískem, vložte ji do vhodné nádoby a zavolejte místní hasičský sbor/policii

Na vodě: Pokud je to možné, odstraňte z vody a zavolejte místní hasičský sbor/policii.

Noste ochranný oděv:

- ochranná dýchací maska na organické plyny
- ochranné brýle
- rukavice

Nebezpečný odpad se musí zlikvidovat v souladu s legislativou na speciálním sběrném místě (kód odpadu EAK: 16 06 05 nebo 20 01 34).

Opatření v případě požáru

V případě požáru až do příchodu hasičského sboru.

Je-li při požáru zasažen lithium-iontová baterie, daný prostor zalijte vodou. Při hořící baterii voda nemusí stačit k jejímu uhašení, ale ochlazuje okolní baterie a omezuje šíření ohně.

Hasičí přístroje CO₂, suché chemické práškové hasicí přístroje a pěnové hasicí přístroje jsou zvláště vhodné k použití na menší požáry, ale nemusí stačit k uhašení hořící lithium-iontové baterie. V takovém případě hořící baterie shoří.

Prakticky všechny požáry, při nichž hoří lithium-iontové baterie, je možné hasit vodou. Měl by to však provádět školený personál s dostatečným množstvím vody. Při použití vody se však může tvořit vodík, který se vzduchem vytváří výbušnou směs.

Mohou se použít i hasicí přístroje LITH-X (grafitový prášek) nebo měděný prášek, písek, mletý dolomit nebo uhličitán sodný. Tyto materiály mají dusivý účinek.

Při hašení požáru by hasiči měli nosit ochranný oděv a používat nezávislý dýchací přístroj. Dávejte pozor na směr větru. Hořící lithium-iontové baterie mohou vytvářet toxické výpary, včetně fluorovodíku, oxidů uhlíku, hliníku, lithia, mědi a kobaltu.

Prchavý fluorid fosforečný se může vytvářet při teplotě vyšší než 110 °C.

Je-li to možné bez rizika, odstraňte baterie z oblasti požáru.

Po úspěšném zvládnutí požáru musí být prostor monitorován a uklizen vyškoleným a řádně vybaveným personálem. Zbytky požáru se musí zachytit a zlikvidovat v souladu s předpisy.

Po úspěšném uhašení požáru

Po vyčištění oblasti, kterou je nutné monitorovat, musí být zbytky zachyceny a zlikvidovány vyškoleným a řádně vybaveným personálem v souladu s předpisy.

Telefonní číslo týkající se získávání informací o lithium-iontových bateriích

+49 (0) 2261 704-0

Použití a uskladnění

Používání a zacházení s lithium-iontovou baterií pro ručně vedené, příp. ruční zahradní přístroje:

Při běžném používání a předepsané likvidaci nehrozí žádné nebezpečí, že by se z baterie uvolňovaly nebezpečné látky, nebo že by došlo k poškození životního prostředí.

Baterii po skončení životnosti zlikvidujte jako nebezpečný odpad, protože obsahuje nebezpečné chemikálie. Viz kapitolu „Povinnosti týkající se zpětného odběru a likvidace“.

- Baterii nabíjejte pouze nabíječkami doporučenými společností SABO. Pokud se nabíječka, která je vhodná pouze pro určitý typ baterie, použije s jinými bateriemi, hrozí nebezpečí požáru, výbuchu a zásahu elektrickým proudem.
- Do zahradního přístroje vkládejte pouze předepsanou baterii. Použití jiných baterií může způsobit poranění nebo požár.
- Nepoužívané baterie ukládejte v bezpečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit zkratování kontaktů. Zkrat mezi kontakty baterie a/nebo kontakty nabíječky může způsobit popáleniny nebo požár.
- Zkontrolujte kontakty na nabíječce, baterii a zahradním přístroji, zda nejsou znečištěné nebo zkorodované. V případě potřeby odborně vyčistěte.
- Při nesprávném použití může z baterie uniknout elektrolyt. Nedotýkejte se baterie. Při nechtěném dotyku s elektrolytem postižené místo okamžitě umyjte vodou. Pokud se elektrolyt dostane do očí, neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc. Uniklý elektrolyt může způsobit podráždění kůže nebo popálení.
- Baterii neotvírejte. Hrozí nebezpečí zkratu.
- Akumulátor chraňte před horkem, jako např. před dlouhodobým slunečním zářením, teplými radiátory a působením požáru. Hrozí nebezpečí výbuchu.

- V případě poškození baterie a nesprávného použití mohou z baterie uniknout výpary. Odejděte na čerstvý vzduch a vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- Z poškozených baterií může vytéct elektrolyt, který se může dostat na okolní díly. Zkontrolujte potřísněné díly. Očistěte je nebo podle potřeby vyměňte.
- Doporučený provozní rozsah teploty prostředí pro baterii je od +7 °C do +40 °C. Pokud bude baterie vystavena externím teplotám, může dojít k trvalému poškození baterie.

Určené použití:

- Lithium-iontová baterie je určena pouze k použití na ručně vedených, příp. ručních zahradních přístrojích a smí se používat pouze k tomuto účelu.
- Společnost SABO nepřevzme zodpovědnost za škody, které vyplývají z použití v rozporu s předpisy.
- Používejte pouze originální díly společnosti SABO. Společnost SABO neodpovídá za škody způsobené použitím dílů jiných výrobců nebo neschváleného příslušenství.

Dodržujte všechny výstrahy a pokyny!

V případě nedodržení těchto bezpečnostních výstrah a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, těžkým zraněním anebo k požáru.

Nabíjení baterie pro provoz:

- Baterie se dodává v částečně nabitěm stavu. Před prvním použitím baterii úplně nabijte. Baterii lze kdykoliv dobít. Přerušením nabíjení se baterie nepoškodí.

UPOZORNĚNÍ!

Nesprávné použití může mít za následek výbuch nebo požár! Baterii skladujte mimo dosah dětí.

Údržbu, servis a opravy zařízení nechte provést prodejcem SABO, který se specializuje na tyto stroje.

Skladování:

- Baterie uchovávejte na bezpečném místě. Baterii skladujte chráněnou před dětmi! Zkrat může způsobit požár, poškození baterie a únik elektrolytu.
- Baterii skladujte na chladném, suchém a dobře větraném místě chráněném před působením vlhkosti, mimo dosah zdrojů tepla a otevřeného ohně. Extrémní teploty mohou způsobit prasknutí baterie a vytečení elektrolytu.
- Rozsah teplot skladování: 0 °C do +20 °C.
- Baterii neskladujte v blízkosti potravin a nápojů.
- Dodržujte dostatečnou vzdálenost mezi stěnami a bateriemi.
- Baterie jsou křehké – manipulujte s nimi opatrně, neházejte s nimi a nenechejte je spadnout.
- Pokud baterii delší dobu skladujete, měla by se přibližně každé dva měsíce zcela nabít.

Přeprava

- Baterie splňuje požadavky příručky UN ST/SG/AC.10/11/rev. 4. část III, podkapitola 38.3.
- Přesto je nutné baterii při přepravě chránit před otřesy a zajistit proti samovolnému pohybu.
- Dávejte pozor na to, aby při přepravě nedošlo k poškození obalu. Pokud je obal poškozený, zkontrolujte jej, aby nedošlo ke zkratu baterií. V případě potřeby je nutné baterie znovu zabalit. Zkrat může způsobit požár, poškození baterie a únik elektrolytu.
- Baterie jsou křehké – manipulujte s nimi opatrně, neházejte s nimi a nenechejte je spadnout.
- Obecně jsou lithium-iontové baterie klasifikovány jako nebezpečné zboží, které podléhá předpisům pro přepravu a balení nebezpečného zboží.

Přeprava podle předpisů pro přepravu nebezpečného zboží:

- Přeprava po silnici / železnici / lodí / letecky (ADR / RID / kód IMDG / IATA-DGR)
- Přeprava lithium-iontových baterií dle UN 3480, tř. 9.

ADR/RID 2019 (Mezinárodní přeprava nebezpečného zboží po silnici/železnici)

- Předpisy o obalech: P903, P908, P909, P911
- Speciální předpisy: 230, 310, 348, 376, 377, 636

Kód IMDG 2017 (Mezinárodní předpis o námořní přepravě nebezpečného zboží)

- Předpisy o obalech: P903, P908, P909
- Speciální předpisy: 230, 310, 348; 376; 377

IATA-DGR 2019 (60. vydání) (Předpisy Asociace pro leteckou přepravu nebezpečného zboží)

Akumulátor (samostatný): UN 3480 (pouze prostřednictvím nákladního letadla)

- Předpisy o obalech: PI965
- Speciální předpisy: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 a předpisy 60. vydání 2019

Informace o letecké přepravě nebezpečného zboží:

Webová stránka: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-mail: dangood@iata.org

Informace o silniční a železniční přepravě nebezpečného zboží:

Webová stránka: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-mail: info@balzer-online.de

Informace o přepravě nebezpečného zboží lodí:

Webová stránka: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: info@imo.org

Povinnost zpětného odběru / likvidace



Na základě zákona o bateriích přebírá výrobce/distributor náklady na sběr, zpracování a recyklaci vybavení a baterií.

Za tím účelem se musí baterie likvidovat prostřednictvím sběrných nádob, které předepisují zákony v dané zemi. Baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Odpad musí být separován podle typu baterie, jak je to znázorněno symbolem přeškrtnuté nádoby na odpady.

Dosáhne-li se konec životnosti baterie, odevzdejte baterii svému prodejci SABO, nebo ji odevzdejte na veřejném sběrném místě (v Německu, např. u GRS, nadace Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien), abyste baterie mohli zlikvidovat v souladu s předpisy o odpadech o nebezpečném zboží.

Předpisy a zákony týkající se recyklace a likvidace lithium-iontových baterií se v jednotlivých státech odlišují i v rámci spolkových zemí. Informujte se o specifické a místní legislativě a o předpisech dané země, které se týkají likvidace nebezpečného odpadu.

Pro Německo:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-mail: info@GRS-Batterien.de

Změny vyhrazeny

POZOR:

Odevzdávejte pouze vybité baterie bez napětí na externích kontaktech. Pokud je baterie vybitá jen částečně, musí být před jejím vrácením zajištěna ochrana proti zkratům (pevné kartonové obaly - ideální jsou originální kartonové obaly, pokud jsou k dispozici).

Vyřazené nebo použité baterie se nesmí spalovat, protože mohou vybuchnout.

Hořící baterie vytvářejí toxické výpary a jedovaté látky.

Pouze v zemích EU:

Podle směrnice 2012/19/EU o elektrickém a elektronickém odpadu a na základě jejich implementace do legislativy se musí přístroj napájený lithium-iontovou baterií shromažďovat zvlášť a odevzdávat do ekologického recyklačního systému.

Podle směrnice 2006/66/ES se použité baterie musí recyklovat.

Ostatní informace

Nezávislé laboratorní testy prokázaly, že u baterií byly dodrženy limity PAK podle kategorie 3 AfPS GS 2014:01.

Tento produkt byl vyrobený z materiálů bez zjištěné rtuti.

Pokud je lithium-iontová baterie viditelně poškozená nebo existuje podezření, že je poškozená, zavolejte na toto informační číslo:

+49 (0) 2261 704-0

Informace uvedené v tomto listu bezpečnostních údajů vychází ze současných znalostí a platné legislativy. Tento list bezpečnostních údajů slouží jako směrnice z hlediska zdravotních, bezpečnostních a environmentálních aspektů a neměl by se pokládat za záruku technického výkonu nebo vhodnosti pro speciální použití.

ŠPECIFIKÁCIA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV VÝROBKU

Príručka pre lítium-iónovú batériu pre ručne vedené, príp. ručné záhradné zariadenia

Vyhotovenie pre Nemecko podlieha nemeckej legislatívne.

Údaje prístroja

Označenie	Ručne vedené, príp. ručné záhradné zariadenia 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Sériové číslo	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Výrobca	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Nemecko Telefón: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 E-mail: post@sabo-online.de Homepage: www.sabo-online.com

Údaje batérie

Názov	40 V lítium-iónová batéria, nabíjateľná	
Oblasť použitia	Nabíjateľná lítium-iónová batéria pre ručne vedené, príp. ručné záhradné zariadenia	
Model	SAU16450	SAU16451
Objednacie číslo	SAA11780	SAA12250
Technické údaje		
Menovité napätie	36 V DC	36 V DC
Menovitá kapacita	4 Ah	6 Ah
Menovitý výkon	144 Wh	216 Wh
Optimálny výkon	+7 °C až +40 °C	+7 °C až +40 °C
Hmotnosť	1,27 kg	1,33 kg
Počet článkov	20	20
Povolené nabíjačky	SAU16509 (rýchlonabíjačka) SAU15033 (štandardná nabíjačka)	
Klasifikácia vybavenia/právny základ	Na batériu sa v Nemecku vzťahujú tieto právne predpisy: <ul style="list-style-type: none"> • Zákon o bezpečnosti zariadení a výrobkov (ProdSG) týkajúci sa technických pracovných prostriedkov a spotrebných výrobkov. • Právne predpisy založené na zákone o nebezpečnom tovare. • Právne predpisy založené na zákone o batériách. Mimo územia Nemecka podlieha batéria vnútroštátnym zákonom o bezpečnosti zariadení a výrobkov.	
Certifikáty/funkcie/normy	Označenie CE: Batéria v súčasnosti nepodlieha žiadnym právnym predpisom vyžadujúcim označenie CE. Bezpečnostné požiadavky: Batéria bola testovaná a certifikovaná podľa Príručky testov a kritérií OSN, časť III, pododdiel 38.3, skúška pádom z výšky 1,2 m.	

Lítium-iónová batéria spĺňa požiadavky predpisov EÚ.

Vyhlasenie o zhode týkajúce sa nabíjačky:

Pozri návod na použitie nabíjačky.

Potenciálne nebezpečenstvá



Bezpečnostné pokyny k manipulácii s batériou:

- Lítium-iónové batérie opísané v karte bezpečnostných údajov produktu sú zapečatené jednotky, ktoré nie sú nebezpečné za predpokladu, že sa používajú v súlade s pokynmi výrobcu.
- Za normálnych prevádzkových podmienok neprichádzajú elektródy a kvapalnú elektrolytu do styku s prostredím. Predpokladom je, že batéria a tesnenia zostanú neporušené.
- Riziko nebezpečenstva existuje iba v prípade zneužitia (mechanického, tepelného, elektrického), ktoré vedie k aktivovaniu poistných ventilov a/alebo strhnutiu skrinky batérie. V dôsledku toho je v závislosti od okolností možné vytečenie elektrolytu, reakcia elektród s vlhkosťou/vodou alebo odvetranie/výbuch/požiar batérie.
- Batéria sa nesmie otvárať, rozoberať, spájať, prevrtávať a alebo nechať spadnúť.
- Batériu chráňte pred skratmi – nebezpečenstvo výbuchu!
- Batériu chráňte pred dažďom a neponárajte ju do tekutín – hrozí skrat.
- Batériu chráňte pred priamym slnečným žiarením, horúčavou (vrátane teplých radiátorov) a ohňom.
- Nikdy nehádzte batériu do ohňa – hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nepoužívajte poškodenú, netesniacu alebo zdeformovanú batériu a nekladajte ju do nabíjačky. Batérie vždy skontrolujte, či nemajú vonkajšie poškodenia. V prípade pochybností ich vymeňte.
- Batéria je krehká – manipulujte s ňou opatrne.
- Lítium-iónovú batériu chráňte pred mikrovlnami a vysokým tlakom.
- Batériu chráňte pred otrasmi, nárazmi a neudierajte na ňu. Počas prepravy musí byť batéria bezpečne pripevnená. Preprava podľa predpisov, pozri kapitolu „Preprava“.
- Ak sa z batérie dymí, musíte zabezpečiť, aby bola batéria dostatočne vetraná. Vdýchnutie výparov/dymu môže mať dočasné vedľajšie účinky.
- Nepoužívajte batériu, ktorá nevyzerá normálne (napr. je zdeformovaná, sfarbená, nezvyčajne horúca, má nezvyčajný zápach atď.).
- Používajte iba schválené originálne batérie spoločnosti SABO. Používanie iných batérií môže spôsobiť vážne zranenie. V tomto prípade spoločnosť SABO nepreberá žiadnu zodpovednosť. Záruka, ktorá sa vzťahuje na vaše záhradné zariadenie, stráca platnosť, ak sa použijú iné ako batérie spoločnosti SABO.
- Batériu používajte iba na pôvodné účely použitia.
- Ak je napájací kábel nabíjačky poškodený, musí sa kábel okamžite vymeniť.
- Ak je batéria poškodená, jej obsah môže vytečť. Nedotýkať sa.
- Kontakt s pokožkou môže spôsobiť podráždenie pokožky, popáleniny a poleptanie chemikáliami.
- Nevdychujte výpary, ktoré sa vytvárajú alebo uvoľňujú.
- Nezamieňajte si kladný a záporný pól batérie.

Opatrenia v prípade núdze

Opatrenia prvej pomoci:

Pri kontakte s vnútornými komponentmi žieravé výpary dráždia pokožku, oči a sliznice. Môžu spôsobiť ekzémy, kožné alergie, poškodenie pľúc, astmu a iné ochorenia dýchacích ciest.

- **Kontakt s pokožkou:** Zasiahnuté miesta na koži umývajte najmenej 15 minút veľkým množstvom čistej vlažnej vody. Ak podráždenie, zranenie alebo bolesti pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- **Kontakt s očami:** Oplachujte veľkým množstvom vlažnej vody po dobu najmenej 30 minút bez toho, aby ste si treli oči. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekára.
- **Vdýchnutie:** Ak z batérie vytečie jej obsah môžu sa tým dôjsť k podráždeniu dýchacích ciest. Postihnutú osobu odveďte okamžite na čerstvý vzduch. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekára.
- **Perorálny príjem:** Pri požití je možné poškodenie tkaniva v hrdle, žalúdku a dýchacích cestách. Okamžite vyhľadajte lekára.

Lekárske informácie: K nebezpečným tovarom patria:

Články obsahujúce elektrolyt s korozívnym alkalickým účinkom (lítina soľ v organických rozpúšťadlách) s kyslíčnikovou katódou Li, Ni a Co/LiMn; avšak ani zliatiny lítia a kovu, ani zliatiny lítia.

Opatrenia pri náhodnom uvoľnení:

Na súši: Kvapalinu elektrolytu absorbujte pieskom, vložte ju do vhodnej nádoby a zavolajte miestny hasičský zbor/policíu.

Vo vode: Ak je to možné, odstráňte z vody a zavolajte miestny hasičský zbor/policíu.

Noste ochranný odev:

- ochranná dýchacia maska na organické plyny
- ochranné okuliare
- rukavice

Nebezpečný odpad musí byť zlikvidovaný v súlade s legislatívou na špeciálnom zbernom mieste (kód odpadu EAK: 16 06 05 alebo 20 01 34).

Opatrenia v prípade požiaru:

V prípade požiaru až do príchodu hasičského zboru:

Ak je pri požiare zasiahnutá lítium-iónová batéria, priestor zalejte vodou. Pri horiacej batérii voda nemusí stačiť na jej uhasenie, ale ochladzuje ostatné okolité batérie a reguluje šírenie ohňa.

Hasiace prístroje s CO₂, suché chemické práškové hasiace prístroje a penové hasiace prístroje sú zvlášť vhodné na menšie požiare, ale nemusia stačiť na uhasenie horiacej lítium-iónovej batérie. V takomto prípade horiaca batéria zhorí.

Prakticky všetky požiare, pri ktorých horia lítium-iónové batérie, je možné hasiť vodou. Mal by to však vykonávať iba školený personál s dostatočným množstvom vody. Pri použití vody sa však môže tvoriť vodík, ktorý so vzduchom vytvára výbušnú zmes.

Môžu sa použiť aj hasiace prístroje LITH-X (grafitový prášok) alebo medený prášok, piesok, mletý dolomit alebo uhličitan sodný. Tieto materiály pôsobia dusivo.

Pri hasení požiaru by hasiči mali nosiť ochranný odev a používať nezávislý dýchací prístroj. Dávajte pozor na smer vetra. Horiace lítium-iónové batérie môžu vytvárať toxické výpary, vrátane fluorovodíka, oxidov uhlíka, hliníka, lítia, medi a kobaltu. Prchavý fluorid fosforečný sa môže vytvárať pri teplote vyššej ako 110 °C.

Ak je to možné bez rizika, odstráňte batérie z oblasti požiaru.

Po úspešnom zvládnutí požiaru musí byť priestor monitorovaný a vyčistený vyškoleným a riadne vybaveným personálom. Zvyšky požiaru sa musia zachytiť a zlikvidovať v súlade s predpismi.

Po úspešnom uhasení požiaru

Po vyčistení oblasti, ktorú treba monitorovať, sa vyškoleným a riadne vybaveným personálom musia zachytiť a zlikvidovať zvyšky v súlade s predpismi.

Informačné telefónne číslo pre lítium-iónové batérie

+49 (0) 2261 704-0

Manipulácia a skladovanie

Používanie a zaobchádzanie s lítium-iónovou batériou určenou pre ručné vedené, príp. ručné záhradné zariadenia:

Za normálnych podmienok používania a likvidácie nehrozí riziko, že sa z batérie uvoľnia nebezpečné látky alebo sa poškodí životné prostredie.

Batéria sa musí po použití samostatne zlikvidovať, pretože obsahuje nebezpečné chemikálie, pozri kapitolu „Povinnosti týkajúce sa spätného odberu/likvidácie“.

- Batériu nabíjajte iba nabíjačkami odporúčanými spoločnosťou SABO. Keď sa nabíjačka, ktorá je vhodná len pre konkrétny typ batérie, použije s inými batériami, existuje riziko požiaru, výbuchu a zásahu elektrickým prúdom
- Do záhradného zariadenia vkladajte iba predpísanú batériu. Používanie iných batérií môže spôsobiť zranenie alebo požiar.
- Nepoužívané batérie chráňte pred kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli viesť k premosteniu kontaktov. Skrát medzi kontaktmi batérie a/alebo kontaktmi nabíjačky môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Skontrolujte kontakty na nabíjačke, batérii a záhradnom zariadení, či nie sú znečistené alebo skorodované. Ak je to potrebné, odborne ich vyčistite.
- Pri nesprávnom používaní môže z batérie vytečť kvapalina. Zabráňte kontaktu s takouto batériou. V prípade náhodného kontaktu okamžite opláchnite vodou. Ak sa vám táto tekutina dostane do očí, musíte vyhľadať lekára. Unikajúca kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- Batériu neotvárajte. Hrozí nebezpečenstvo skratu.

- Batériu chráňte pred teplom, napr. pred nepretržitým slnečným žiarením, teplými radiátormi a požiarmi. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Ak je batéria poškodená alebo nesprávne použitá, môžu z nej uniknúť výpary. Choďte na čerstvý vzduch a vyhľadajte lekára. Výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.
- Poškodené batérie môžu vytečť a kyselina z batérie sa môže dostať do okolitých častí. Skontrolujte zasiahnuté časti. Vyčistite ich alebo podľa potreby ich vymeňte.
- Batéria by sa mala nabíjať a používať v teplotnom rozmedzí od +7 °C do +40 °C. Ak je batéria vystavená extrémnym teplotám, môže byť trvalo poškodená.

Stanovenie účelu:

- Lítium-iónová batéria je stanovená iba pre ručne vedené, príp. ručné záhradné zariadenie a môže sa používať iba na tento účel.
- Spoločnosť SABO nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.
- Používajte iba originálne diely spoločnosti SABO. Spoločnosť SABO nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené použitím komponentov od tretích strán alebo použitím neautorizovaného príslušenstva.

Prečítajte si všetky výstražné upozornenia a pokyny!

Nedodržanie týchto bezpečnostných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Nabíjanie batérie pre prevádzku:

- Batéria sa dodáva čiastočne nabitá. Pred prvým použitím batériu úplne nabite. Batériu je možné kedykoľvek dobiť. Prerušenie procesu nabíjania batériu nepoškodí.

POZOR!

Nesprávna manipulácia môže spôsobiť výbuch alebo požiar! Batérie skladujte chránené pred deťmi.

Servis, údržbu a opravy nechajte vykonať u predajcu SABO špecializovaného na toto zariadenie.

Skladovanie:

- Batériu skladujte v bezpečí. Udržiavajte mimo dosahu detí! Skrát môže viesť k požiarom, prasknutiu a vytečeniu batérie.
- Batéria sa musí skladovať na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste, chránená pred vlhkosťou, zdrojmi tepla a otvoreným ohňom. Extrémne teploty môžu spôsobiť prasknutie a vytečenie batérie.
- Rozsah teplôt skladovania: 0 °C až +20 °C.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu potravín a nápojov.
- Medzi stenami a batériami udržiavajte dostatočný priestor.
- Batérie sú krehké – manipulujte s nimi opatrne, nehádzte ich a nenechajte ich spadnúť.
- Ak sa batéria skladuje dlhšiu dobu, mala by sa každé dva mesiace úplne nabíť.

Preprava

- Batéria spĺňa požiadavky príručky OSN ST/SG/AC.10/11/rev. 4. časť III, pododdiel 38.3.
- Batéria však musí byť počas prepravy chránená proti vibráciám a zaistená proti pohybu.
- Dbajte na to, aby sa obal počas prepravy nepoškodil. Ak je obal poškodený, musí sa skontrolovať a v prípade potreby sa batérie musia prebaliť, aby sa zabránilo skratu. Skrát môže viesť k požiarom, prasknutiu a vytečeniu batérie.
- Batérie sú krehké – manipulujte s nimi opatrne, nehádzte ich a nenechajte ich spadnúť.
- Lítium-iónové batérie sa vo všeobecnosti klasifikujú ako nebezpečný tovar a podliehajú požiadavkám na prepravu a balenie podľa zákona o nebezpečných tovaroch.

Preprava podľa predpisov o nebezpečnom tovare:

- Cestná/železničná/loďná/letecká preprava (ADR / RID / IMDG-Code / IATA-DGR)
- Preprava batérie podľa UN 3480 Lítium-iónová batéria, tr. 9.

ADR/RID 2019 (Medzinárodná preprava nebezpečného tovaru cestnou/železničnou dopravou)

- Predpisy o obaloch: P903, P908, P909, P911
- Špeciálne predpisy: 230, 310, 348, 376, 377, 636

Kód IMDG 2017 (Medzinárodný kódex o námornej preprave nebezpečného tovaru)

- Predpisy o obaloch: P903, P908, P909
- Špeciálne predpisy: 230, 310, 348, 376, 377

IATA-DGR 2019 (60. vydanie) (Predpisy Medzinárodného združenia leteckých dopravcov o nebezpečnom tovare /International Air Transport Association/)

Batéria (samostatne): UN 3480 (iba prostredníctvom nákladného lietadla)

- Predpisy o obaloch: PI965
- Špeciálne predpisy: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 a predpisy 60. vydanie 2019

Informácie o leteckej preprave nebezpečného tovaru:

Webová stránka: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefón: +1 (514) 390 6770

E-mail: dangood@iata.org

Informácie o cestnej a železničnej preprave nebezpečného tovaru:

Webová stránka: <https://www.balzer-online.de>

Telefón: 0800 17 18 900

E-mail: info@balzer-online.de

Informácie o preprave nebezpečného tovaru loďou:

Webová stránka: <http://www.imo.org>

Telefón: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: info@imo.org

Povinnosť prevzatia / Likvidácia



Na základe zákona o batériách preberá výrobca/distribútor náklady na zber, spracovanie a recykláciu vybavení a batérií.

Na tento účel musí byť batéria zlikvidovaná v zberných nádobách, ktoré predpisujú zákony v danom štáte. Batéria sa nesmie odhadzovať do domového odpadu; odpad musí byť separovaný podľa typu batérie, ako je to znázornené symbolom preškrtnutej nádoby na odpady.

Keď sa dosiahne koniec životnosti batérie, odovzdajte batériu svojmu predajcovi SABO, alebo ju odneste na verejné zberné miesto (v Nemecku, napr. u GRS, Nadácia spoločného systému spätného odberu batérií), aby ste batérie mohli zlikvidovať v súlade s predpismi o odpadoch a nebezpečnom tovare.

Predpisy a zákony týkajúce sa recyklácie a likvidácie lítium-iónových batérií sa v jednotlivých krajinách líšia a môžu sa od seba odlišovať aj v jednotlivých spolkových štátoch. Informujte sa o špecifickej a miestnej legislatíve a o predpisoch danej krajiny, ktoré sa týkajú likvidácie nebezpečného odpadu.

Pre Nemecko:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefón: +49 (40) 23 77 88

E-mail: info@GRS-Batterien.de

Zmeny sú vyhradené

POZOR:

Odovzdávajte iba vybité batérie bez napätia na externých kontaktoch. Ak je batéria vybitá iba čiastočne, pred jej vrátením musí byť chránená proti skratom (pevné kartónové obaly – ideálne by boli originálne kartónové obaly, ak sú k dispozícii).

Vyradené alebo použité batérie by sa nemali spaľovať, pretože môžu explodovať.

Horiace batéria vytvárajú toxické výpary a jedovaté látky.

Iba v krajinách EÚ:

Podľa smernice 2012/19/EÚ o elektrickom a elektronickom odpade a na základe jej implementácie do legislatívy sa musí zariadenie napájané lítium-iónovou batériou zbierať osobitne a odovzdávať do ekologického recyklačného systému.

Podľa smernice 2006/66/ES sa použité batérie musia recyklovať.

Iné

Nezávislé laboratórne testy preukázali, že pri batérii boli dodržané limity PAK podľa kategórie 3 AfPS GS 2014:01.

Tento produkt bol vyrobený z materiálov bez zistiteľnej ortuti.

Ak je lítium-iónová batéria viditeľne poškodená alebo existuje podozrenie, že je poškodená, zavolajte na toto informačné číslo:

+49 (0) 2261 704-0

Informácie obsiahnuté v tejto karte bezpečnostných údajov vychádzajú zo súčasných znalostí a platných právnych predpisov. Táto karta bezpečnostných údajov slúži ako smernica z hľadiska zdravotných, bezpečnostných a environmentálnych aspektov výroby a nemala by sa vysvetľovať ako záruka technického výkonu alebo vhodnosti na špeciálne použitie.

PODATKOVNI LIST ZA VARNOST IZDELKA

Priročnik za litij-ionsko baterijo za ročno vodene oz. ročne vrtno naprave

Za nemško različico velja nemška zakonodaja.

Podatki o napravi

Oznaka	Ročno vodene oz. ročne vrtno naprave 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Serijska št.	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Proizvajalec	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchst 22 D-51645 Gummersbach, Nemčija Telefon: + 49 (0) 2261 704-0 Faks: + 49 (0) 2261 704-104 E-pošta: post@sabo-online.de Domača stran: www.sabo-online.com

Podatki o akumulatorju

Ime	40-voltna litij-ionska baterija, za večkratno polnjenje	
Področje uporabe	Litij-ionska baterija za večkratno polnjenje za ročno vodene oz. ročne vrtno naprave	
Model	SAU16450	SAU16451
Naročilna št.	SAA11780	SAA12250
Tehnični podatki		
Nazivna napetost	36 V DC	36 V DC
Nazivna kapaciteta	4 Ah	6 Ah
Nazivna moč	144 Wh	216 Wh
Optimalna zmogljivost	+7 °C do +40 °C	+7 °C do +40 °C
Teža	1,27 kg	1,33 kg
Število celic	20	20
Dovoljeni polnilniki	SAU16509 (hitri polnilnik) SAU15033 (standardni polnilnik)	
Klasifikacija opreme/pravna podlaga	Za baterijo v Nemčiji velja naslednja zakonodaja: <ul style="list-style-type: none"> Zakon o varnosti izdelkov (ProdSG) o tehničnih delovnih pripomočkih in potrošniških izdelkih Zakonodaja na osnovi Zakona o nevarnih snoveh Zakonodaja na osnovi Zakona o baterijah in akumulatorjih Izven Nemčije za baterije veljajo državni zakoni o varnosti izdelkov.	
Certifikati/funkcije/standardi	Oznaka CE: Za baterijo trenutno ne obstaja nobena zakonodaja, ki bi zahtevala označevanje z oznako CE. Varnostni pogoji: Baterija je bila preizkušena in potrjena v skladu s priročnikom ZN za preverjanja in kriterije, del III, pododsek 38.3. Preizkus s padcem z 1,2 m. Litij-ionska baterija je v skladu z zahtevami EU-predpisov.	

Izjava o skladnosti polnilnika:
Glejte navodila za uporabo polnilnika.

Potencialne nevarnosti



Varnostni napotki za ravnanje z baterijo:

- Pri litij-ionskih baterijah, opisanih v varnostnem listu, gre za zapечатene enote, ki so nenevarne, če se jih uporablja v skladu s priporočilom proizvajalca.
- Pri normalnih obratovalnih pogojih vsebovane elektrode in tekoči elektrolit ne morejo priti v stik z okolico. Pogoj za to je, da so baterija in tesnila brezhibni.
- Tveganje nevarnosti obstaja samo v primeru zlorabe (mehanske, termične, električne), kar lahko vodi do aktivacije varnostnih ventilov in/ali odtrganja vsebnika za baterijo. Glede na okoliščine lahko posledično pride do iztekanja elektrolita, reakcije elektrod z vlago/vodo ali odzračevanja/eksplozije/požara baterije.
- Baterije ni dovoljeno odpreti, razstaviti, spajkati, vrtati ali pustiti pasti na tla.
- Baterijo zaščitite pred kratkimi stiki – nevarnost eksplozije!
- Baterijo zaščitite pred dežjem in je ne potaplajte v tekočine – nevarnost kratkega stika.
- Baterijo zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, vročino (tudi toplimi radiatorji) in ognjem.
- Baterije nikoli ne mečite v ogenj – nevarnost eksplozije!
- Ne uporabljajte poškodovanih, netesnih ali deformiranih baterij ali jih vstavljajte v polnilnik. Baterije vedno pregledajte, če imajo zunanje poškodbe. V dvomih jih zamenjajte.
- Baterija je zlomljiva, zato z njo ravnajte previdno.
- Litij-ionsko baterijo zaščitite pred mikrovalovi in visokim tlakom.
- Baterijo zaščitite pred šoki in je ne izpostavljajte udarcem. Med transportom mora biti baterija varno pritrjena. Transportirajte jo v skladu s predpisi; glejte poglavje "Transport".
- Če se iz baterije kadil dim, je treba zagotoviti, da je dovolj prezračevana. Vdihavanje hlapov/dima ima lahko začasne stranske učinke.
- Ne uporabljajte baterije, ki ni videti normalna (npr. je deformirana, razbarvana, neobičajno vroča, ima neobičajni vonj itd.).
- Uporabljajte samo dovoljene originalne baterije SABO. Pri uporabi drugih baterij obstaja nevarnost hudih poškodb. V tem primeru SABO ne prevzema nobene odgovornosti. Pri uporabi drugih baterij razen baterij SABO, garancija preneha veljati.
- Baterijo uporabljajte samo za njen prvotni namen uporabe.
- Če je električni kabel polnilnika poškodovan, ga je treba takoj zamenjati.
- Če je baterija poškodovana, lahko njena vsebina izteče. Ne se dotikajte!
- Stik lahko vodi do draženja kože, opeklin in kemičnih opeklin.
- Ne vdihavajte hlapov, ki se proizvajajo ali oddajajo.
- Ne zamenjajte pozitivnega in negativnega priključka baterije.

Ukrepi v sili

Ukrepi za prvo pomoč:

- Ob stiku z notranjimi komponentami jedki hlapi dražijo kožo, oči in sluznico. Lahko se pojavijo ekcemi, alergije na koži, poškodbe pljuč in druga obolenja dihal.
- Stik s kožo:** prizadeta mesta na koži najmanj 15 minut spirajte z veliko čiste, mlačne vode. Če draženje, poškodba ali bolečine ne izginejo, pojdite k zdravniku.
 - Stik z očmi:** najmanj 30 minut spirajte z veliko čiste, mlačne vode, vendar oči ne drgnite. Nemudoma pojdite k zdravniku.
 - Vdihavanje:** če baterija izteke, lahko njena vsebina draži dihalne poti. Takoj pojdite na sveži zrak. Če draženje ne izgine, pojdite k zdravniku.
 - Zaužitje:** pri zaužitju lahko pride do poškodb tkiva v požiralniku, želodcu in dihalnih poteh. Takoj pojdite k zdravniku.

Medicinske informacije: k nevarnim snovem sodijo:

celice, ki vsebujejo elektrolit s korozivnim alkalnim učinkom (litijeva sol v organskih topilih), z Li-, Ni- in Co/LiMn-oksidsnim katodami, vendar ne litij-kovinske ali litijeve zlitine.

Ukrepi ob nezgodnih izpustih:

- Na tla:** elektrolitsko tekočino popivnjajte s peskom, dajte v primerno posodo in pokličite krajevne gasilce/policijo.
- V vodo:** če je mogoče, odstranite iz vode in pokličite krajevne gasilce/policijo.

Nosite zaščitna oblačila:

- dihalna zaščitna maska za organske pline
- zaščitna očala
- rokavice

Nevarne odpadke je treba odstraniti v skladu z zakonodajo na zbirališču za posebne odpadke (koda odpadka EAK: 16 06 05 ali 20 01 34).

Ukrepi ob požaru:

V primeru požara do prihoda gasilcev:

Če je v požar vključena litij-ionska baterija, območje zalijte z vodo. Pri goreči bateriji voda morda ne bo zadoščala, da bi jo pogasili, vendar pa bo ohladila druge baterije v bližini, s čimer boste lahko spravili širjenje ognja pod nadzor.

Gasilni aparati na CO₂, suhe kemikalije in peno so primerni predvsem za manjše požare, vendar morda ne bodo zadoščali za gašenje goreče litij-ionske baterije. Goreča baterija bo v tem primeru izgorela.

Praktično vse požare, v katere so vključene litij-ionske baterije, je mogoče pogasiti z vodo. Vendar pa lahko to izvaja samo usposobljeno osebje z zadostno količino vode. Pri uporabi vode lahko pride do nastanka vodika, ki z zrakom tvori eksplozivno mešanico.

Prav tako je mogoče uporabiti gasilne aparate na LITH-X (grafitni prašek) ali bakreni prašek, pesek, zmlati dolomit ali natrijev karbonat. Ti materiali imajo zadošljiv učinek.

Pri gašenju požara mora gasilec nositi zaščitna oblačila in samostojno dihalno napravo. Bodite pozorni na smer vetra. Goreče litij-ionske baterije lahko proizvajajo strupene hlapne, med njimi fluorovodik, ogljikov oksid, aluminij, litij, baker in kobalt. Pri temperaturi nad 110 °C lahko pride do nastanka hlapljivega fosforjevega pentafluorida.

Če je možno brez nevarnosti, odstranite baterije iz območja požara.

Ko požar uspešno spravite pod nadzor, je treba območje nadzirati, usposobljeno in ustrezno opremljeno osebje pa ga mora pospraviti. Ostanke požara je treba odstraniti v skladu s predpisi.

Po uspešno pogašenem požaru

Ko usposobljeno in ustrezno opremljeno osebje pospravi nadzorovano območje, je treba ostanke požara odstraniti v skladu s predpisi.

Informacijske klicne številke za litij-ionske baterije

+49 (0) 2261 704-0

Ravnanje in skladiščenje

Uporaba in ravnanje z litij-ionsko baterijo za ročno vodene oz. ročne vrtno naprave:

Pri normalni uporabi in pravilnem odstranjevanju ni nobenega tveganja, da bi baterija sproščala nevarne snovi ali škodila okolju.

Po koncu njene uporabe je treba baterijo odstraniti med ločene odpadke, ker vsebuje nevarne kemikalije; glejte poglavje "Dolžnost prevzema/odstranjevanje".

- Baterijo polnite samo s polnilnikom, priporočenim s strani podjetja SABO. Če polnilnik, ki je primeren samo za določeno vrsto baterije, uporabljate z drugimi baterijami, obstaja nevarnost požara, eksplozije in električnega udara.
- V vrtni napravi uporabljajte samo predpisano baterijo. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali požar.
- Nerabljenih baterij ne približujte pisarniškim sponkam, kovancem, ključem, žbljem, vijakom ali drugim majhnim kovinskim predmetom, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov. Kratki stik med kontakti baterije in/ali polnilnimi kontakti polnilnika lahko vodi do opeklin ali požarov.
- Preverite kontakte na polnilniku, bateriji in vrtni napravi, če so umazani in zarjaveli. Po potrebi jih strokovno očistite.
- Pri napačni uporabi lahko iz baterije izteka tekočina. Preprečite stik z baterijo. Pri nenamernem stiku takoj sperite z vodo. Če vam ta tekočina pride v oči, morate k zdravniku. Iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- Baterije ne odpirajte. Obstaja nevarnost kratkega stika.
- Baterijo zaščitite pred vročino, kot so npr. sončno sevanje, topli radiatorji in požari. Obstaja nevarnost eksplozije.
- Pri poškodbi in napačni uporabi baterije lahko pride do uhajanja hlapov. Pojdite na sveži zrak in k zdravniku. Hlapi lahko dražijo dihala.
- Poškodovane baterije lahko iztečejo in baterijska kislina lahko pride na bližnje dele. Preverite prizadete dele. Očistite ali po potrebi zamenjajte.

- Baterijo je treba polniti in uporabljati v temperaturnem območju med +7 °C in +40 °C. Če je baterija izpostavljena ekstremnim temperaturam, se lahko trajno poškoduje.

Namen uporabe:

- Litij-ionska baterija je predvidena za uporabo v ročno vodenih oz. ročnih vrtnih napravah in jo je dovoljeno uporabljati samo v ta namen.
- SABO ne prevzema nobene odgovornosti za škode, nastale zaradi napačne uporabe.
- Uporabljajte samo originalne dele SABO. SABO ne prevzema nobene odgovornosti za škode, nastale zaradi uporabe tujih komponent ali nepooblaščenih opreme.

Preberite vsa opozorila in navodila!

Če teh varnostnih opozoril in navodil ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih poškodb.

Polnjenje baterije za obratovanje:

- Baterija je ob dostavi delno napolnjena. Baterijo je treba pred prvo uporabo povsem napolniti. Baterijo je mogoče kadar koli ponovno napolniti. Prekinitev polnjenja baterije ne poškoduje.

POZOR!

Napačno ravnanje z baterijo lahko vodi do eksplozije ali požara! Baterijo hranite izven dosega otrok.

Vzdrževanje, servisiranje in popravila lahko izvaja samo prodajalec za izdelke SABO, specializiran za ta stroj.

Shranjevanje:

- Baterije hranite na varnem. Hraniti izven dosega otrok! Kratki stik lahko vodi do požarov, razpočenja in razlitja baterije.
- Baterijo je treba hraniti v hladne, suhem in dobro prezračevanem prostoru, zaščiteno pred vlago, toplotnimi viri in odprtim plamenom. Ekstremne temperature lahko vodijo do razpočenja in iztekanja baterije.
- Temperaturno območje za shranjevanje: 0 °C do +20 °C.
- Baterije ne hranite v bližini živil in pijač.
- Ohranjajte zadostno razdaljo med stenami in baterijami.
- Baterije so zlomljive, z njimi ravnajte previdno, jih ne mečite ali pustite, da padejo na tla.
- Če baterijo dlje časa hranite, jo je treba povsem napolniti približno vsaka dva meseca.

Transport

- Baterija je v skladu z zahtevami piročnika ZN ST/SG/AC.10/11/pregl. 4. del III, pododsek 38.3.
- Kljub temu je treba baterijo med transportom zaščititi pred treslaji in premikanjem.
- Pazite, da se embalaža med transportom ne poškoduje. Če je embalaža poškodovana, morate preveriti in po potrebi baterije prepakirati, da preprečite kratki stik. Kratki stik lahko vodi do požarov, razpočenja in razlitja baterije.
- Baterije so zlomljive, z njimi ravnajte previdno, jih ne mečite ali pustite, da padejo na tla.
- Na splošno so litij-ionske baterije uvrščene kot nevarni tovor in zanje veljajo zahteve za transport in embalažo po Zakonu o nevarnih snoveh.

Transport v skladu s predpisi za nevarni tovor:

- Transport po cesti/z železnico/z ladjo/po zraku (ADR / RID / IMDG-koda / IATA-DGR)
- Baterijo transportirajte v skladu z ZN 3480 litij-ionska baterija, pogl. 9.

ADR/RID 2019 (Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti/železnici)

- Predpisi za embalažo: P903, P908, P909, P911
- Posebni predpisi: 230, 310, 348, 376, 377, 636

IMDG-koda 2017 (Mednarodni kodeksi za prevoz nevarnih snovi po morju)

- Predpisi za embalažo: P903, P908, P909
- Posebni predpisi: 230, 310, 348; 376; 377

IATA-DGR 2019 (60. izdaja) (Predpisi za nevarne snovi mednarodne zveze za zračni transport)

Baterija (samostojna): ZN 3480 (samo s tovornim letalom)

- Predpisi za embalažo: PI965
- Posebni predpisi: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 in predpisi 60. izdaje 2019

Informacije o transportu nevarnih snovi z zračnim tovorom:Spletna stran: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-pošta: dangood@iata.org

Informacije o transportu nevarnih snovi po cesti in tirnicah:Spletna stran: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-pošta: info@balzer-online.de

Informacije o transportu nevarnih snovi z ladjo:Spletna stran: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-pošta: info@imo.org

Dolžnosti sprejemanja nazaj/odlaganje med odpadke

Na osnovi zakona o baterijah in akumulatorjih proizvajalec/prodajalec prevzema stroške za zbiranje, predelave in recikliranje opreme in baterij.

V ta namen je treba baterije odstraniti v predpisane zbiralnike v skladu z državnimi zakoni. Baterije ni dovoljeno zavreči med gospodinjske odpadke; odpadke je treba ločiti glede na vrsto baterije, kot je prikazano s simbolom s prečrtanim košem za smeti.

Ko se doseže življenjska doba baterije, jo odnesite svojemu prodajalcu izdelkov SABO ali pa jo odstranite na krajevnem zbirališču posebnih odpadkov (v Nemčiji je to npr. fundacija GRS za baterije), tako da je mogoče baterije odstraniti v skladu s predpisi za odpadke in nevarne snovi.

Predpisi in zakoni za recikliranje in odlaganje litij-ionskih baterij se razlikujejo od države do države in so lahko različni tudi znotraj zveznih dežel. Informirajte se o specifičnih državnih in krajevnih zakonodajah in predpisih za odlaganje posebnih odpadkov.

Za Nemčijo:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-pošta: info@GRS-Batterien.de

Spremembe pridržane.

POZOR:

Oddajte samo prazne baterije brez napetosti na zunanjih kontaktih. Če so baterije samo delno izpraznjene, jih je treba pred vračilom zaščititi pred kratkimi stiki (stabilna kartonska embalaža - idealna bi bila originalna kartonska embalaža, če je na voljo).

Praznih ali rabljenih baterije ni dovoljeno zažgati, ker lahko eksplodirajo. Pri sežiganju baterij nastajajo strupeni hlapi in strupene snovi.

Samo v državah EU:

V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njeni izvedbi v zakonodaji je treba napravo, ki jo napaja litij-ionska baterija, odstraniti ločeno in v okolju prijaznem sistemu recikliranja.

V skladu z Direktivo 2006/66/ES je treba rabljene baterije reciklirati.

Razno

Z neodvisno izvedenimi laboratorijskimi preizkusi je bilo dokazano, da so pri bateriji upoštevane mejne vrednosti PAK v skladu s 3. kategorijo AfPS GS 2014:01.

Ta izdelek je bil izdelan iz materialov, v katerih ni bilo zaznati živega srebra.

Če je litij-ionska baterija vidno poškodovana ali obstaja sum na poškodbo, pokličite naslednjo informacijsko klicno številko:

+49 (0) 2261 704-0

Informacije na tem varnostnem listu temeljijo na trenutnem znanju in veljavni zakonodaji. Ta varnostni list je predviden kot vodilo za zdravstvene, varnostne in okoljske vidike izdelka in se ga ne sme uporabljati kot jamstvo za tehnično zmožljivost ali primernost za posebne uporabe.

DATABLAD FÖR PRODUKTSÄKERHET

Handbok för litiumjonbatteri för handstyrda resp. handhållna trädgårdsmaskiner

Versionen för Tyskland regleras av tysk lag.

Maskinens specifikationer

Beteckning	Handstyrda resp. handhållna trädgårdsmaskiner 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Serienummer	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Tillverkare	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Tyskland Telefon: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 E-post: post@sabo-online.de Homepage: www.sabo-online.com

Batteriets specifikationer

Namn	Li-jon-batteri, 40 V, uppladdningsbart	
Användningsområde	Uppladdningsbart li-jon-batteri för handstyrda resp. handhållna trädgårdsmaskiner	
Modell	SAU16450	SAU16451
Beställningsnummer	SAA11780	SAA12250
Tekniska data		
Märkspänning	36 V DC	36 V DC
Märkcapacitet	4 Ah	6 Ah
Nominell effekt	144 Wh	216 Wh
Optimal prestanda	+7–40 °C	+7–40 °C
Vikt	1,27 kg	1,33 kg
Antal celler	20	20
Godkända laddare	SAU16509 (snabbladdare) SAU15033 (standardladdare)	
Utrustningsklass/rättsgrund	Användningen av batteriet regleras av följande lagstiftning (gäller för Tyskland): <ul style="list-style-type: none"> Maskin- och produktsäkerhetslagen (ProdSG) om tekniska redskap och konsumtionsvaror. Lagstiftning baserad på lagen om farliga ämnen. Lagstiftning baserad på batterilagen. Utanför Tyskland tillämpas gällande nationella maskin- och produktsäkerhetslagar.	
Intyg/funktioner/standarder	CE-märkning: Batteriet omfattas för närvarande inte av någon lagstiftning som kräver CE-märkning. Säkerhetsvillkor: Batteriet har testats och godkänts enligt FN:s "Manual of Tests and Criteria", del III, underavsnitt 38.3, 1,2 m falltest. Li-jon-batteriet uppfyller kraven i relevanta EU-direktiv. Laddare - försäkran om överensstämmelse: Se bruksanvisningen till laddaren.	

Potentiella risker



Säkerhetsanvisningar för hantering av batteriet:

- De li-jon-batterier som beskrivs i produktsäkerhetsdatabladet är försäglade enheter som är riskfria att använda, under förutsättning att tillverkarens rekommendationer beaktas.
- Under normala driftsvillkor kommer elektroderna i batterierna och den flytande elektrolyten inte i kontakt med omgivningen. Detta förutsätter att batteriet och tätningarna förblir intakta.
- Risker uppstår endast om batteriet missbrukas (mekaniskt, termiskt, elektriskt) så att säkerhetsventilerna aktiveras och/eller batteribehållaren spricker. Beroende på olika omständigheter kan detta leda till att elektrolyt rinner ut, att elektroderna reagerar med fukt/vatten eller att batteriet avluftas, exploderar eller antänds.
- Batteriet får inte öppnas, tas isär, lödas, borras eller tappas.
- Skydda batteriet mot kortslutning – explosionsrisk!
- Skydda batteriet mot regn och doppa inte ned det i vätska – risk för kortslutning.
- Skydda batteriet mot direkt solstrålning, värme (även värmeelement) och eld.
- Kasta aldrig batteriet i eld – explosionsrisk!
- Använd inte batteriet och sätt inte in det i laddaren om det är defekt, otät och deformerat. Kontrollera alltid om batteriet har yttre skador. Byt ut batteriet om du är tveksam.
- Batteriet är bräckligt – hantera det varsamt.
- Skydda li-jon-batterier mot mikrosvårer och högttryck.
- Utsätt inte batteriet för stötar och slag. Se till att batteriet är ordentligt fixerat vid transport. Transportera det i enlighet med gällande föreskrifter, se kapitel "Transport".
- Om det kommer rök ur batteriet är det viktigt att se till att batteriet är tillräckligt ventilerat. Inandning av ångor/rök kan ge tillfälliga biverkningar.
- Använd inte batterier som verkar onormala (deformationer, missfärgningar, överhettning, ovanlig lukt osv.).
- Använd endast godkända SABO-originalbatterier. Vid användning av andra batterier finns risk för allvarliga skador. SABO ikläder sig inget ansvar i detta fall. Om du använder batterier från andra tillverkare än SABO upphör trädgårdsmaskinens garanti att gälla.
- Batteriet får endast användas för det avsedda ändamålet.
- Om laddarens nätkabel är skadad måste den omedelbart bytas ut.
- Om batteriet är skadat kan innehållet rinna ut. Undvik beröring.
- Kontakt med batteriet kan leda till hudirritation, brännskador och kemiska brännskador.
- Andas inte in ångor som kommer från batteriet.
- Förväxla inte batteriets plus- och minuspol.

Åtgärder i nödfall

Första-hjälpen-åtgärder:

Vid kontakt med de interna komponenterna kan de frätande ångorna irritera hud, ögon och slemhinnor. Det kan ge upphov till eksem, hudallergier, lungskador, astma eller andra besvär i luftvägarna.

- Vid hudkontakt:** Spola det berörda stället ordentligt med rent, ljummet vatten under minst 15 minuter. Om irritation, skador eller smärta kvarstår ska du uppsöka läkare.
- Vid ögonkontakt:** Spola ögonen ordentligt med rent, ljummet vatten i minst 30 minuter utan att gnugga ögonen. Uppsök genast läkare.
- Inandning:** Om batteriet läcker kan innehållet irritera luftvägarna. Andas genast in frisk luft. Om irritationen kvarstår, uppsök omedelbart läkare.
- Förtäring:** Vid förtäring kan det uppstå vävnadsskador i mun, mage och luftvägar. Uppsök genast läkare.

Medicinsk information: Följande ämnen räknas som farliga:

Celler som innehåller elektrolyt med korrosiv alkalisk effekt (litiumsalt i organiska lösningsmedel) med Li-, Ni- och Co/LiMn-oxidkatod; gäller dock ej för li-metall- eller litiumlegeringar.

Åtgärder vid oavsiktligt utsläpp:

På land: Absorbera elektrolytvätska med sand och samla upp i lämplig behållare eller kontakta brandkår/polis.

I vatten: Ta om möjligt hand om utsläppet i vattnet och kontakta brandkår/polis. Använd skyddskläder:

- Andningsmask för organiska gaser
- Skyddsglasögon
- Handskar

Farligt avfall ska tas om hand i enlighet med gällande lagstiftning på en särskild insamlingsplats (avfallskod EAK: 16 06 05 eller 20 01 34).

Åtgärder vid brand:

Vidta följande åtgärder vid brand tills brandkår anländer:

Om branden omfattar ett li-jon-batteri ska området täckas med vatten. Om batteriet brinner kanske det inte räcker med vatten för att släcka branden, men vattnet kylar andra batterier i närheten och begränsar brandspridningen.

Brandsläckare med CO₂, torra kemikalier eller skum lämpar sig särskilt bra för mindre bränder men är kanske inte tillräckliga för att släcka brinnande li-jon-batterier. Det brinnande batteriet brinner i så fall ut.

I princip kan alla bränder med li-jon-batterier släckas med vatten. Detta bör dock endast utföras av utbildad personal med tillräckligt stora vattenmängder. Vid användning av vatten kan det dock bildas väte som resulterar i en explosiv blandning i kontakt med luft.

Brandsläckare med LITH-X- (grafitpulver) eller kopparpulver, sand, malen dolomit eller natriumkarbonat kan också användas. Dessa material har en kvävande effekt.

Vid brandbekämpning bör brandpersonal därför använda skyddskläder och fristående andningsapparater. Beakta vindriktningen. Brinnande li-jon-batterier kan ge upphov till giftiga ångor, bland annat vätefluorid, kolmonoxid, aluminium, litium, koppar och kobolt. Vid temperaturer över 110 °C kan det bildas fosforpentafluorid. Avlägsna batterierna från brandområdet, om detta kan ske utan risk.

När branden är under kontroll måste området övervakas och rensas upp av utbildad personal med lämplig utrustning. Rester från branden ska samlas in och bortskaffas korrekt.

Efter lyckad brandbekämpning

När det område som ska övervakas har rensats upp av utbildad personal med lämplig utrustning, måste brandrester samlas upp och bortskaffas korrekt.

- SABO ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning.
- Använd endast SABO-originaldelar. SABO ansvarar inte för skador som uppstår till följd av användning av ej godkända tillbehör eller tillbehör från andra tillverkare.

Läs igenom alla varningar och anvisningar!

Om varningar och säkerhetsanvisningar inte beaktas kan det leda till elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Laddning av batteriet inför drift:

- Batteriet levereras i delvis laddat skick. Ladda batteriet fullständigt före den första användningen. Batteriet kan laddas upp när som helst. Batteriet skadas inte om du avbryter laddningen.

OBS!

Felaktig hantering kan leda till explosion eller brand! Förvara batterier oåtkomligt för barn.

Underhåll, service och reparation ska utföras av specialiserad återförsäljare för SABO.

Förvaring:

- Förvara batteriet på en säker plats. Förvaras oåtkomligt för barn! Kortslutning kan orsaka brand eller till att batteriet går sönder eller börjar läcka.
- Batteriet ska förvaras i ett svalt, torrt utrymme med god ventilation där det är skyddat mot fukt, värmekällor och öppen låga. I extrema temperaturer kan batteriet explodera eller läcka.
- Lagringstemperaturområde: 0 °C till +20 °C.
- Förvara inte batteriet i närheten av livsmedel eller drycker.
- Se till att det finns tillräckligt avstånd mellan väggar och batteriet.
- Batterier är ömtåliga – behandla dem varsamt och släng eller tappa inte dem.
- Om batteriet ska förvaras under en längre period, bör det fulladdas varannan månad.

Informationsnummer för litiumjonbatterier

+49 (0) 2261 704-0

Hantering och lagring

Användning och hantering av li-jon-batteriet för handstyrda resp. handhållna trädgårdsmaskiner:

Vid normal användning och korrekt bortskaffande finns ingen risk för att batteriet frisätter farliga ämnen eller förorenar miljön.

När batteriet är uttjänt ska det bortskaffas separat eftersom det innehåller farliga kemikalier, se kapitel "Återtagningskrav/bortskaffande".

- Batteriet får endast laddas med laddare som rekommenderas av SABO. Om en laddare som är avsedd för en viss batterityp används med andra batterier uppstår risk för brand, explosion och elstöt.
- Använd endast föreskrivna batterier i trädgårdsmaskinen. Vid användning av andra batterier uppstår risk för personskador eller brand.
- Oanvända batterier ska hållas borta från gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra mindre metallföremål som kan göra så att kontakterna överbyggas. Kortslutning mellan batteriets och/eller laddarens kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- Kontrollera om det finns smuts eller korrosion på kontakterna på laddare, batteri och trädgårdsmaskin. Rengör korrekt vid behov.
- Om batteriet används felaktigt kan det rinna vätska ur det. Undvik kontakt med batteri. Spola genast med vatten om du råkar komma i kontakt med batterivätska. Uppsök genast läkare om du får batterivätska i ögonen. Kontakt med vätskan kan orsaka hudirritation eller brännskada.
- Öppna inte batteriet. Risk för kortslutning.
- Skydda batteriet mot hetta, t.ex. långvarig solstrålning, värmeelement och brand. Explosionsrisk!
- Om batteriet skadas eller används felaktigt kan det bildas ångor. Gå ut till friska luften och uppsök läkare. Ångorna kan irritera luftvägarna.
- Defekta batterier kan läcka och batterisyra kan hamna på delar i närheten. Kontrollera delarna i fråga. Rengör eller byt ut dem vid behov.
- Batteriet ska laddas och användas i ett temperaturområde på 7–40 °C. Om batteriet utsätts för extrema temperaturer kan det få permanenta skador.

Användningsområde:

- Li-jon-batteriet är endast avsett för användning i den handstyrda resp. handhållna trädgårdsmaskinen och får endast användas för detta ändamål.

Transport

- Batteriet uppfyller kraven i FN-handboken ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. del III, underavsnitt 38.3.
- Trots det ska batteriet skyddas mot skakningar och rörelser under transport.
- Se till att förpackningen inte skadas under transport. Om förpackningen är skadad måste den kontrolleras och vid behov måste batterierna packas om så att det inte kan uppstå kortslutning. Kortslutning kan orsaka brand eller till att batteriet går sönder eller börjar läcka.
- Batterier är ömtåliga – behandla dem varsamt och släng eller tappa inte dem.
- I regel klassas li-jon-batterier som farligt gods och omfattas av kraven för transport och förpackning av farligt gods.

Transport enligt gällande regler för farligt gods:

- Transport på väg/järnväg/till sjöss/lufttransport (ADR/RID/IMDG-kod/IATA-DGR)
- Batteriet ska transporteras enligt FN:s handbok 3480 om li-jon-batterier, kl. 9.

ADR/RID 2019 (internationell transport av farligt gods på väg/järnväg)

- Förpackningsföreskrifter: P903, P908, P909, P911
- Särskilda föreskrifter: 230, 310, 348, 376, 377, 636

IMDG-kod 2017 (International Maritime Dangerous Goods)

- Förpackningsföreskrifter: P903, P908, P909
- Särskilda föreskrifter: 230, 310, 348, 376, 377

IATA-DGR 2019 (utgåva 60) (föreskrifter om farligt gods från International Air Transport Association)

Batteri (ensamt): UN 3480 (endast med fraktflygplan)

- Förpackningsföreskrifter: PI965
- Särskilda föreskrifter: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 och föreskrifter 60 utgåva 2019

Information om lufttransport av farligt gods:

Webbplats: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-post: dangood@iata.org

Information om väg- och järnvägstransport av farligt gods:

Webbplats: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-post: info@balzer-online.de

Information om fartygstransport av farligt gods:Webbplats: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-post: info@imo.org**Återtagningskrav/bortskaffande**

I enlighet med batterilagen står tillverkaren/distributören för kostnaderna för insamling, bearbetning och återvinning av utrustning och batterier.

Batteriet måste i så fall bortskaffas i de särskilda behållare som föreskrivs enligt nationell lagstiftning. Batteriet får inte kastas i hushållsavfallet. Avfallet ska sorteras enligt typ av batteri, på det sätt som indikeras av symbolen med den överkryssade soptunnan.

När batteriet är uttjänt kan du lämna in det hos din SABO-handlare eller till en kommunal insamlingsplats, så att batteriet kan tas om hand i enlighet med gällande lagstiftning om avfall och farliga ämnen.

Reglerna och föreskrifterna gällande återvinning och bortskaffande av li-jon-batterier kan skilja sig åt mellan olika länder. Informera dig därför om gällande nationella och lokala regler för hantering av specialavfall.

För Tyskland:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-post: info@GRS-Batterien.de

Med reservation för ändringar.

OBS:

Lämna endast in urladdade batterier utan spänning på de externa kontaktarna. Om batteriet är endast delvis urladdat måste det säkras mot kortslutningar innan det lämnas in för återvinning (stabil kartongförpackning – om möjligt originalförpackningen).

Kasserade eller uttjänta batterier får inte förbrännas eftersom de kan explodera. Vid förbränning av batterier uppstår giftiga ångor eller ämnen.

Endast i EU-länder:

I enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter samt dess genomförande i lagstiftningen måste enheter som spänningsförsörjs av li-jon-batterier samlas in separat och bortskaffas på ett miljövänligt sätt.

Enligt direktiv 2006/66/EG ska uttjänta batterier återvinnas.

Övrigt

Enligt oberoende laboratorietester håller sig batteriet inom PAK-gränsvärdena i enlighet med kategori 3 i AfPS GS 2014:01.

Denna produkt har tillverkats av material utan påvisbara halter av kvicksilver.

Om ett litiumjonbatteri har synliga skador eller om du misstänker skada ska du ringa följande informationsnummer:

+49 (0) 2261 704-0

Uppgifterna i det här säkerhetsdatabladet baseras på aktuell kunskap och gällande lagstiftning. Säkerhetsdatabladet fungerar som riktlinje för produktens hälso-, säkerhets- och miljöaspekter och garanterar inte produktens tekniska prestanda eller lämplighet för särskilda ändamål.

TUOTETURVALLISUUSTIEDOTE

Litiumioniakkujen käsikirja käsikäyttöisille tai kädessä pidettäville puutarhalaitteille

Saksaa koskeva versio on Saksan lainsäädännön alainen.

Laitetiedot

Tunnus	Käsikäyttöiset tai kädessä pidettävät puutarhalaitteet 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Sarjanumero	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Valmistaja	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Saksa Puhelin: + 49 (0) 2261 704-0 Faksi: + 49 (0) 2261 704-104 E-Mail: post@sabo-online.de Homepage: www.sabo-online.com

Akkutiedot

Nimi	40 V Litiumioniakku, ladattava	
Käyttöalue	Ladattava litiumioniakku käsikäyttöisille tai kädessä pidettäville puutarhalaitteille	
Malli	SAU16450	SAU16451
Tilausnumero	SAA11780	SAA12250
Tekniset tiedot		
Nimellisjännite	36 V DC	36 V DC
Nimelliskapasiteetti	4 Ah	6 Ah
Nimellisteho	144 Wh	216 Wh
Optimaali teho	+7°C - +40 °C	+7°C - +40 °C
Paino	1,27 kg	1,33 kg
Kennojen määrä	20	20
Hyväksytyt laturit	SAU16509 (pikalaturi) SAU15033 (vakiolaturi)	
Varusteluokitus / Oikeusperiaate	Akku kuuluu Saksassa seuraavien lakiasetusten alaisuuteen: • Laite- ja tuoteturvallisuuslaki (ProdSG) koskien työvälineitä ja kuluttajatuotteita. • Vaarallisten aineiden lakiin pohjautuva lainsäädäntö. • Paristoja ja akkuja koskeva lainsäädäntö. Saksan ulkopuolella akut kuuluvat kansallisten laite- ja tuoteturvallisuusasetusten alaisuuteen.	
Sertifikaatit / Toiminnot / Standardit	CE-merkintä: Akku ei kuulu minkään Ce-merkintää vaativan lakiasetuksen alaisuuteen. Turvallisuusehdot: Akku on tarkastettu ja sertifioitu UN käsikirjan tarkastuksien ja luokituksen osan III, momentin 38.3, 1,2 m tapauksen mukaisesti. Litiumioniakku täyttää Eu-asetusten vaatimukset. Laturi - Vaatimustenvastaisuustodistus: Katso laturin käyttöohje.	

Mahdolliset vaarat



Akun käsittely ja turvallisuusohjeet:

- Käyttöturvallisuustiedotteessa kuvatut Litium-Ioni-akut koskevat sinetöityjä yksiköitä, mitkä ovat vaarattomia, edellyttäen, että niitä käytetään valmistajan antamien suositusten mukaisesti.
- Normaaleissa käyttöolosuhteissa akun elektrodit ja nestemäiset elektrolyytit eivät pääse kosketuksiin ympäristön kanssa. Edellytyksenä on, että akku ja tiivisteet ovat kunnossa.
- Vaarariski on vain siinä tapuksessa, että akkuja käytetään väärin (mekaaninen, lämpö, sähköinen), mikä aiheuttaa turvaventtiilien aktivoitumisen ja /tai paristolokeron repeytymisen. Seurauksena voi olla elektrolyytin vuodosta riippuen etelodeihin kohdistuva reaktio kosteudesta/vedestä tai pariston ilmaamisesta/räjähdyksestä/palosta.
- Akkua ei saa avata, hajottaa, juottaa, porata tai antaa pudota.
- Akku on suojattava oikosululta - räjähdysvaara!
- Akku on suojattava sateelta eikä sitä saa upottaa nesteisiin - oikosulkuvaara.
- Akku on suojattava suoralta auringonvalolta, kuumuudelta (myös lämpimät lämpöpatterit) ja tulelta.
- Älä koskaan heitä Akkua avotuleen - räjähdysvaara!
- Älä käytä viallisia, vuotavia tai vääntyneitä akkuja tai kytkä sitä laturiin. Tarkista akku aina ulkoisilta vioilta. Jos olet epävarma, vaihda se uuteen.
- Akku on herkkä särkymään - käsittele varoen.
- Suojaa litium-ioni-akku mikroaaltouunilta ja suurpaineelta.
- Suojaa akku shokeilta, älä kolhi sitä tai iske siihen. Kuljetuksen aikana akku on kiinnitettävä hyvin. Kuljeta määräysten mukaisesti, katso luku "Kuljetus".
- Jos akusta tulee savua, on varmistettava, että paristo ilmataan riittävästi. Höyryn/savun sisäänhengittäminen voi aiheuttaa sivuvaikutuksia.
- Älä käytä akkua, mikä ei ole normaalin näköinen (esim. vääntynyt, epänormaalin kuuma, haisee jne.).
- Käytä vain SABO-alkuperäisiä akkuja. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia. Siinä tapauksessa SABO ei vastaa vahingoista. Puutarhalaitteesi takuu raukeaa, jos käytät muita kuin SABON akkuja.
- Käytä akkuja vain alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
- Jos laturin kaapeli on vioittunut, se täytyy vaihtaa välittömästi uuteen.
- Jos akku on vioittunut, sen sisältö voi vuotaa ulos. Älä koske siihen.
- Kosketus voi aiheuttaa ärsytystä ihoon, palovammoja ja kemiallisen palovamman.
- Älä hengitä sisään höyryjä, joita kehittyi tai joita esiintyy päästönä.
- Älä valitse akun positiivista ja negatiivista napaa väärin.

Toimenpiteet hätätilanteessa

Ensiapu:

Sisäisille komponenteille altistuessaan syövyttävät höyryt ärsyttävät ihoa, silmiä ja limakalvoja. Ekseemaa, ihoallergioita, keuhkovaurioita, astmaa ja muita hengityselinsairauksia saattaa esiintyä.

- Kosketus ihoon:** Pestään kyseinen iho vähintään 15 minuutin ajan puhtaalla, kirkkaalla vedellä. Jos ärsytys, vamma tai kipu jatkuu, käänny lääkärin puoleen.
- Kosketus silmiin:** Huuhdellaan vähintään 30 minuuttia puhtaalla ja lämmin vedellä pilaamatta silmiä. Ota yhteys lääkäriin välittömästi.
- Hengitysteitse:** Kun akku vuotaa ulos, sisältö voi ärsyttää hengitysteitä. Mene raittiseen ilmaan välittömästi. Jos ärsytys jatkuu, käänny lääkärin puoleen.
- Nieleminen:** Nieltäessä kudonsauriot kurkussa, vatsassa ja hengitysteissä ovat mahdollisia. Käy lääkärissä välittömästi.

Lääketeieteelliset tiedot: Vaarallisia aineita ovat:

Kennot, jotka sisältävät elektrolyyttejä, joilla on syövyttävä alkalinen vaikutus (litiumsuola orgaanisissa liuottimissa) Li-, Ni- ja Co/LiMn-oksidiakattodien kanssa; Li-metallia tai litiumseoksia ei kuitenkaan ole.

Tahallisia päästöjä koskevat toimenpiteet:

Maalla: Elektrolyyttinen neste otetaan talteen hiekalla, laitetaan se sopivaan astiaan ja sovitetaan paikalliselle palokunnalle/poliisille.

Vedessä: Jos mahdollista, poista vesi ja soita paikalliselle palokunnalle tai poliisille.

Käytä suojavaatetusta:

- Orgaanisten kaasujen hengitysmaski

- Suojalsit
- Suojakäsiaineet

Vaaralliset jätteet on hävitettävä erityisessä jätteiden keräyskeskuksessa lainsäädännön mukaisesti (jätehuoltosäännöstö EAK: 16 06 05 tai 20 01 34).

Toimenpiteet tulipalon sattuessa:

Tulessa, kunnes palokunta saapuu:

Jos tulipalossa on litiumioniakku, laita alue veden alle. Palava akku ei ehkä sammuu vedestä, mutta se voi jäähdyttää muita paristoja ja akkuja lähistöllä ja hallita tulipalon leviämistä.

CO₂, kuivat kemikaalit ja vaahtosammuttimet soveltuvat erityisen hyvin pieniin tulipaloihin, mutta ne eivät välttämättä riitä sammuttamaan litiumioniakkua. Palava akku palaa tässä tapauksessa.

Lähes kaikki tulipalot, joissa on litiumioniakkuja, voidaan sammuttaa vedellä. Tämä olisi kuitenkin tehtävä vain koulutetun henkilöstön toimesta, jolla on käytettävissä riittävästi vettä. Veden käyttö voi kuitenkin tuottaa vetyä, joka muodostaa räjähdysherkän seoksen ilman kanssa.

LITH-X (grafiittijauhe) tai kuparijauheen sammuttimia, hiekkaa, jauhetta dolomiittia tai natriumkarbonaattia voidaan käyttää myös. Nämä materiaalit ovat tukahduttavia. Palomiehillä on oltava suojavaatetus ja he käyttävät itsenäisiä hengityslaitteita. Katso tuulen suuntaa. Palavat litiumioniakut voivat tuottaa myrkyllisiä höyryjä, kuten fluorivetyä, hiilen oksideja, alumiinia, litiumia, kuparia ja kobolttia. Haihtuva fosforipentafluoridia voi muodostua yli 110 °C:n lämpötilassa.

Jos mahdollista vaarantamatta, poista akut ja paristot palopaikalta.

Kun tulipalo on saatu onnistuneesti hallintaan, koulutetun ja asianmukaisesti varustetun henkilöstön on valvottava ja puhdistettava aluetta. Palosta syntyneet jätteet on kerättävä ja hävitettävä asianmukaisesti.

Onnistuneen palonsammutuksen jälkeen

Kun koulutetun ja asianmukaisesti varustetun henkilöstön on puhdistanut valvottavan alueen, jäämät on imeytettävä ja hävitettävä asianmukaisesti.

Puhelinnumero Lithium-Ioni-akkujen lisätietoja varten

+49 (0) 2261 704-0

Käsittely ja varastointi

Käsi- ja kädessä pidettävien puutarhalaitteiden litiumioniakun käyttö ja käsittely:

Normaalissa käytössä ja asiaankuuluvassa hävittämisessä ei ole olemassa riskejä, että akusta vuotaa vaarallisia aineita tai vahingoittaa ympäristöä.

Akku on hävitettävä käytön päätyttyä erillisesti, koska se sisältää vaarallisia aineita, katso luku "Palautusvelvollisuudet / Hävittäminen".

- Lataa akku vain SABOn ehdottamilla latureilla. Jos laturia, mikä on tarkoitettu vain tietyille akkutyypille, käytetään muiden akkujen kanssa, on olemassa paloräjähdys- ja sähköiskunvaara.
- Käytä puutarhalaitteessa vain siihen määrättyä akkuja. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia tai palon.
- Pidä käyttämätön akku pois paperiliittimien, kolikkojen, avaimien, nauhojen, ruuvien tai muiden pienten metalliesineiden lähetyiltä, jotka voivat aiheuttaa kontaktien siloituksen. Oikosulku akun kontaktien ja/tai latauskontaktien välillä voi aiheuttaa palojavammoja tai paloja.
- Tarkasta laturin, akun ja puutarhalaitteen kontaktit, onko niissä korroosiota tai likaa. Puhdista huolellisesti tarpeen tullen.
- Väärä käyttö voi aiheuttaa sen, että akku alkaa vuotaa. Vältä koskettamasta akkuun. Jos kosketat nesteeseen vahingossa, huuhtelee paikka välittömästi. Jos akkuneustetta pääsee silmiin, on mentävä välittömästi lääkärin hoitoon. Vuotava neste voi aiheuttaa ihon ärsytystä tai palovammoja.
- Älä avaa akkuja. Oikosulunvaara.
- Suojaa akku kuumuudelta, kuten esim. suoralta auringon säteilyltä, lämpöpattereilta ja avotulta. On olemassa räjähdysvaara.
- Akun vahingoittumisesta tai väärästä käytöstä voi syntyä höyryjä. Mene rikkaaseen ilmaan ja hae lääkäriin apua. Höyryt voivat ärsyttää hengitysteitä.
- Rikkiäiset akut voivat alkaa vuotaa ja akkuneustetta voi päästä lähelle oleviin osiin. Tarkasta kyseiset osat. Puhdista tai vaihda osat uusiin.
- Akkuja pitäisi ladata ja käyttää lämpötila-alueella +7 °C - +40 °C. Jos akkuja pidetään ääriämpötiloissa, voi se vaurioitua pysyvästi.

Tarkoituksenmukaisuus:

- Litiumioniakku on tarkoitettu vain käytettäväksi käsikäyttöisissä tai kädessä pidettävissä puutarhalaitteissa.

- SABO ei vastaa vahingoista, mitkä aiheutuvat asiattomasta käytöstä.
- Käytä vain SABOn alkuperäisiä varaosia. SABO ei vastaa vahingoista, mitkä aiheutuvat vieraiden komponenttien tai ei hyväksytyjen lisätarvikkeiden käytöstä.

Lue kaikki varoitukset ja ohjeet!

Näiden turvallisuuksimääräyksien ja ohjeiden nodattamattomuus voi johtaa sähköiskuihin, paloihin tai vaikeisiin loukkaantumisiin.

Akun lataus käyttöä varten:

- Akku toimitetaan osittain ladattuna. Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Akkuja voi ladata uudestaan milloin tahansa. Latauksen keskeytys ei vahingoita akkuja.

HUOMIO!

Akkujen väärä käyttö voi aiheuttaa räjähdysriskin tai palon. Pidä akut pois lasten lähettyviltä.

Huolto, kunnossapito ja korjaus on annettava tämän SABO-myyjän toimeksi.

Säilytys:

- Säilytä akkuja turvallisesti. Pidä akut pois lasten lähettyviltä! Oikosulku voi aiheuttaa paloja tai akun halkemisen ja akkuneusteen vuodon.
- Akkuja on säilytettävä viileässä, kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa, kosteudelta, lämpölähteiltä ja avotulelta suojattuna. Ääretön lämpötila voi aiheuttaa akun halkeamisen ja akkuneusteen vuodon.
- Säilytyslämpötila: 0 °C - +20 °C.
- Älä säilytä akkuja elintarvikkeiden tai juomien lähellä.
- Pidä akun seinän välillä riittävä etäisyys.
- Akku on särkyvä - käsittele sitä varoen, älä heittele sitä tai anna pudota.
- Jos akkuja säilytetään pidemmän ajan, se pitäisi ladata aina kahden kuukauden välein täyteen.

Kuljetus

- Akku täyttää YK:n käsikirjan ST/SG/AC.10/11/Rev vaatimukset. 156 4. III osa, 38.3 alajakso
- Akku on kuitenkin suojattava kuljetuksen aikana esiintyviltä häiriöiltä ja sitä on suojattava liikkumiselta.
- Varmistettava, ettei pakkaus vahingoitu kuljetuksen aikana. Jos pakkaus on vaurioitunut, se on tarkistettava ja tarvittaessa akut on pakattava uudelleen oikosulun välttämiseksi. Oikosulku voi aiheuttaa tulipaloja, murtumia ja vuotoja akussa.
- Paristot ovat hauraita - niitä käsitellään huolellisesti, niitä ei heitetä eikä pudoteta.
- Litiumioniparistot luokitellaan yleensä vaarallisiksi aineiksi ja niihin sovelletaan vaarallisia aineita koskevan lain kuljetus- ja pakkausvaatimuksia.

Kuljetus ICAO-TI:n mukaisesti:

- Teilläkuljetus / juna / laiva / ilma (ADR / RID / IMDG code / IATA-DGR)
- Akku UN 3480 -litiumioniakun, KI. 9. kuljetus

ADR/RID 2019 (vaarallisten aineiden kansainvälinen maantie- ja rautatiekuljetus)

- Pakkausvaatimukset: P903, P908, P909, P911
- Erityissäännöt: 230, 310, 348, 376, 377, 636

IMDG-koodi 2017 (International Maritime Dangerous Goods)

- Pakkausvaatimukset: P903, P908, P909
- Erityissäännöt: 230, 310, 348; 376; 377

IATA-DGR 2019 (60) Asia (Kansainvälisen lentoliikenneliiton vaarallisten aineiden kuljetussäännöt)

Akku (yksin): UN 3480 (vain rahti)

- Pakkausvaatimukset: PI965
- Erityissäännöt: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 ja vaatimukset 60. Kysymys 2019

Tiedot vaarallisten aineiden ilmakuljetuksista:

Website: <https://www.iata.org/dangerousgoods> Puhelin: +1 (514) 390 6770 Sähköposti: dangood@iata.org

Tiedot vaarallisten aineiden maantie- ja rautatiekuljetuksista:

Website: <https://www.balzer-online.de> Puhelin: 0800 17 18 900 Sähköposti: info@balzer-online.de

Tiedot vaarallisten aineiden kuljettamisesta rahtilaivoissa:

Website: <http://www.imo.org> Puhelin: +44 (0) 20 7735 7611 Sähköposti: info@imo.org

Takaisinottovelvollisuus/hävittäminen



Akkuja koskevaan lakiin perustuen valmistaja /markkinoilletuoja vastaa keräyskustannuksista, varusteiden ja akkujen käsittelystä ja kierrätyksestä.

Tähän tarkoitukseen akku on vietävä maakohtaisten määräyksien mukaisesti niille tarkoitettuihin keruusäiliöihin. Akkua ei saa hävittää talousjätteissä sekajätteenä; jätteet on lajiteltava akun tyyppin mukaisesti ja vietävä astiaan, jossa on sitä vastaava symboli.

Kun akun käyttöaika on päättynyt, vie akku SABO-myyjälle tai vastaavaan yleiseen keruupisteeseen (Saksassa esim. GRS, akkujen yhteinen palautusjärjestelmä), niin että akku hävitetään myös jäte- ja vaarallisten aineiden määräyksien mukaisesti.

Litium-ioni-akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevat asetukset ja lait ovat maakohtaisesti erilaisia ja voivat olla erilaisia myös osaltioissakin. Ota selvää erikoisjätteiden hävittämistä koskevista maakohtaisista ja paikallisista laeista ja asetuksista.

Saksassa:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Puhelin: +49 (40) 23 77 88

E-Mail: info@GRS-Batterien.de

Oikeudet muutoksiin pidätetään

HUOMIO:

Hävitä vain tyhjä ja jännitteettömät akut. Jos akku on vain osittain tyhjä, se pitää varmistaa ennen pois luovuttamista oikosulkuja vastaan (kestävä pahvilaatikko - ihanteellinen olisi alkuperäispakkaus).

Käytöstä poistettuja ja käytettyjä akkuja ei saa polttaa, koska ne voivat räjähtää. Akun poltossa syntyy myrkyllisiä höyryjä ja muita myrkyllisiä aineita.

Vain EU-maissa:

Sähköisiä ja elektronisista jätteistä koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaan liitoim-ioni-akulla toimiva laite on kerättävä erillisesti lajiteltuna sekä viedä ympäristöystävälliseen kierrätys-järjestelmään.

Direktiivin 2006/66/EY mukaan käytetyt akut on kierrätettävä.

Muuta

Riippumattomat laboratoriotestit ovat osoittaneet, että paristo on GSP GS 2014:01:n luokassa 3 vahvistettujen PAH-raja-arvojen mukainen.

Tuote on valmistettu materiaaleista, joissa ei ole havaittavaa elohopeaa.

Jos litiumioniakku on vahingoittunut tai sen epäillään vahingoittuneen, soita seuraavaan numeroon:

+49 (0) 2261 704-0

Käyttöturvallisuustiedotteen tiedot perustuvat nykytietämykseen ja lainsäädäntöön. Käyttöturvallisuustiedotteen on toimittava ohjeena tuotteen terveys-, turvallisuus- ja ympäristönäkökohdille, eikä sitä saa tulkita teknisen suorituskyvyn tai soveltuvuuden takeeksi tiettyihin käyttötarkoituksiin.

DATABLAD OM. PRODUKTSIKKERHED

Håndbog for litium-ion-batteri for håndstyrede eller håndholdte haveredskaber

Versionen til Tyskland er underlagt tysk lovgivning.

Apparatdata

Betegnelse	Håndført eller håndholdte haveredskaber 36-ACCU / 40-ACCU / 43-ACCU 43-ACCU VARIO / 47-ACCU VARIO 43-PRO ACCU HC-61 / LB-660 / BC-30
Serienummer	SA1780 / SA1781 / SA1782 SA521020 / SA521520 SA601020 SA560020 / SA560520 / SA561020
Producent	SABO-Maschinenfabrik GmbH Auf dem Höchsten 22 D-51645 Gummersbach, Deutschland Telefon: + 49 (0) 2261 704-0 Fax: + 49 (0) 2261 704-104 E-Mail: post@sabo-online.de Homepage: www.sabo-online.com

Batteridata

Navn	40 V litium-ion-batterier, genopladelig	
Anvendelsesområde	Genopladelige litium-ion-batterier for håndstyrede eller håndholdte haveredskaber	
Model	SAU16450	SAU16451
Bestillingsnummer	SAA11780	SAA12250
Tekniske data		
Mærkespænding	36 V DC	36 V DC
Mærkekapacitet	4 Ah	6 Ah
Mærkeeffekt	144 Wh	216 Wh
Optimal ydelse	+7°C til +40 °C	+7°C til +40 °C
Vægt	1,27 kg	1,33 kg
Antal celler	20	20
Tilladte batteriopladere	SAU16509 (hurtigoplader) SAU15033 (standardoplader)	
Udstyrsklassificering / retsgrundlag	Batteriet er i Tyskland underlagt følgende lovgivning: <ul style="list-style-type: none"> Tysk redskabs- og produktsikkerhedslov (ProdSG) for teknisk materiel og forbrugsprodukter. Lovgivning basrende på loven om farlige stoffer. Lovgivn9ng basrende på loven om batterier. Uden for Tyskland er batteriet underlagt de landespecifikke redskabs- og produktsikkerhedsloven.	
Certifikater / funktioner / standarder	CE-mærkning: Batteriet er for tiden ikke underlagt en lovgivning, der kræver en CE-mærkning. Sikkerhedsforudsætninger Batteriet er kontrolleret og certificeret iht. FN-håndbogen vedrørende tests og kriterier, del III, underafsnit 38.3, 1,2 m faldtest. Litium-ion-batteriet opfylder kravene i EU-forskrifterne.	

Potentielle farer



Sikkerhedsanvisninger vedrørende håndtering med batteriet:

- Ved de litium-ion-batterier, der er beskrevet i produktsikkerhedsdatabladet er der tale om forseglede enheder, der er ufarlige, forudsat de anvendes iht. producentens anbefalinger.
- Under normale driftsbetingelser kan de indeholdte elektroder komme i kontakt med omgivelserne. Forudsætning herfor er, at batteriet og pakninger er intakte.
- En risiko består kun ved misbrug (mekanisk, termisk, elektrisk), hvilket medfører en aktivering af sikkerhedsventiler og/eller afrivning af batteribeholder. Som følge heraf er det muligt at elektrolyte løber ud, der opstår en reaktion af elektroderne med fugtighed/vand eller at batteriet pludseligt afløfter/eksploderer/brænder.
- Batteriet må ikke åbnes, skilles ad, loddet, bores eller falde ned.
- Beskyt batteriet mod kortslutninger - eksplosionsfare!
- Beskyt batteriet mod regn og kom den ikke ned i væsker - fare for kortslutninger.
- Beskyt batteriet mod direkte sollys, varme (også varme radiatorer) og ild.
- Batteriet må aldrig kastes ind i ild - eksplosionsfare!
- Anvend ingen defekt, utæt eller deformeret batteri eller st den 't ind i opladeren. Kontrollér altid batterier for ydre skader. Udskift i tvivlstilfælde.
- Batteriet kan gå i stykker - håndtér forsigtigt.
- Litium-ion-batteriet skal beskyttes mod mikrobølger og højt tryk.
- Beskyt batteriet mod stød, bank ikke på det. Under transporten skal batteriet sikkert fastgøres. Transportér iht. forskrifterne, se kapitel "Transport".
- Hvis der trænger røg ud af batteriet, skal der sørges for at batteriet er tilstrækkeligt ventileret. Indånding af dampe/røg kan have forbigående bivirkninger.
- Brug intet batteri, der ikke virker normalt (f.eks deformeret, misfarvet, usædvanlig varmt, usædvanlig lugt etc.).
- Brug kun godkendte SABO-original-batterier. Hvis der bruges andre batterier, er der fare for alvorlige kvæstelser. I så fald hæfter SABO ikke. Garantien for dit haveredskab bortfalder, hvis der bruges andre batterier end mærket SABO.
- Brug batteriet kun til det oprindelige formål.
- Hvis opladerens strømkabel er beskadiget, skal kablet udskiftes straks.
- Hvis batteriet er beskadiget, kan dets indhold løbe ud. Må ikke berøres.
- En berøring kan medføre hudirritationer, forbrændinger og kemiske forbrændinger.
- De dampe, der genereres eller udstrømmer, må ikke indåndes.
- De positive og negative poler på batteriet må ikke forbyttes.

Tiltag i nødstilfælde

Første hjælp:

- Ved kontakt med de interne komponenter irriterer de ætsende dampe hud, øjne og slimhinder. Der kan opstå eksem, hudallergier, lungeætsninger, astma og andre skader på åndedrætsorganer.
- Kontakt med huden:** Der berørte hudpartier skal vaskes med rigelige mængder rent, lunkent vand i mindst 15 minutter. Ved fortsat irritation, læsion eller smerter søges lægehjælp.
 - Kontakt med øjnene:** Øjet skylles med rigelige mængder rent, lunkent vand i 30 minutter uden at gnide øjnene. Søg omgående lægehjælp
 - Indånding:** Når batteriet løber ud, kan indholdet irritere åndedrætsorganerne. Gå straks ud i frisk luft. Ved fortsat irritation søges lægehjælp.
 - Indtagning:** Ved indtagning kan der opstå vævsskader i svælg, mave og åndedrætsorganer. Søg omgående lægehjælp.

Medicinske oplysninger: Farlige materialer er:

Celler, der indeholder elektrolyt med en korrosiv alkalisk effekt (lithiumsalt i organiske opløsningsmidler) med Li-, Ni- og Co/LiMn-oxidkatode; dog hverken li-metal- eller litium-legeringer.

Foranstaltninger ved udslip:

På jorden: Absorber elektrolytvæsken med sand, kom den i en egnet beholder, og tilkald brandvæsnet/politiet.

I vand: Fjern fra vandet, hvor det er muligt, og tilkald brandvæsnet/politiet.

Bær beskyttelsestøj:

- Åndedrætsværn for organiske gasser
- Sikkerhedsbriller
- Handsker

Farligt affald skal iht. lovgivning bortskaffes til en særlig samlestation/ for farligt affald (Affaldskode EAK. (Entsorgningscode EAK: 16 06 05 eller 20 01 34).

Foranstaltninger ved brand:

Ved brand, før brandvæsnet ankommer::

Hvis der ved brand er involveret et litium-ion-batteri, skal området dækkes med vand. Ved et brændende batteri er vand muligvis ikke nok for at slukke det, med det køler andre batterier i nærheden og kontrollerer brandens udbredelse.

CO₂, Pulverkemikalier og skumslukkere egner sig især for mindre brande, men er muligvis ikke tilstrækkelig til at slukke det brændende litium-ion-batteri. Det brændende batteri brænder i hvert fald ud.

Praktisk alle brande, hvor litium-ion-batteriet indgår, kan slukkes med vand. Dette bør dog kun foretages af skolet personale og med tilstrækkeligt store vandmængder. Ved brug af vandet kan der opstå brint, der daner en eksplosiv blanding med luft.

LITH-X- (grafitpulver) eller kobberpulver-brandslukkere, sand, dolomitpulver eller natriumkarbonat kan ligeledes anvendes. Disse materialer har en brandkvælende virkning.

Ved bekæmpelse af brande bør brandbekæmperen bære beskyttelsestøj og anvendes uafhængigt åndedrætsværn. Vær opmærksom på vindretning.

Brændende litium-ion-batterier kan udvikle giftige dampe, herunder fluorbrinte, kullite, aluminium, litium, kobber og kobolt. Flygtig fosforpentafluorid kan dannes ved en temperatur på over 110 °C.

Såfremt det er muligt uden fare, skal batterierne fjernes fra brandområdet.

Efter at branden er bragt under kontrol, sal området overvåges og ryddes at tilsvarende udstyrede personer. Brandrester skal opsamles og bortskaffes korrekt.

Efter endt brandbekæmpelse

Efter at det område, der skal overvåges, er ryddet af korrekt udstyret personale, skal resterne opsamles korrekt og bortskaffes.

- Defekte batterier kan løbe ud, og batterisyre kan komme på genstande i nærheden. Kontroller de berørte dele. Rengør eller udskift efter behov.
- Batteriet bør oplades og anvendes i et temperaturområde mellem +7 °C og +40 °C. Hvis batteriet udsættes for ekstreme temperaturer, kan batteriet tage varig skade.

Formålsbestemmelse

- Litium-ion-batteriet er kun beregnet til brugen på det håndstyrede eller håndholdte haveredskab og må kun anvendes til dette formål.
- SABO hæfter ikke for skader, der opstår pga uføremæssig brug.
- Der må kun bruges originale SABO-reservedele. SABO hæfter ikke for skader, der opstår pga brug af fremmede komponenter eller ikke-autoriseret tilbehør.

Læs alle advarsler og anvisninger!

Følges disse sikkerhedsadvarsler og anvisninger ikke, kan der opstå elektriske stød, brande og/eller alvorlige kvæstelser.

Batteriets opladning til drift:

- Batteriet levers delvist opladet. Oplad batteriet helt inden første brug. Batteriet kan altid genoplades. En afbrydelse af opladningen beskadiger ikke batteriet.

BEMÆRK!

Forkert håndtering kan medføre kvæstelser eller brande. Batterier skal opbevares utilgængeligt for børn.

Service og vedligeholdelse skal udføres af en SABO-forhandler, der specialiseret på denne maskine.

Opbevaring

- Batterier skal opbevares sikkert. Opbevares utilgængeligt for børn! En kortslutning kan medføre brande, sprængning og lækager af batteriet.
- Batterier skal opbevares i et køligt, tørt og ventileret lokale, beskyttet mod fugt, varmekilder og åben ild. Høje temperaturer kan medføre at batteriet sprænges og udløber.
- Opbevaringstemperaturområde: 0 °C til +20 °C.
- Batteriet må ikke opbevares i nærheden af føde- og drikkevarer.
- Afhold tilstrækkelig afstand mellem vægge og batterier.
- Batterier kan gå i stykker - håndter det forsigtigt, kast det ikke eller lad det ikke falde ned.
- Hvis batteriet opbevares i lang tid, bør batteriet oplades helt hver anden måned.

Infotelefonnummer/Infotelefonnummer for litium-ion-batterier

+49 (0) 2261 704-0

Håndtering og opbevaring

Genopladelige litium-ion-batterier for håndstyrede eller håndholdte haveredskaber:

Under normal brug og korrekt bortskaffelse er der ingen risiko at batteriet frigiver farlige stoffer eller skader miljøet.

Batteriet skal efter endt brug bortskaffes separat, da den indeholder farlige kemikalier, se kapitel "Tilbagebetalingspligter /bortskaffelse"

- Batteriet må kun oplades med opladere, der anbefales af SABO. Hvis en oplader, der kun er egnet til en bestemt batteritype, anvendes sammen med andre batterier, er der fare for brande, eksplosioner og elektrisk stød.
- Sæt kun de foreskrevne batterier ind i haveredskabet. Brug af andre batterier kan medføre kvæstelser eller brande.
- Ubrugte batterier holdes o' på afstand til klips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metaldele, der kunne medføre at kontakterne brokobles. En kortslutning mellem batterikontakterne og/eller ladekontakterne på opladeren kan medføre forbrændinger eller brande.
- Kontrollér kontakterne på batteriet og haveredskabet for forurening og korrosion. Rengør korrekt ved behov
- Ved forkert brug kan der løbe væske ud af batteriet. Undgå kontakt med batteriet. Skyl straks efter ved en utilsigtet berøring. Søg lægehjælp, når væsken kommer i kontakt med øjnene. • Udløbende væske kan medføre hudirritationer, forbrændinger og kemiske forbrændinger.
- Batteriet må ikke åbnes. Der er fare for kortslutninger!
- Batteriet skal beskyttes mod varme, som f.eks. fra konstant solstråling, varme radiatorer eller brande. Der er fare for eksplosioner!
- Ved beskadigelse og forkert brug af batteriet kan der udstømme dampe. Gå ud i frisk luft, og søg lægehjælp. Dampene kan irritere åndedrætsorganerne.

Transport

- Batteriet opfylder kravene i FN-håndbogen ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. Teil III, underafsnit 38.3.
- Alligevel skal batteriet under transporten beskyttes mod rystelser og sikres mod bevægelser.
- Sørg for, at emballagen ikke beskadiges under transporten. Hvis emballagen er beskadiget, skal den kontrolleres, og ved behov skal batteriet ompakkes for at undgå en kortslutning. En kortslutning kan medføre brande, sprængning og lækager af batteriet.
- Batterier kan gå i stykker - håndter det forsigtigt, kast det ikke eller lad det ikke falde ned.
- Som regel klassificeres batterierne som farligt gods og er underlagt transport- og emballagekravene i lovgivning vedrørende farligt gods.

Transport iht forskrifter vedrørende farlige stoffer:

- Transport på veje / på skinner / med skib / flyt (ADR / RID / IMDG-kode / IATA-DGR)
- Batteriet skal transporteres iht FN 3480 litium-ion-batteriet, kl. 9.

ADR/RID 2019 (International transport af farligt gods på vejen/med banen)

- Emballeringsforskrifter: P903, P908, P909, P911
- Særlige forskrifter: 230, 310, 348, 376, 377, 636

IMDG-kode 2017 (International Maritime Dangerous Goods)

- Emballeringsforskrifter: P903, P908, P909
- Særlige forskrifter: 230, 310, 348; 376; 377

IATA-DGR 2019 (60. udgaver) (forskrifter vedrørende farligt gods fra International Air Transport Association)

Batteri (alene): UN 3480 (kun med fragttly)

- Emballeringsforskrifter: PI965
- Særlige forskrifter: A88; A99; A154, A164, A183, A201, A206, A331 og forskrifter 60. udgave 2019

Oplysninger vedrørende transpport af farligt gods pr. luftfragt:Website: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-Mail: dangood@iata.org**Oplysninger vedrørende transport af farligt gods på veje og skinner:**Website: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-Mail: info@balzer-online.de**Oplysninger vedrørende transpport af farligt gods pr. skib:**Website: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-Mail: info@imo.org**Tilbageagningspligter / Bortskaffelse**

På basis af batteriloven afholder producenten / distributøren omkostningerne for indsamling, forarbejdning og genbrug af udstyr og batterier.

Dertil skal batteriet bortskaffes i de samlebeholdere, der er foreskrevet iht. de landespecifikke love. Batteriet må ikke bortskaffes med dagrenovationen, affaldet skal sorteres efter batteritypen som vist ved symbolet med den gennemstregede skrædespand.

Når batteriets brugstid er afløbet, afleveres batteriet hos din SABO-forhandler eller aflever den på et offentligt samlested (i Tyskland f.eks. GRS, . Det fælles retursystem for batterier), således at batteriet kan bortskaffes iht. forskrifterne for affald og farligt gods.

Forskrifter og love for genbrug og bortskaffelse af litium-ion-batterier er forskellig fra land til land, og kan endda afvige i de forskellige Forbundslande. Find oplysninger via de landespecifikke og lokale love og forskrifter vedrørende bortskaffelse af specialaffald.

For Tyskland:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-Mail: info@GRS-Batterien.de

Ændringer forbeholdes

BEMÆRK:

Der må kun afleveres afladete batterier uden spænding på de eksterne kontakter. Hvis batteriet kun er delvist afladet, skal den inden aflevering beskyttes mod kortslutninger, (stabil kartonemballage - perfekt ville være den originale karton, hvor den findes).

Kasserede eller brugte batterier må ikke brændes, fordi de kunne eksplodere. Når batterier brændes, opstår der giftige dampe og giftstoffer.

Kun i EU-lande:

Iht. direktiv 2012/19/EU vedrørende elektrisk og elektronisk affald og deres realisering i lovgivningen, skal et apparat, der forsynes af en litium-ioner, indsamles separat og tilføres et miljøvenligt genbrugssystem.

Iht. direktiv 2006/66/EF skal brugte batterier genbruges.

Øvrige

I uafhængige laboratorieanalyse er det dokumenteret, at der for batteriet er overholdt PAK-grænseværdier iht. 3 på AIPS GS 2014 01.

Dette produkt er fremstillet af materialer uden sporbart kviksølv.

Hvis et litium-ion-batteri har synlige skader eller der formodes en skade, ring venligst til følgende telefonnummer:

+49 (0) 2261 704-0

Da oplysninger, der er indeholdt i dette sikkerhedsdatablad, baseres på den aktuelle vidensstand og den gældende lovgivning. Dette sikkerhedsdatablad .er ledetråden vedrørende sundheds-, sikkerheds- og miljøaspekter på produktet og skal ikke tolkes som garanti for tekniske ydelser eller egnethed for specielle anvendelser.

SABO Maschinenfabrik GmbH

Auf dem Höchsten 22

D-51645 Gummersbach

Tel. +49 (0) 22 61 704-0

Fax +49 (0) 22 61 704-104

post@sabo-online.com

sabo-online.com

shop.sabo-online.de

facebook.de/SABO